FONDO PIZZOFALCONE

NAZIONALE
B. Prov.
X
66
NAPOLI
BIBLIOTECA
VITT. EM. III

BIBLIOTECA PROVINCIALE
Armadio
Palchetto
Num.° d' ordine

105
9
93

B Rom.
I
66

Digitized by Google

DIZIONARIO

BOTANICO ITALIANO.

SBN
64 28 65

DIZIONARIO
BOTANICO ITALIANO

CHE COMPRENDE I NOMI VOLGARI ITALIANI, SPECIALMENTE TOSCANI, E VERNACOLI DELLE PIANTE

RACCOLTI

DA DIVERSI AUTORI, E DALLA GENTE DI CAMPAGNA, COL CORRISPONDENTE

LATINO LINNEANO

COMPILATO

DAL DOTTOR

OTTAVIANO TARGIONI TOZZETTI

PROFESSORE ONORARIO DELL' UNIVERSITA' DI PISA,
LETTORE DI BOTANICA DELL' IMPERIAL MUSEO,
E DI AGRICOLTURA ALL' ORTO AGRARIO.

PARTE SECONDA.

200

FIRENZE 1809.
PRESSO GUGLIELMO PIATTI.

A'BRUS precatorius — Fagiuolo corallino. Fagiuolo indiano. Semi di Corallo. Veccia della Guinea.

ACA'NTHUS mollis — Acanto. Branca orsina. Brancorsina. Carcioferaccio. Erba Marmoracia. Herba Marmoracia. Marmoracia.

— spinosus — Acanto. Acanto spinoso.

ACACI'AE Catechu *w.* Succus — Cacciù. Catciù. Catecù. Catto. Terra japonica. Terra Catecù.

ACACI'A farnesiana. *w.* — Gaggia. Gaggia odorosa. Gaggio.

— glauca. *w.* — Gaggia bianca.

— Julibrissin. *w.* Gaggia arborea. Gaggia di Costantinopoli. Julibrissin. Julimbrissin.

— Senegal. *w.* gummi — Gomma. Gomma Senegal.

— verae. *w.* gummi — Gomma. Gomma arabica. Bomberaca.

A'CER campestre — Acero. Chioppo. Fistucchio. Loppio. Loppo. Oppio. Pioppo. Stucchio. Testucchio.

— monspessulanum — albero lattajolo.

— Negundo — Negundo. Nigundo.

— Platanoides — Acero platanoide. Acero riccio. Piè d'Oca. Platanaria. Platano aquatico.

— Pseudoplatanus — Acero. Acero di montagna. Acero fico. Acero tiglio. Platano falso.

ACHILLAEA Ageratum — Canforata. Erba bacaja. Erba giulia. Eupatorio. Eupatorio di Mesue. Herba giulia. Maestruzza.

— magna — Millefoglie.

— Millefolium — Achillea. Millefoglie. Millefoglio. Millefolio.

— Ptarmica — Ptarmica. Sanguinella. Tarmica.

ACONI'TUM Anthora — Antitora. Antora.

— Lycoctonum — Erba della Volpe. Herba della Volpe. Luparia. Strozza Lupo.

— Napellus. Acònito. Aconito. Napello.

A'CORUS Calamus — Acoro. Acoro vero. Calamo. Calamo aromatico. Erba Cannella. Erba ed Herba di Venere. Erba ed Herba venerea.

ACTAEA Spicata — Barba di Capro.

ADANSONIA digitata. Baobab. Noce d'Egitto.

ADIA'NTHUM Capillus veneris — Adianto. Adianto nero. Capelvenere. Capelvenero. Caponvenere. Capovenere.

ADO'NIS aestivalis — Adonide. Capomilla di fior rosso. Fior d'Adone. Occhio di Cimice. Occhio di Diavolo. Piantamalanni. Stianta malanni.

ADO'NIS autumnalis — Fior d' Adone.

AEGYLOPS ovata — Cerere. Egilope seconda. Fenice. Fora sacco. Grano delle Formiche. Orzo salvatico delle mura.

AEGOPO'DIUM Podagraria — Angelica silvestre. Podagraria.

AESCULUS Hippocastanum — Castagna cavallina. Castagna, e Castagno d'India. Ippocastano.

— Pavia. — Pàvia.

AETHU'SA Cynapium — Prezzemolo salvatico.

AGALLO'CHUM officinarum — Agallocco. A'loe. Aloè. Calambac. Legno A'loe. Legno dell' aquila. Silàloe. Siloè. Xilaloe.

AGARICUS AEdematopus. *Scop.* — Lattajolo d' estate dorato. Fungo lattajolo d' estate dorato.

— aggregatus. *L. Gm.* — Fungagnina.

— Albellus. *Scoeff.* — Bigiolone bianco, che spira odore di farina di fresco macinata.

— alliaceus. *Scop.* — Fungo aglio alpigiano, o montagnolo.

— angulatus. *L. Gm.* — Funghino bianco angolato a foggia di Brocchiere.

— aurantius. *L.* — Funghetello giallo ceciato.

— arvensis. *Scoeff.* — Prataiolo maggiore bianco buono. Prataiolo buono.

— Caesareus. *Scop.* — Ovolo. Ovolo comune. Ovolo ordinario. Uovolo. Uovolo ordinario.

— campestris — Prataiolo. Prataiuolo. Pratolino. Pretaiolo.

— Cantharellus. *L.* Gallinaccio. Gallinaccio buono. Gallinaccio color di Torlo d' uovo.

— cespitosus. *L. Gm.* — Lingua cattiva gambata di Querce.

— Citrinus. *Scoeff.* Brizzatino de' vasi.

— Cocolla *Scop.* — Cocolla. Cocolla buona bianca maggiore.

— conicus. *L.* — Lumacone giallo, che sdrucciola di mano.

— coriaceus. *Scop.* — Bicchierino de' Prati.

— crassus. *Scop.* Borsone.

— croceus. *L.* — Giallino cattivo di gambo lungo.

— cyatiformis. *Scoeff.* — Pevera malefica dorata.

— deliciosus. *L.* — Lapacendro buono. Lapacendro buono color di mattone immutabile, e che goccia liquore colore di Zafferano.

— emeticus. *Scoeff.* — Capraccia rossa ordinaria. Rossola ordinaria.

— emeticus. *Scop.* — Rossola ordinaria. Rossola buona di gambo lungo.

— filamentosus. *Scop.* — Fun-

gherello giallo ceciato .
— fimetarius . *L.* — Pisciacane .
— galericulatus . *Scop.* — Pisciacane cattivo . Spegnitojo dilegine .
— ictericus . *Scop.* — Fungo leccino giallo . Leccino giallo .
— inanis . *Scop.* — Fungo tirignozzo . Tirignozzo .
— integer . *L. Gm.* — Rossola maggiore .
— Jozzolus . *Scop.* — Biancherella cattiva . Fungo Jozzolo .
— lacteus . *L.* — Fungo color d' Isabella .
— lactifluus . *L.* — Fungo lattajolo dolce . Lattajolo dolce .
— Mugnajus . *Scop.* — Fungo Mugnajo cattivo . Mugnajo .
— muscarius . *L.* — Ovolaccio . Ovolo . Ovolo malefico . Tignosa . Tignosa dorè . Uovolo malefico . Uovolo malefico minore rosso e bianco rigato .
— mutabilis . *L.* — Famìgliola gialla buona .
— piperatus . *L.* — Fungo Peperone . Fungo pevera . Fungo sottana . Peperone . Peveraccia . Peperone .
— Pruneolus . *Scop.* — Prignoli . Prugnòlo . Prugnòlo buono . Prugnòlo cenerino . Prugnòlo nostrale . Prugniuolo .
— ruber . *Scoeff.* — Rossola mezzana .
— rufus . *Scop.* — Fungo imbutino lattajolo . Imbutino lattajolo .
— Russola . *Scop.* — Rossola mezzana .
— Russola . *L. Gmel.* — Rossola buona di gambo lungo . Rossola mezzana .
— Rusticanus . *Scop.* — Fungo lattajolo forte . Lattajolo forte .
— scrobiculatus . *L.* — Fungo Peperone giallo . Peperone giallo di gambo bucheratoloso .
— stercorarius . *Scop.* — Fungo di concio .
— stramineus . *Scop.* — Bubbola cattiva cannellata (cioè color di Cannella) e lamellata col cappello pezzato . Bubbola cattiva pezzata . Tignosa bianca .
— testaceus . *Scop.* — Fungo lattajolo dolce . Lattajolo dolce .
— torminosus . *L.* — Fungo Lapacendro malefico , che cambia colore , e goccia liquore colore di Zafferano .
— tristis . *Scop.* — Fungo appassionato .
— valens . *Scop.* — Fungo valente .
— violaceus . *L.* — Fungo vedovo . Grumato . Grumato pavonazzo . Vedovo .
— virens . *Scop.* Fungo verdone . Verdone .
— viridulus . *Scoeff.* — Fungo verdacchio di Bosco . Verdacchino di Bosco .

A'GAVE americana — Aloe

americana. Fico d'India.
— americana, variegata — Aloe brizzolata. Fico d'India a listre.
AGRIMO'NIA Eupatoria — Acrimonia. Agrimonia. Erba da andata. Erba Guglielmo. Erba vettonica. Eupatorio.
— odorata. *Pers.* — Agrimonia odorata. Agrimonia odorosa.
AGROSTE'MMA coronaria — Coronaria. Cotonella. Cotonaria. Erba cotonina. Lichnide.
— Githago — Git. Erba nocca. Gettajone. Gettone. Gittajone. Gitterone. Gittone. Mazzancollo. Mazzincollo. Mezzettone. Nigella falsa. Pseudomelanthio. Rosciola. Ruosòla.
AILA'NTHUS glandulosa. *w. Pers.* — Albero del Paradiso. Albero di Paradiso.
AIRA caryophyllaea — Pabbio.
AJU'GA Chamaepytis. *Pers.* Camepitioprimo. Erba viva. Ivartetica. Iva artritica.
— pyramidalis — Consolida media.
— reptans — Bugula. Consolida media. Erba mora. Erba Laurentina. Erba Laurenziana. Erba S. Lorenzo. Herba Laurentiana. Herba S. Laurenti. Laurentiana. Laurentina. Lorenza. Morandola.
ALCE'A rosea. *L.* — Malva rosa — Malvoni. Rosoni.
— rosea, fl. albo. *L.* — Malva rosa bianca.
— rosea, fl. carneo. *L.* — Malva rosa carnicina.
— rosea, fl. luteo. *L.* — Malva rosa gialla.
— rosea, fl. pleno. *L.* — Malva rosa doppia.
— rosea, fl. purpureo. *L.* — Malva rosa pavonazza.
— rosea, fl. rubro. *L.* — Malva rosa rossa. Malva rosa incarnata.
— rosea, fl. variegato. *L.* — Malva rosa brizzolata. Malva rosa della China.
ALCHEMI'LLA vulgaris. — Alchimilla. Alkimilla. Erba stella. Piè, e Piede di Leone. Stellaria.
ALI'SMA Plantago. — Alismo. Erba Alisma. Barba silvana. Fistola di Pastore. Mestolacce. Mestole. Piantaggine aquatica.
A'LLII sativi, plantula — Aglietto.
A'LLIUM Ampeloprasum — Porrandello.
— Ascalonium — Ascalonia. Scalogne. Scalogno.
— bicorne. — Porriolo.
— Caepa — Cipolla.
— Caepa, bulbo albo — Cipolla bianca.
— Caepa, bulbo rubro — Cipolla rossa.
— Caepa, oblonga — Cipolla maligia. Cipolla lunga. Cipolla porraja. Cipolle fissili o a spicchi?

A'LLIUM Caepa, orbiculata — Cipolla capitata. Cipolla tonda.
— Caepa, prolifera — Cipolla d' Egitto. Cipolla prolifera. Rocambolle.
— Chamaemoly — Fior bambagio.
— carneum. *Santi*. — Aglietto. Aglietto salvatico. Aglio, e Allio salvatico.
— magicum — Aglio, o Allio di serpe. Aglio serpentino. Cipollone. Cipollone salvatico. Rocambolle.
— Porrum — Porretta. Porro. Porro comune.
— sativum — Aglio. Allio. Allio domestico.
— Schoenoprasum — Erba cipollina. Porro settile.
— Scorodoprasum — Agliporro.
— Sphaerocephalum — Aglietto. Aglietto bianco. Aglio e Allio di serpe. Aglio serpentino.
— Ursinum — Aglio, e Allio Viperino.
— Victorialis — Aglio di serpe. Aglio, e Allio serpentino.
A'LNUS glutinosa, vulgaris. *Pers.* — Alno. Ontano.
ALOE margaritifera. *Enc.* — Aloe perlata.
— Spicata. *Pers.* — A'loe. Aloè. Aloe soccotrino.
— succotrina. *Enc.* — Aloè. A'loe. Aloe soccotrina, o soccotrino. Aloe succotrina, o succotrino.
ALOE variegata. *Enc.* — Aloe brizzolata.
— vulgaris. *Enc.* — Aloe Cavallina, o Cavallino. Aloe epatica, o epatico. Aloe patico. Fico d' india.
— vulgaris. *Enc.* succus — Patico.
ALOPECU'RUS agrestis — Codolina. Erba Codina. Erba topina.
— paniceus. Coda di Topo.
ALOYSIA citriodora. *Pers.* — Aloisia. Cedrina. Erba Cedrina. Erba Cedrola.
ALPINIA Galanga — Galanga. Galanga maggiore. Galanga minore.
A'LSINE media. — Centonchio. Centone. Centovice. Cintonchio. Gallinella. Orecchio di Topo. Pavarina. Paperina. Pizza gallina.
— Alstroemeria peregrina — Alstroemeria.
ALTHAEA. Cannabina — Bismalva. Buon vischio. Canapa salvatica. Canape salvatico. Erba ungarica. Malva salvatica.
— officinalis — Alcea. Altea. Bajucolo. Benefischi. Bismalva. Buonvischio. Buonvisco. Canape salvatico. Malvavischio. Malvavisco.
— rosea. *Pers.* — Malva rosa. Malvone. Rosoni.
— rosea, fl. albo. *Pers.* — Malva rosa bianca.
— rosea, fl. carneo. *Pers.* — Malva rosa carnicina.

ALTHAEA rosea, fl. pleno. *Pers.* — Malva rosa doppia.
— sosea, fl. sulphureo, seu luteo. *Pers.* — Malva rosa gialla.
— rosea, fl. rubro. *Pers.* — Malva rosa rossa. Malva rosa incarnata.
— rosea, fl. purpureo. *Pers.* — Malva rosa pavonazza.
— rosea, sinensis, *Pers.* — Malva rosa brizzolata. Malva rosa della China.
AMARA'NTHUS Blitum — Biedone. Bledone. Blito. Blito bianco.
— caudatus. — Blito maggiogiore. Code. Codole. Discipline.
— melancholicus — Fior belloso. Fior velluto.
— paniculatus — Discipline.
— sanguineus — Amaranto salvatico. Amaranto sanguigno.
— tricolor — Fior di Gelosìa. Maraviglia. Maviglias del Perù. Maraviglie di Spagna. Pappagallo.
AMARY'LLIS Belladonna — Belladonna. Narciso Belladonna.
— formosissima — Amarilli. Amarillide. Narciso jacobeo.
— lutea — Pazzuomini.
— sarniensis — Narciso del Giappone.
AMBRO'SIA maritima. — Ambrosia.
A'MMI majus — Ammi. Capo bianco. Comino nostrale. Rindomolo. Rizzomolo.
AMO'MUM angustifolium — Cardamomo maggiore. Grana Paradisi?
— Cardamomum — Amomo. Cardamomo. Cardamomo medio. Cardamomo minore. Cardamone.
— Grana Paradisi — Cardamomo massimo? Grana Paradisi.
— Zedoaria. *w.* — Zedoaria. Zedoaria lunga.
— Zerumbet — Zenzero nero. Zenzero salvatico.
— Zingiber — Gengevo. Gengiovo. Zenzavero. Zenzero. Zenzero bianco, Zenzevero. Zinzero. Zinzibo.
AMO'RPHA fruticosa — Smorfia.
AMY'GDALORUM, gummi — Orichicco.
AMY'GDALI communis, fructus — Mandola. Mandorla. Mandrola.
AMY'GDALUS communis — Mandolo. Mandorlo.
— communis, amara — Mandorla amara.
— communis, dulcis — Mandorla dolce.
— communis, fructu apice intorto — Mandorla galletta.
— communis, fructu omnium maximo — Mandorla maggiore di tutte.
— communis, fructu praecociori — Mandorla della Caterina, o di S. Caterina.
— communis, putamine molliori, seu nucleo digitis fran-

gibili — Mandorla stiaccia mani. Mandorla premice.
— communis, sativa fructu maiori — Mandorla grossa nostrale.
— communis, sativa fructu minori — Mandorla piccola.
— nana — Mandorlo nano.
AMY'GDALI Persicae, fructus — Persica. Pesca.
AMY'GDALI Persicae, varietates — Pesca Albereses bianca — bianca liscia del frutteto di Boboli — Bonella — Burrona — Ciliegia — Cotogna che spicca — Cotogna di spagna — Cotogna napoletana — Cuor mio — della Maddalena — di Francia—di nugolara francese — Doppia montagna. — francese — Lardajola — Lardella — Maddalena — Maddalena tardiva — Maddalena tonda — Mandorla moscadella — Mela — Moscada— moscadella che spicca minima — moscadella francese — moscadella nostrale — Persa—Poppa primaticcia — Poppa tonda — Poppa tardiva — primaticcia di Francia — S. Jacopa.
AMY'GDALUS Persica — Persico. Pesco.
— Persica, Amygdaloides. *B. pin.* — Pesca mandorla.
— Persica, antipersica Averroe. *Ang.* — Pesca noce. Pesca noce che spicca.
— Persica, Cydonia. *Tab.* — Pesca Cotogna. Pesca Cotogna gialla. Pesca Cotogna che non spicca.
— Persica, Duracina — Pesca Duracina.
— Persica, Duracina alba. *Tab.* — Pesca Cotogna bianca. Pesca moscadella che non spicca.
— Persica, flore parvo, fructu magno globoso dilute rubente carne firma saccharata — Pesca ammirabile.
— Persica, flore parvo, fructu mediocris crassitiei, carne flavescente — Pesca Alberges.
— Persica, flore parvo, fructu vix globoso dilute rubescente papillato carne gratissima — Pesca Poppa di Venere. Poppa di Venere.
— Persica, fl. pleno — Pesca o Pesco del fior doppio. Pesca fiore.
— Persica, fructu atrosanguineo, orbiculato laevi — Pesca noce tonda.
— Persica, fructu autumnali oblongo albo subacido—Pesca ottobrina bianca lunga.
— Persica fructu biventri — Pesca Cotogna grossa a due corpi.
— Persica, fructu cordato buxeo hirsuto nucleo dehiscente — Pesca burrona che spicca a foggia di cuore. Pesca settembrina.
— Persica, fructu globoso compresso albo, carne alba — Pesca Maddalena bianca.
— Persica, fructu globoso

compresso rubro, carne rubente — Pesca Maddalena rossa.

— Persica, fructu globoso, obscure rubente — Pesca Brugnon violetta.

— Persica, fructu globoso odoro villoso, partim aureo, partim atro sanguineo — Pesca Cotogna moscadella piccola tonda.

— Persica, fructu magno globoso, carne dura sacchara-ta — Pesca Albicocca.

— Persica, fructu magno globoso nigricante serotino — Pesca reale.

— Persica, fructu maximo compresso carne dura nucleo adhaerente buxea — Pesca Popone di Pavi.

— Persica, fructu minimo oblongo turbinato, carne buxea — Pesca Cotogna che non spicca piccola lunghetta e appuntata.

— Persica, fructu oblongo compresso buxeo ex rufo albicante, sive flavescente dulci — Pesca Cotogna che spicca bislunga.

— Persica, fructu oblongo in fine acuminato subviridi purpurascente nucleo compresso — Pesca Lucchese.

— Persica, fructu oblongo, pallido albicante — Pesca Mandorla che spicca.

— Persica, fructu odoro, laevi cortice tecto — Pesca della Novellara. Pesca Novellara.

AMY'GDALUS Persica, fructu parvo cordato buxeo — Pesca Cotogna piccola a foggia di cuore.

— Persica, fructu rotundo ampliore albo, pulpa candida — Pesca biancona che spicca.

— Persica glabra. *Nobis*. — Pesca noce. Pesca noce che spicca.

— Persica, major palensis — Pesca Cotogna moscadella.

— Persica, molli carne vulgaris alba — Pesca biancona che spicca.

— Persica, Nucipersica — Pesca noce.

— Persica, succo quasi sanguineo. — Pesca carota. Pesca di sugo rosso. Pesca sanguigna.

AMY'GDALUS pumila — Peschino della china.

AMY'RIS Elemifera — Elemi. Gomma Elemi. Gommelemi.

— Gileadensis — Balsamo bianco di Gilid.

— Opobalsamum — Balsamino. Balsamo orientale. Balsamo della Mecca. Balsamo orientale. Balsamo vero. Opobalsamo.

AMY'RIDIS Opobalsami fructus — Carpobalsamo.

— Opobalsami, ramuli — Silobalsamo. Silobalsimo. Xilobalsamo. Zilobalsamo.

ANACA'RDIUM longifolium. *Enc.* — Anacardio. Anacardio orientale. Anacardo.

ANACA'RDIUM occidentale. *Pers.* — Anacardio occidentale. Acagiù. Acajou.

ANAGALLIS arvensis — Anagallide. Centonchio rosso. Erba che fà cantare le Galline. Mordigallina. Morsus gallinae.

— arvensis, fl. purpureo — Erba grisettina.

ANA'GY'RIS foetida — Anagiri. Anagiride. Fagiolo della Madonna. Fascolaria? Fava lupina. Fava inversa. Olivo della Madonna.

ANASTA'TICA hyerocuntica. *L.* — Rosa di Gerico.

ANCHU'SA italica. *Pers.* Anchusa officinalis. *L.* — Borrana salvatica. Buglossa. Buglossa volgare. Lingua buona. Lingua bovina. Lingua di Bue. Lingua di manzo.

— tinctoria — Alcanna spuria. Arganetta.

ANDROPO'GON Nardus — Nardo. Nardo indiano. Spica Nardi. Spiga Nardi. Spigo Nardo.

— Schoenanthus. *L.* — Squinante. Squinanti. Squinanto.

ANE'MONE coronaria — Anemone. Anemolo. Anemolo de' Campi. Fagottino.

— Hepatica — Fegatella. Erba Trinitas. Trinitas.

— hortensis — Fior stella.

— nemorosa — Ranuncolo bianco.

— Pulsatilla — Cavolo marino. Pulsatilla.

ANE'THI Foeniculi, turiones — Finocchini.

ANE'THUM Foeniculum — Finocchio. Finocchino.

— Foeniculum, aurantii odore — Finocchio arancino. Finocchio cedrato. Finocchio che sà d' Arancia.

— Foeniculum, acre — Finocchio. Finocchio forte. Finocchio salvatico.

— Foeniculum, dulce — Finocchio di Bologna. Finocchio di Chiozza. Finocchio di Roma. Finocchio dolce. Finocchione.

— graveolens. — Aneta. Aneto. Finocchio puzzolente.

ANGE'LICA Archangelica — Angelica. Angelica di Boemia. Angelica domestica. Arcangelica.

— sylvestris — Angelica. Angelica salvatica. Angelica silvestre.

ANTHE'MIS altissima. Anthemis Cota — Bruciaculo? Capomillone. Còcola. Cota. Tribolo.

— Cotula — Camomilla mezzana. Cotula fetida. Tribolo.

— nobilis — Appiolina. Chamomilla nobile. Chamomilla romana. Erba appiolina. Erba cotognina.

— Pyrethrum — Pilatro. Piretro. Piretro di Levante.

— tinctoria — Assenzio salvatico. Buftalmo. Occhio bovino. Occhio di Bue. Tignamica.

ANTHE'RICUM Ossifragum. *L.* — Ossifraga.

ANTHOLI'ZA Cunonia — Cunonia.

ANTHOXA'NTHUM odoratum. — Paleino.

ANTHY'LLIS Barba Jovis — Barba Jovis.

— Vulneraria — Vulneraria.

ANTIRRHI'NUM Cymbalaria — Cimbaria. Cimbalaria.

— Linaria — Abrotine salvatico. Erba strega. Linaria. Linarita. Osiride. Ramerino salvatico. Urinaria.

— majus — Antirrino. Bocca di Leone. Capo di Bue. Capo di Cane. Lino de' muri. Violacciocco salvatico.

— spurium — Cencio molle. Veronica femmina.

A'PIUM graveolens α — Appio. Sedano. Senido.

— graveolens β — Erba sedanina. Sedanina.

— Petroselinum — Apio ortense. Petroselino. Petrosemolo. Petrosellino. Petrosello. Petrosillo. Pretesemolo. Prezzemolo.

APO'CYNUM Androsaemifolium — Apocino chiappa mosche.

AQUILE'GIA canadensis — Aquilegia del Canadà.

— vulgaris — Amor nascosto. Amor perfetto. Aquilegia. Aquilina. Aquilona. Calze a braca. Perfett' amore.

ARA'CHIS hypogaea — Cece di Terra. Mani. Pistacchio di Terra.

A'RBUTI Unedonis, fructus — Albatre. Albatrelle. Corbezzole. Mamponi. Marmotte.

ARBUTUS Unedo — Albatresto. Abatro. Arbatro. Corbezzolo. Rossello.

— Uva Ursi — Uva d' Orso. Uva orsina. Uva ursi.

ARCTIUM lappa — Bardana. Bardana maggiore. Cappellacci. Lappa bardana. Lappolone. Farfaraccio. Personata maggiore.

ARE'CA Catechu — Avellana indiana. Faufel? Frutti d' Areca.

ARGEMONE mexicana — Papavero messicano.

ARISTOLO'CHIA Clematitis — Aristolochia. Aristolochia clematite. Aristolochia lunga. Aristolochia Pistolochia. Aristolochia sottile. Stallaggio. Stalleggio. Stalloggi. Stalloggio. Starloggio. Straloggi.

— longa — Aristolochia. Aristolochia lunga. Erba de' Poponcini. Stallaggio. Stalleggio. Stalloggio. Starloggio.

— rotunda — Aristolochia. Aristolochia femmina. Aristolochia tonda. Aristologia. Aristologia femmina. Astrologia. Erba de' poponcini. Stallaggi. Stallaggio. Stalleggio. Straloggi. Straloggio. Strallaggio. Vellutino.

— Serpentaria — Serpentaria. Serpentaria virginiana.

ARME'NIACA vulgaris. *Enc. Pers.* Albicocco.

ARNOPO'GON Dalechampi. *Pers.* — Lattifiggio. Lattugaccio. Radicchione salvatico.

A'RNICA montana — Arnica.

ARO'NIA rotundifolia. *Pers.* — Pero cervino.

ARTEMI'SIA Abrotanum — Abrotano. Abrotano maschio. Abrotine. Abrotino. Abrotono. Abruotine. Abruotino.

— Absinthium. — Assenzio. Assenzio romano. Assenzo.

— Contra — Santonico. Seme Santo. Semenzina.

— coerulescens — Santonico.

— Dracunculus — Dragoncello. Dragone. Dragontea. Targone.

— judaica — Seme Santo. Semen contra. Sementina. Semenzina.

— pontica — Assenzio di Ponto. Assenzio pontico.

— Santonicum — Santonico.

— vulgaris — Amarella. Artemisia. Canapaccia. Erba lucina. Erba medicinale. Matricala.

ARTOCA'RPUS incisa — Albero a Pane. Frutto a Pane.

ARUM Colocasia — Aro d'Egitto. Colocasia. Colocassia.

— Dracunculus — Aro Serpone. Dragontea. Dragontea minore. Dragonzio. Erba Serpone. Gichero forestiero. Serpentaria.

— maculatum — Aro. Cavolaccio di macchia. Giaro. Gicaro. Gichero. Giglio d'oro. Lanternaria. Pan di serpe.

ARU'NDINIS Donacis. radix — Barbocchi di Canna.

— Phragmitidis, panicula — Spazzole di Padule.

ARU'NDO Ampelodesmos — Saracchio.

— Donax — Canna comune. Canna montana.

— Donax, variegata seu Iaconica — Canna domestica. Canna di foglie rigate.

— Epigeios? — Cannucce.

— Pliniana. *Turr.* — Cannella.

— Phragmites — Canna a spazzola. Canna. Canna di padule. Canna palustre. Canna salvatica. Cannella. Canneggiole. Cannucce. Spazzola di Padule.

A'SARUM europaeum — Asarabacca. Asaro. Baccara. Baccaro. Bacchera. Boccarella da Capo. Cariofillata salvatica. Spigo salvatico.

ASCLE'PIAS fruticosa — Albero della seta. Lino d'india. Pianta della seta. Seta d'india.

— Syriaca — Beidelsar.

— Vincetoxicum — Vincetossico. Vincitossico.

ASPA'LATHUS officinarum — Aspalato. Aspalatro. Legno Aspalato.

ASPARA'GI officinalis, turiones minores — Spazzole.

ASPARA'GUS acutifolius — Asparago petreo. Asparago

salvatico. Palazzo di Lepre. Sparagella. Sparagiaja. Sparaghella. Sparagio di macchia. Sparagio salvatico. Spazzole.

— officinalis — Asparago. Asparago montano. Corruda. Spaghero. Sparagio. Spazzole.

— Verticillatus — Asparago palustre.

ASPE'RULA arvensis — Palloncino.

ASPHODE'LUS fistulosus — Asfodillo.

— luteus — Asfodelo. Asfodello. Asfodillo giallo. Astula regia. Cibo regio giallo. Scettro di Re.

— ramosus — Asfodelo. Asfodello. Asfodillo. Asta regia. Astula regia. Cibo regio bianco. Porrazzo.

ASPLE'NIUM Adianthum nigrum — Adianto nero. Capel venere. Capel venere doppio. Capel venero. Capel venero doppio. Driopteri. Erba radioli. Felce piccola. Herba radeoli.

— Ceterach — Aspleno. Capel venero doppio. Cedracca. Cetracca. Citracca. Erba, ed Herba dorata.

— Hemionitis. — Erba mula. Mula.

— Ruta muraria — Paronichia. Ruta di muro. Ruta muraria.

— Scolopendrium — Erba mula. Lingua cervina. Scolopendria.

— trichomanoides — Politrico. Pulitrico. Tricomane.

A'STER Amellus — Amello. Aster attico. Astro.

— chinensis — Adoni. Aster. Aster purpurei.

— Tradescanti — Verga d'argento.

ASTRAGALI Gummiferi. *Rozier.* Gummi — Gomma Dragante.

— Tragacanthae, gummi — Diagrante. Dragante. Draganti.

ASTRA'GALUS cicer — Ceco salvatico.

— hamosus — Meliloto falso. Seme di meliloto!

ASTRA'NTIA major — Astranzia.

ATHA'MANTA Cretensis — Dauco eretico. Dauco primo.

— Meum — Finocchiella. Finocchiana. Imperatoria. Meo. Meo atamantico. Meo barbuto.

ATRIPLEX Halimus — Alimo. Disciplina fratrum. Malocchia. Porcellana marina.

— hortensis alba — Atrepice. Atriplice bianca. Atriplice domestica. Bietolone. Bietulone. Cavolaccio. Spinace. Spinacione. Traletrice.

— hortensis, rubra. — Atriplice rossa. Bietolone.

— patula — Erba correggiola.

— portulacoides — Disciplina fratrum. Porcellana marina.

A'TROPA Belladonna — Belladonna. Erba, ed Herba Belladonna. Solatro mag-

giore. Tabacco salvatico. — Mandragora — Mandragola. Mandragora. Mandragora femmina. Mandragora maschio.

ATRO'PAE Mandragorae, fructus — Mele Canine. Mele terrestri.

AUCU'BA japonica — Aucuba.

AVE'NA elatior — Vena maggiore.

— fatua — Avena, o Vena salvatica.

— fragilis — Forasacchino.

— nuda — Avena, o Vena d'Inghilterra.

— orientalis. *Pers.* — Vena di Tartaria.

— sativa — Avena. Avena domestica. Biada. Vena. Vena comune. Vena domestica.

— sativa, decorticata — Avena, o Vena d'Inghilterra.

— tatarica. *Ard.* — Vena di Tartaria.

AVICE'NNIA tomentosa. *L. w.* — Anacardio. Anacardio orientale. Anacardo.

BALLO'TA nigra — Ballote. Cimiciotto. Erba lavanda. Marrobiastro. Marrobio bastardo. Marrobio fetido. Marrobio nero. Marrubiastro. Marrubio bastardo. Murrubio salvatico.

BAMBU'SA arundinacea — Bambù. Mambù. Tabaxir.

BALSAMI'TA suaveolens. *Pers.* Balsamita vulgaris. *w.* — Erba amara. Erba amara delle foglie grandi. Erba Costa. Erba Costina. Erba S. Maria. Herba Costa. Herba S. Maria. Lassulata. Menta greca. Salvia romana. Salvia salvatica.

BDE'LLIUM officinarum — Bdellio. Bidellio.

BE'LLIS perennis — Bellide. Bellide de' Prati. Bellide minore. Fior di Prato. Margherita. Margheritina. Pratolina. Primavera. Primo fiore.

— perennis, flore pleno — Margheritina doppia. Pratolina doppia.

— perennis, flore tubuloso — Margheritina a cannelli.

BE'RBERIS vulgaris — Berberi. Berberi ordinari. Berbero. Crespino. Spina acida.

— vulgaris, asperma. *Pers.* Berberis vulgaris, sine nucleo. *Bauh.* — Berbero senza semi.

— vulgaris, fructu albo — Berbero bianco.

— vulgaris, fructu purpureo — Berbero di frutto pavonazzo.

— vulgaris β. Canadensis — Berbero del Canadà.

BE'TA Cicla — Barba. Barba bietola. Bietola. Bietola bianca. Bietola da erbucce. Bietola nera. Radica d'abbondanza. Radica di Castia.

— vulgaris — Barba. Barba. bietola. Barba de Cappuo-

cini . Beta . Bietola . Bietola bianca . Bietola da erbucce .
— vulgaris lutea — Bietola gialla .
— vulgaris , rubra — Barba . Barba bietola Bietola rossa .
BETO'NICA officinalis — Betonica . Bettonica . Brettonica . Vettonica .
BE'TULA alba — Betula . Beola . Bettola . Betula . Bettula . Bedollo . Bidollo . Biola .
— Alnus . *L.* — Alno . Ontano .
— lenta — Betula della Virginia .
BIDENS bipartita — Forbicina .
BIGNO'NIA capreolata — Tetrafila .
— Catalpa — Bignonia . Catalpa .
— radicans — Bignonia . Gelsomino americano .
BI'XA Orellana — Orleana . Rocù . Urucù .
BIXAE Orellanae , foecula — Oriana . Orleana . Terra oriana . Uva cacca ?
BOLE'TUS Agaricum. *All.* — Agarico . Agarico bianco .
— aurantius ? *Scopoff* — Lingua di Leccio . Lingua di Cerro ?
— bovinus — Ceppatello . Ceppatello buono . Ceppatello scuro . Ghezzo . Pinuzzo buono . Porcino . Porcino buono . Porcino buono bianco . Porcino buono scuro .
— coriaceus . *Scop.* Bicchierino de' prati .
— crassus — Fungo Borsone .
BOLETUS hepaticus . *Scopoff.* — Lingua . Lingua di Castagno rossa buona .
— hirsutus . *Scop.* — Lingua cattiva dura di Marruca , d' Alloro , e di Leccio .
BOLE'TUS inanis . *Scop.* — Fungo tirignozzo .
— ignarius . *L.* — Esca . Fungo da Esca . Lingua da Esca . Lingua di Faggio , di Cerro , d' Abeto da far esca . Pan cuculio .
— inanis — Fungo tirignozzo .
— lacteus *L. Gm.* — Fungo della pietra fungaia .
— mutabilis ? *L. Gm.* — Fungo cambia colore . Porcino malefico . Verrino .
— tristis — Fungo appassionato .
— versicolor . *Scopoff.* — Lingua rigata ?
BORA'GO officinalis — Borragine . Borraggine . Borrana . Buglossa vera .
BRA'SSICA campestris — Rapa salvatica . Rapaccini .
— Eruca — Eruca . Ruca . Ruchetta . Ruchetta domestica . Ruchetta ortense . Rucola .
— Muralis — Salterelli .
— Napus , sativa — Colsat . Nagone . Napo . Navone . Navone domestico .
— Napus , sylvestris — Buniada . Napo silvestre . Navone salvatico . Rapaccione . Ravizzone .
— oleracea — Cavolo .
— oleracea , asparagoides — Broccoli . Cavolo broccoluto .

BRA'SSICA oleracea, asparagoides — Cavolo broccoluto.
— oleracea, Botrytis alba — Cavolo di malta. Cavolo fiore. Cavolo fiore bianco.
— oleracea, Botrytis cymosa — Broccoli romani. Cavolo broccoluto.
— oleracea, Botrytis praecox — Cavolo fiore primaticcio.
— oleracea, Botrytis purpurea — Cavolo fiore pavonazzo.
— oleracea, Botrytis, serotina — Cavolo fiore tardino, o tardivo.
— oleracea, capitata, — Cavolo Cappuccio.
— oleracea capitata alba — Cavolo a palla. Cavolo bianco. Cavolo Cappuccio bianco.
— oleracea, capitata rubra — Cavolo a palla pavonazzo. Cavolo cappuccio rosso.
— oleracea crispa — Cavolo a falpalà. Cavolo crespo. Cavolo crespone.
— oleracea, crispa variegata — Cavolo brizzolato.
— oleracea, cymosa violacea. *Enc.* — Broccoli pavonazzi.
— oleracea, gongilodes — Cavol rapa. Ravacoi.
— oleracea, gongilodes viridis — Cavol rapa verde.
— oleracea, gongilodes violacea — Cavol rapa pavonazzo.
— oleracea italica. *Mill.* — Broccoli romani. Cavolo a broccoli. Cavolo broccoli. Cavolo broccoluto. Cavolo romano. Cavolo torsuto.
— oleracea, Napobrassica — Cavolo rapone. Rutabaga.
— oleracea, sabauda — Cavolo verzotto.
— oleracea, sylvestris — Cavolo arboreo. Cavolo d' Angiò. Cavolo da pastura. Cavolo salvatico.
— oleracea, viridis — Cavolo nero.
— oleracea, viridis praecox — Cavolo nero primaticcio.
— oleracea, viridis serotina — Cavolo crocino.
— oleracea viridis tophacea — Cavolo nero.
— Rapa — Rapa. Rapa domestica.
— Rapa *β.* — Torneps.
— Rapa, radice compressa — Rapa schiacciata.
— Rapa, radice globosa — Rapa tonda.
— Rapa, radice lutea — Rapa gialla.
— Rapa, radice oblonga — Rapa lunga.

BRA'SSICAE Rapae, folia prima, et turiones — Broccoli di Rapa. Gallonzoli. Talli di Rapa. Tallonzoli.

BRI'ZA minor — Erba brillantina.

BROMELIA Ananas — Ananas. Ananasso.

BRO'MUS diandrus — Forasacco.
— mollis — Forasacco peloso. Spigolina.
— pinnatus — Palèo.

BRO'MUS secalinus — Seme di fieno. Ventolana.
— sterilis — Forasacco, Forasacco doppio. Forasacco rosso. Orzo salvatico. Vena vana.
BROUSSONE'TTIA papyrifera — Moro della China. Moro papirifero.
BRU'CEA ferruginea. v. Angustura. Corteccia d' Angustura.
BRYO'NIA alba. Bryonia dioica — Barbone. Brionia. Fescera. Vite bianca. Zucca marina. Zucca salvatica.
BU'BON Galbanum — Galbano.
— macedonicum — Appio macedonico. Petroselino macedonico. Prezzemolo macedonico.
BU'NIUM Bulbocastanum — Bulbocastano. Enante prima. Pancaciòlo.
BUPHTHA'LMUM spinosum — Spraggine salvatica.
BUPLE'URUM rotundifolium — Bupleuro. Cinquefoglio giallo. Perfoliata. Polmone di Bue.
BU'TOMUS umbellatus — Biodo. Giunco fiorito. Giunco florido.
BU'XUS sempervirens — Bosso. Bossolo. Busso. Bussolo. Verde.
BY'SSUS aquea — Bisso d'acqua.
— velutina — Bisso.

CACA'LIA Anteuphorbium — Anteuforbio.
— Coccinea — Cicerbita indiana. Occhio di Venere.
— Ficoides. — Pianta del Balsamo.
— suaveolens — Vainiglia da inverno.
CA'CTUS Cochenillifer — Fico d' India. Fico indiano.
— flagelliformis — Serpentaria. Serpentaria spinosa.
— grandiflorus — Cereo a fiore odoroso.
— heptagonus — Cereo. Cereo comune.
— Opuntia — Fico d' India. Frittelle. Opunzia.
— peruvianus — Cereo del Perù.
— tetragonus — Cereo quadrangolare.
— triangularis — Cereo triangolare.
— Tuna — Fico d' India.
CAESALPI'NIA bahamensis — Brasiletto.
— brasiliensis — Verzino.
— echinata — Brasile rosso. Fernambucco? Verzino fernambucco?
— Sappan — Legno di S. Marta.
CA'LAMI Rotang, fructus — Yecotl.
— Rotang, resina — Sangue di Drago.
CA'LAMUS Rotang — Canna d' india. Finocchio d'India. Giunco d' India. Rotang.
CALE'NDULA arvensis — Fior rancio de' Campi. Fior rancio salvatico.
— officinalis — Calendola. Calendula. Fior d' ogni mese. Fior rancio. Fiorrancio.

CALLA palustris — Dragontea aquatica.
CA'LTHA palustris — Calta palustre. Farfarugio. Farfcruggine. Farfugio. Margheritine gialle.
CALTHA palustris, fl. pleno — Margheritina gialla doppia.
CALU'MBA officinarum — Calomba. Calumba. Calumbe.
CALYCA'NTHUS floridus — Pompadur.
CALYPTRA'NTHUS Caryophyllata — Cannella garofanata. Pepe garofanato cipressino.
CAMBOGIA Gutta. *L.* — Gommaut.
CAME'LIA japonica — Camelia.
CAME'LLINA sativa — Camamina. Camellina. Cammellina. Dorella. Miagro. Miagro falso.
CAMPA'NULA Medium — Campanula grande. Medio. Viola maura.
— persicifolia — Campanella. Campanula. Campanula azzurra. Campanula lazzurra. Campanula turchina.
— persicifolia, alba — Campanula bianca. Giglio di S. Luigi.
— persicifolia, fl. pleno — Campanula doppia.
— Rapunculus — Raperonzolo. Raponzo. Raponzolo.
— Speculum — Billeri rossi. Fior cappuccio scempio. Pentagonia. Specchio di Venere.
CANE'LLA alba — Cannella Bianca.
CA'NNA indica — Canna d'India. Cannacoro.
CA'NNABIS sativa — Canapa. Canapa della China. Canapa di Bologna. Canapa nostrale. Canape.
— sativae, caules — Canapuli.
CA'PPARIS spinosa — Capparo. Cappero.
CA'PSICUM annuum — Pepe cornuto. Pepe d'India. Pepe indiano. Pepe matto. Pepe rosso. Peperone. Siliquastro.
— annuum arcuatum — Peperone lungo storto.
— annuum cerasiforme — Peperone tondo.
— annuum luteum — Pepe del Coromandel.
— frutescens — Peperone d'India.
— grossum — Peperone dolce.
CARAGA'NA arborescens. *Enc.* — Caragana. Caragana di Siberia. Robinia Caragana.
CARA'NNA officinarum — Caragna. Caranna. Gomma Caragna. Gomma Caranna.
CARDAMI'NE hirsuta. Cardamine impatiens. Cardamine pratensis — Billeri.
CARDIOSPE'RMUM Halicacabum — Domenicani. Pater nostri di S. Domenico. Paternostrini. Vescicaria.
CARDU'US Acarna. *Pers.* — Atrattile.

CARDU'US arvensis. *Pers.* —Astonc. Stoppione. Stroppione.
— crispus — Stoppione.
— lanceolatus. *L.* — Cirsio.
— marianus — Cardo mariano. Cardo S. Maria. Erba ed Herba del latte.
— marianus maculatus — Cardo asinino. Cardo latteo. Cardo macchiato.
— picnocephalus — Scardiccione.
— spinosissimus. *w.* — Chameleone nero.
— vulgaris. *Savi.* — Chameleone nero. Scardiccione. Spina magua?
CA'REX acuta rufa. *L.* — Caretto. Carice. Nocca. Nocco. Sala di Padule.
— interrupta — Palèo.
— maxima. *Enc.* Sala. Salistio. Scialino.
— muricata — Erba Lucciola.
— pendula. *Scop.* Sala. Salistio. Scialino.
— vesicaria — Sala.
CA'RICA Papaya — Papaia.
CARLI'NA acaulis — Camaleone. Chamaleone bianco. Carlina. Carlo pinto.
— caulescens. *Enc. Pers.* — Chameleone secondo. Carlina col gambo.
CARLI'NAE acaulis, gummiresina — Ixia.
CA'RPINUS betulus — Carpine. Carpine bianco. Carpine comune. Carpino.
— duinensis? *Scop.* Carpinus orientalis. *Pers.* —Carpinello. Carpino nero.
— Ostria — Carpino nero. Ostria.
CARYOPHY'LLUS aromaticus — Garofano. Garofano aromatico. Gherofano. Grofano. Frutti di Garofano.
CA'RTHAMUS lanatus — Atrattile? Ceceprete. Scardiccione.
CA'RTHAMUS marianus maculatus — Cardo asinino. Cardo latteo. Cardo macchiato. Cardo mariano. Cardo S. Maria. Erba, ed Herba del latte.
— tinctorius — Cartamo. Cnico. Grogo. Gruogo. Gruogo salvatico. Zafferano falso. Zafferano matto. Zafferano salvatico. Zafferano saracinesco. Zafferanone. Zaffrone.
CA'RUM Carvi — Carvi Comino tedesco.
CA'SSIA fistula — Cassia. Cassia fistola. Cassia in bastoni. Cassia in Canna. Cassia solutiva.
— orientalis. *Pers.* — Sena e Senna alessandrina.
— Senna. *L.* — Sena, e Senna alessandrina. Sena fiorentina. Sena e Senna in foglia. Sena e Senna Italica. Sena e Senna nostrale.
CA'SSINE Peragua. *L.* — Peragua. Te, e Theamericano.
CASSU'VIUM pomiferum. *Enc.* — Acajou. Anacardio occidentale. Anacardo.

CASTA'NEA vesca. *w. Pers.* Castagna. Castagno.
— vesca, sativa — Castagna domestica. Castagno. Castagno domestico.
— vesca, sativa aculeis longis mollibus — Castagna domestica, o morbida.
— vesca, sativa aculeis longioribus rigidioribus — Castagna domestica, o degnanica bianca.
— vesca, sativa echino majore — Marrone grosso di seme.
— vesca, sativa echino mediae magnitudinis — Marrone domestico.
— vesca, sativa echino precociori — Castagna o Castagna domestica primaticcia rossa.
— vesca, sativa echino serotino — Marrone serotino.
— vesca sativa, foliis inferne canescentibus crassioribus — Castagna domestica. Castagna Cardaspera. Castagna riccia.
— vesca, sativa foliis subtus incanis. Castagna domestica. Castagna Testa. Castagna primaticcia.
— vesca, sativa major — Marrone.
— vesca, sativa major maturior—Marrone di Ricciaia
— vesca, peculiariter Castanea — Castagna domestica. Castagna dossola. Castagna grossola.
— vesca, sativa praecox — Marrone Cascaticcio o Castagna Cascherecchio.
— vesca. sativa semine laevi nitido—Castagna Carrarese.
— vesca, sativa, semine subhirsuto cute tenerrima — Castagna domestica. Castagna pastinese.
— vesca, sativa seminibus amplioribus reniformibus — Marrone brandigliano o lavorino.
— vesca, sativa seminibus majoribus rotundioribus subhirsutis — Castagna domestica. Castagna mugliana.
— vesca, sativa seminibus minoribus subhirsutis — Castagna domestica o degnanica. Castagna Este.
— vesca, sativa seminibus oblongis rostratis — Castagna domestica o Frombola.
— vesca, sativa seminibus rotundis costulatis nigris — Castagna domestica, o Pastinese grossa di seme, che basta tutto l'inverno.
— vesca, sylvestris — Castagna salvatica. Castagno salvatico. Marrone brandigliano nero, o lavorino. Marrone salvatico.
— vesca, sylvestris brevibus aculeis — Castagna salvatica. Castagna frombola salvatica.
— vesca, sylvestris cortice interiori ex albido — Castagna salvatica, Castagna nerina.
— vesca, sylvestris echinis in

racemum congestis — Castagna salvatica. Castagna grappoluta. Castagna griccia.

— vesca, sylvestris, echinis in racemum congestis seminibus majoribus — Castagna a grappoli. Castagna salvatica a grappoli. Castagna salvatica griccia.

— vesca, sylvestris echinis in racemum congestis seminibus rotundis parvis — Castagna griccia tonda. Castagna salvatica griccia tonda.

— vesca, sylvestris echino parvo serotino. Castagna salvatica tardiva. Castagna.

— vesca, sylvestris parva — Castagne.

— vesca, sylvestris pluribus seminibus — Castagna salvatica. Castagna troja, o trojata.

— vesca, sylvestris semine basi latiore — Castagna salvatica. Castagna salvatica boccia. Castagna dalgranese.

— vesca, sylvestris seminibus majoribus — Castagna salvatica a grappoli. Castagna griccia.

— vesca, sylvestris seminibus parvis — Castagno salvatico o griccio tondo.

CASTANEAE vescae, echinus — Cardo. Riccio.

— vescae, semen — Castagna.

— vescae, sativae semen — Marrone.

CASTANEAE vescae, sylvestris semen — Castagna.

— vescae, sylvestris majoris semen — Marrone.

CA'UCALIS arvensis — Lappola. Lappola canaria. Lappolina. Prezzemolo salvatico. Zecca.

— grandiflora — Lappola. Zecca.

— nodosa — Lappolina.

CAULI'NIA oceanica. *Pers.* Alga. Alga marina.

CELO'SIA argentea — Amaranto. Amaranto bianco. Sciamatro. Sciamito.

— castrensis, rubra — Amaranto porporeo. Fior di velluto. Fior velluto. Nappe di Cardinale. Sciamatro. Sciamito.

CE'LTIS australis — Arcidiavolo. Bagatto. Bagolaro. Bagolauro. Bucerata. Fragiraco. Fra giracolo. Fraggiracolo. Fraggiragolo. Frassignuolo. Giracolo. Giragolo. Legno da Racchette. Loto. Perlaro.

CENTAURE'A benedicta — Cardo benedetto. Cardo santo. Erba, ed Herba turca. Herba tuneti.

— Calcìtrapa — Calcatreppola. Calcatreppolo. Calcitrapa. Cardo stellato. Ceceprete. Spina alba. Stuccioli.

— Centàurium — Centaurea maggiore.

— Cyanus — Battisecola. Battisegola. Battisuocere. Ciano. Ciano minore. Fior ali-

so. Fior d'aliso. Fioraliso.
— montana—Ciano maggiore.
— moschata — Ambretta. Ciano persico.
— nigra — Lingua di Cane.
— ragusina — Argentaria. Jacea.
— Salmàntica — Ambretta.
— Solstitialis — Cecepreta.
— strobilàcea. *Scop.* — Ambretta gialla.

CERA'STIUM tomentosum — Erba lattaria. Orecchio di topo.
— viscosum — Muschio di prato.
— vulgatum — Cencio molle. Orecchio di topo.

CERATO'NIA siliqua — Carate. Caroba. Carobe. Carobole. Caruba. Carubbio. Carube. Carubo. Carruba. Carrubio. Carrubbio. Carrubo. Guainella. Siliqua.

CERATO'NIAE siliquae fructus — Cornacchie marine.
— siliquae, semen — Carato.

CERATHOPHY'LLUM demersum — Fertro.

CE'RCIS Siliquastrum — Albero di Giuda. Albero di Giudea. Siliquastro.

CERI'NTHE major — Cerinta. Cerinte. Erba tortora. Orinale. Pulmonaria romana.

CHA'MAEROPS humilis — Cefaglioli. Cefaglioni. Ciafaglioni. Palma di S. Pier Martire. Palma minore.

CHA'RA vulgaris — Foladina. Pitera.

CHAEROPHY'LLUM aromaticum — Mirride.
— sativum. *Pers.* — Cerfoglio. Cerfuglio.
— sylvestre — Mirride. Mirride salvatica.
— temulum — Anacio salvatico. Cicutaria. Pastricciani. Pastricciani salvatici.

CHEIRA'NTHUS incanus — Fior barco. Fior bianco. Leucoio bianco. Violacciocche bianche. Violacciocche rosse.
— incanus, fl. carneo — Violacciocche carnicine, o pallide.
— incanus, fl. purpureo — Violacciocca pavonazza, o vinata.
— incanus, fl. variegato — Violacciocca grigiolata.
— Keiri — Cheiri. Keiri. Leucojo. Leucojo giallo. Viola. Violacciocca gialla.
— maritimus. — Violacciocca piccola perpetua. Violacciocchina.

CHELIDO'NIUM corniculatum. *L.* — Papavero cornuto.
— Glaucium. *L.* — Papavero cornuto. Papavero marino.
— majus — Celidonia. Chelidonia maggiore. Cinerognola. Erba da volatiche. Erba rocca. Hirundinaria.

CHENOPO'DIUM album — Atreplice salvatico. Chenopodio bianco. Farinaccio. Farinello.
— ambrosioides — Chenopodio ambrosioide.

CHENOPO'DIUM anthelminticum — Chenopodio antelmintico.

— Bonus Henricus — Buono Enrico. Colubrino. Lapato untuoso. Serpentina. Spinacio salvatico. Tota bona. Tutta buona.

— Botrys — Botri. Patientia

— rubrum — Atriplice silvestre.

— Scoparia — Bel vedere. Scoparia.

— viride — Farinello.

— vulvaria — Connina. Ficattole. Erba che puzza di Baccalà. Erba connina. Erba puzzolona. Vulvaria.

CHIRO'NIA centaurium. *L.* — Biondella. Caccia febbre. Centaurea. Centaurea minore.

CHONDRI'LLA juncea — Lattajola. Lattugaccio.

CHRYSANTHE'MUM coronarium — Bambagelle. Fior d' oro. Matricale grande giallo.

— coronarium, flore pleno — Bambagelle doppie.

— leucanthemum — Bellide maggiore.

— Myconis — Bel fiore.

— Parthenium. *Pers.* — Amareggiola. Amarella. Matricale. Matricaria.

— Parthenium, fl. pleno — Matricale doppio.

— Segetum — Fior di Grano. Fior rancio di Grano.

CHRYSOCO'MA Linosyris — Spilli d' oro di foglia stretta.

CI'CER Lens. *w.* — Lente. Lenticchia.

— arietinum — Cece, Cece galletto. Cecio.

— arietinum, semine albo — Cece bianco.

— arietinum, semine majore — Cece di Spagna. Cece premice.

— arietinum, semine nigro — Cece nero.

— arietinum, semine rubro — Cece rosso.

CICHO'RII Endiviae varietas — Mazzocchio.

CICHO'RIUM Endivia — Endivia. Endivia annua. Endivia cresna. Endivia domestica. Endivia maggiore. Endivia minore. Indivia. Indivioncino. Indivione. Indivia. Mazzocchi. Porcellia.

— Intybus — Cicorea. Cicorea domestica. Cicorea salvatica Cicoria. Mazzocchi di Radicchio. Radicchio. Radicchio romano.

— Intybus, a sole defensum — Radicchio bianco.

— Intybus, parvum — Radicchino.

— Intybus, sativum — Radicchio d' orto. Radicchio domestico.

— Intybus sylvestre — Radicchio salvatico. Radicchio scoltellato.

CICU'TA virosa — Cicuta aquatica. Cicuta velenosa.

CINCHO'NA bogotensis. *Mutis.* — China di S. Fè.

CINCHO'NA cordifolia. *Mutis*. — China gialla. China Piton.
— floribunda — China della Guadalupa. China. China della Martinicca. China di S. Lucia
— lancifolia. *Mutis*. — China. China-china. China del Perù. China di Loka. China di Loxa.
— Macrocarpa — China di S. Fè.
— Magnifolia. *Ruitz.* — China comune. China rossa. China sanguigna.
— nitida. *Ruitz.*—China. China bianca. China-china. China del Perù. China di Loka. China di Loxa.
— officinalis — China. China-china. China del Perù. China di Loka. China di Loxa.
— oblongifolia. *Mutis.*—China comune. China rossa. China sanguigna.
— ovalifolia. *Mutis*. — China bianca.
— pubescens. *Whall.* — China gialla. China Piton.
CINCHO'NAE species, dubiae — China della nuova selva. China dell' Isole. China falsa. Chinone.
CINERA'RIA maritima — Cennerina. Cineraria.
CIRCAE'A lutetiana — Circea. Erba da incanti. Erba maga.
CISSA'MPELOS Pareira—Butua. Pareira. Pareira brava.
CISSUS hederacea. *Pers.* — Vite del Canadà.
CISTI cretici. resina — Gomma ladano. Ladano. Ladano di barba.
CISTUS apenninus — Erba bottoncina.
— Helianthemum. *L.* — Elianteмo. Panace chironio.
— incanus — Cistio. Cisto. Cisto maschio. Cisto rosso.
— monspeliensis — Cisto. Cistio. Imbrentina. Imbrentine. Imbretine. Mustio. Rimbrentane. Rimbrentitine. Pisciacane. Tignamica. Tignamicone.
— salvifolius — Cistio. Cisto. Cisto femina.
CITRI Aurantii, Cortex fructus — Scorza d' arancia.
— aurantii, flos — Fior arancio. Fior d' arancio.
— aurantii fructus — Arancia. Melarancia. Melagrancia.
CITRUS aurantium — Arancio. Melangolo. Melarancio.
— aurantium, admodum floriferum — Arancio da fiori nostrale.
— aurantium, acre striatum — Arancia forte scannellata.
— aurantium acri medulla vulgare — Arancia, e Arancio da premere. Arancia, e Arancio forte. Arancio volgare. Arancio volgare agro.
— aurantium, acuminato fructu. — Arancio acuminato.
— aurantium, angustifolium

Arancio a foglia di salcio.
— aurantium, augustale — Arancio agostarolo. Arancio agostino.
— aurantium, callosum — Arancio con mezzo cordone grosso di sopra.
— aurantium, callosum multiforme — Arancio calloso moltiforme.
— aurantium, caniculatum — Arancio canicolato a Melone.
— aurantium, caniculatum et contortum — Arancio caniculato a Melone, e corniculato.
— aurantium, citratum — Arancio cedrato.
— aurantium, crispo folio — Arancio con foglia riccia. Arancio di foglia riccia. Arancio riccio.
— aurantium, distortum. — Arancio distorto. Bizzarria tornasole stellata.
— aurantium, dulci cortice — Arancio del Brasile.
— aurantium, dulci medulla vulgare — Arancio dolce. Melangola.
— aurantium, dulci medulla crispo folio — Arancio dolce con foglia riccia.
— aurantium, flore duplici — Arancio dal fior doppio, o del fior doppio, o di fior doppio.
— aurantium, foemina, sive foetiferum — Arancio femmina.
— aurantium, fructu maximo foliis acutioribus — Arancio massimo di Candia.
— aurantium, fructu stellato et roseo — Arancio roseo.
— aurantium, genuense medulla dulci et coloratiore — Arancio dolce di Genova.
— aurantium, hermaphroditum sive corniculatum — Arancio cornuto. Arancio del dito. Arancio ermafrodito, Arancio forte cornuto.
— aurantium, hyerocunticum — Arancia, e Arancio di sugo rosso.
— aurantium Lima — Lamie. Lumie.
— aurantium, Limonii figura medii saporis — Limon dall' Oglio.
— aurantium, Mela rosa — Limone Mela rosa. Mela rosa.
— aurantium, Limonis effigie — Arancio con figura di Limone. Limon dall'Oglio.
— aurantium, magnum acti medulla — Arancio grosso di Napoli.
— aurantium, maximum — Arancio della gran sorte. Arancio massimo.
— aurantium, maximum verrucoso cortice — Arancio massimo. Gigante verrucoso.
— aurantium, maximum verrucosum — Arancio del Gigante.
— aurantium, Olyssiponense — Arancio da mangiare. Arancio di Lisbona. Arancio di Malta. Arancio di

Pisa. Arancio di Portogallo. Arancio di Tunisi. Arancio dolce. Pomo di Sina.

— aurantium, pumilium foliis et fructu variegatis — Pomin da Dama.

— aurantium, semine carens — Arancio senza seme.

— aurantium, sicciore medulla — Arancio di Cena.

— aurantium, sinense — Arancina, e Arancino della China. Arancio di Goa.

— aurantium, sinense elyssiponense — Arancio della China.

— aurantium, sinense pumilum — Arancio nano.

— aurantium, sinense pumilum dulci medulla — Arancio nano dolce.

— aurantium, sinense pumilum folio et fructu variegato medulla peracri — Arancio nanino con foglie e frutto variegato.

— aurantium, sinuatum — Arancio turco. Arancio vergato.

— aurantium, stellatum dulci medulla — Arancio stellato dolce.

— aurantium, stellatum et roseum — Arancio della Ghianda.

— aurantium, striatum — Arancia scannellata.

— aurantium, striatum foliis latioribus — Arancio con foglia, o di foglia variegata.

— aurantium, striis argenteis — Arancio a turbante.

— aurantium, sylvestre, et sylvestre medulla acri — Arancio acre. Arancio salvatico, o silvestre. Arancio volgare.

— aurantium, virgatum — Arancio striato. Arancio striato a foglia stretta. Arancio turco. Arancio vergato.

— aurantium, virgatum sulphureo croceum — Arancio fiammato.

— Decumana — Arancio Pompelmo. Pompa di Genova. Pompelmo.

— medica, Ballotina. *Desfont.* — Limone Ballottino.

— medica, Bergamottum — Lumia Bergamotta.

— medica, Citrea — Cedrangolo. Cedrato. Cedro. Cederno. Cedri. Citrani.

— medica Citrea, Citreum acutissimis spinis fructu acuminato — Cedro di S. Benedetto.

— medica Citrea, Citreum asperum amygdalinum — Cedro mandolato. Cedro grappolone.

— medica, Citrea, cretica — Cedro di Candia.

— medica Citrea, Citreum coniferum — Cedro col picciolo. Cedro giudaico.

— medica Citrea, Citreum cucurbitinum vulgare — Cedro Zucchetta.

— medica Citrea, Citreum corcyraeum — Cedro di Corfù e di Candia.

— medica Citrea, Citreum

vulgare. — Cedro bondolotto grosso.

— medica Citrea, Citreum intense aureum — Cedro di frutto dorato. Limon d'oro.

— medica Citrea, Citreum vulgare parvum — Cedro piccolo ordinario.

— medica Citrea, Citreum racemosum striatum — Cedro scannellato verrucoso racemoso.

— medica Citrea, flore et fructu prolifero — Cedro del fiore e sugo doppio.

— medica Citrea, fructu minori — Cedro piccolo del Libano.

— medica Citrea, moschum redolens — Cedro muschiato.

— medica Citrea, Pomum Adami citratum — Pomo d'Adamo Cedrato.

— medica Citrea, Pomum Adami reginum spinosum — Pomo d'Adamo spinoso.

— medica, Citreum amygdalinum — Cedro mandorlato.

— medica, Citreum calyce crasso — Cedro coronato. Cedro della Ghianda.

— medica, Citreum coniferum — Cedro giudaico.

— medica, Citreum cretense perpusillum et scabrum — Cedro piccolo di Candia o Mazzacone.

— medica, Citreum cretense proliferum — Cedro Mazzacone.

— medica, Citreum digitatum, seu multiforme — Cedro a ditella

— medica, Citreum dulci medulla — Cedro dolce. Cedro d'agro dolce.

— medica, Citreum florentinum — Cedro di Firenze. Cedro fiorentino. Cedro ordinario.

— medica, Citreum florentinum oviforme — Cedro a forma d'uovo.

— medica, Citreum florentinum papillosum — Cedro ordinario acuminato.

— medica, Citreum florentinum verrucosum — Cedro grosso scabro.

— medica, Citreum foliis sinuatis fructu minori — Cedro Barberino. Cedro piccolo del Libano.

— medica, Citreum fructu intense aureo — Cedrato di frutto dorato. Limon d'oro.

— medica, Citreum fructu magno — Cedro grande. Con foglie e frutto quasi tondo.

— medica, Citreum fructu oblongo coronato — Cedro Bergamotto.

— medica, Citreum genuense — Cedro genovese ordinario.

— medica, Citreum proliferum — Cedro a ditella. Cedro marino.

— medica, Citreum salodianum — Cedro del lago. Cedro di Salò.

— medica, Citreum vulgare — Cedro di Massa.

CITRUS medica, Lima — Lumie.
— medica, Lima acris — Lima acre.
— medica, Lima citrata — Lima cedrata. Lumia cedrata.
— medica, Lima citrata scabiosa, et monstruosa — Lima di Liguria tonda e lunga. Lima Pepona.
— medica, Lima dulcis — Lima dolce. Limon dolce minore. Limon pendolino. Limon Pina dolce. Limon poppino. Limon poppino dolce. Limon Ponzino spadafora dolce.
— medica, Lima fructu nitido splendente — Lima trasparente.
— medica, Lima hyspanica acida — Lima di Spagna.
— medica, Lima hyspanica, aculeum in extremitate gerens — Lumia di Spagna.
— medica, Lima romana — Melangola. Melangola di Castello. Lima romana.
— medica Lima. Personzina gentilius sive nobilis — Limon Pero soncino gentile.
— medica, Lima sylvestris pivernatia — Lumia silvestre di Piperno.
— medica, Limea valentina — Lumia. Lumia di Valenza.
— medica, Limon — Limone
— medica, Limon a Rivo, sive Rio — Limone dal Rio. Limone di spalliera.
CITRUS medica, Limon acuminatus — Ballottino di Spagna.
— medica, Limon amalphytanus — Limone di giardino. Limone di giardino grosso.
— medica, Limon amalphitanus major et minor — Limone d'amalfi maggiore e minore.
— medica, Limon augustale — Limone agastarolo.
— medica, Limon Ballotinus hyspanicus — Limone Ballottino di Spagna.
— medica, Limon Barbadorus — Limone Barbadoro.
— medica, Limon Barberinus fructu oblongo et rugoso — Limone Barberino.
— medica, Limon Bergamotto — Limon Bergamotto con foglia riccia. Limon Bergamotto con foglia liscia. Limon Bergamotto in forma di Pero.
— medica, Limon Bergamotto della gran sorte — Limon Bergamotto di frutto rotondo grande.
— medica, Limon Bergamotto foetifer — Limon Bergamotto fetifero.
— medica, Limon Bergamotto fructu rotundo — Limon Bergamotto di frutto rotondo.
— medica, Limon Bergamotti monstruosi — Limon Bergamotto monstruoso.
— medica, Limon cajetanus — Limone di Gaeta.

CITRUS medica, Limon calaber — Limoncello di Napoli.

— medica, Limon calaber fructu minimo latifolia — Limoncello di Napoli. Limonetta di Calabria.

— medica, Limon calaber fructu majori striato — Limone a costa grande di Calabria.

— medica, Limon calaber fructo minimo rotundo angustioribus et brevioribus foliis — Limonetta tonda Calabrese.

— medica, Limon calaber primus — Limone di Calabria. Limone della Canea.

— medica, Limon calaber secundus — Limoncello di Napoli.

— medica, Limon amalphinus Limone Cedrato.

— medica, Limon callosum — Limone calloso moltiforme con mezza corda grossa di sopra.

— medica, Limon Citratus — Limon Cedro.

— medica, Limon Citratus alterum includens. Limone Cedrato.

— medica, Limon Citratus aurantium — Bizzarrìa.

— medica, Limon Citratus in Coenobio Theresiano trans Tiberim — Limon Cedrato.

— medica, Limon Citratus primae notae — Limone Cedrato.

— medica, Limon Citratus primae notae scaber — Limon Cedrato.

— medica, Limon Citratus sylvestris — Limon Cedrato salvatico.

— medica, Limon constantinopolitanus fructu rotundo in papillam desinente — Limone Bizzantino.

— medica, Limon Cornagi? — Limone della Cornacchiana.

— medica, Limon costatus — Limone scannellato.

— medica, Limon costatus major — Limone della costa grosso.

— medica, Limon costatus vulgatior — Limone a costa volgare.

— medica, Limon Cucumer — Limon Cocomero

— medica, Limon cucurbitula — Limone cucurbitato. Limone Zucchetta imperiale.

— medica Limon, dulci medulla — Lima dolce di Spagna.

— medica, Limon dulci medulla crasso calyce et quinquifido — Limone della Ghianda dolce. Limon dolce coronato.

— medica, Limon dulci medulla olyssiponensis — Limon dolce di Lisbona.

— medica, Limon dulcis — Lima dolce, o Poppina. Limoncello di Napoli dolce. Limone minore dolce.

— medica, Limon dulci me-

dulla vulgaris — Limon da mangiare. Limon dolce.

— medica, Limon expers medullae. Limone cornagione? — Limone della Cornacchiana. Limon Pane.

— medica, Limon flore pleno fructu multiformi — Limone dal fior doppio.

— medica, Limon foliis et fructu multiformibus medulla dulci — Limon dolce multiforme.

— medica, Limon fructu oblongo cucurbitula imperialis vulgo — Limone Zucchetta imperiale.

— medica, Limon fructu stellato et roseo — Limone della ghianda. Limone di Scio. Limone stellato e roseo.

— medica, Limon fructu striato acri medulla, et sulfurei coloris — Limone striato di Molfetta.

— medica, Limon fructu striato multiformi — Limone mostruoso di Molfetta.

— medica, Limon fructu striato, acri, et exigua medulla — Limone a costola di Molfetta.

— medica, Limon genuensis — Limone di Genova.

— medica, Limon imperialis — Limone della Regina. Limone imperiale.

— medica, Limon incomparabilis — Limone ballottino. Limone incomparabile. Limone non ha pari.

— medica, Limon Laurae — Limone di Donna Laura.

— medica, Limon liguriae ceresius — Limone ceriesco. Limone di S. Remo. Limone ligustico.

— medica, Limon ligusticus — Limone di Genova.

— medica Limon, Limonia malus dulcis — Limon dolce. Limon dolce minore. Pina dolce. Tettina.

— medica Limon, Limonia malus major dulcis — Limon di dolce midolla volgare. Limon dolce maggiore.

— medica Limon, Limonia malus minor dulcis — Limon dolce di Lisbona. Limon dolce volgare.

— medica Limon, Limonia malus Ponzina Reginorum — Limon Poncino di Reggio.

— medica Limon, Limonia malus Ponzina neapolitana — Limon Poncino di Napoli. Poncino di Napoli.

— medica Limon, Limonium romanum — Limone racemoso romano. Limone striato poppino con poca scorza.

— medica Limon. Limonium saccharatum coniferum — Limone Zuccarino col pigolo.

— medica, Limon lusitanicus dulci medulla — Limone di Portogallo.

— medica, Limon lusitanicus augustalis dulci medulla — Limone agostarolo. Limone di Portogallo. Limon

dolce di Portogallo agostarolo.

— medica, Limon malo citreo pregnans — Limone Cedro.

— medica, Limon malum assyrium — Melo d' Assiria Pomo assirio. Pomo d'Adamo.

— medica, Limon malum roseum — Mela rosa.

— medica, Limon murconato fructu — Limone acuminato.

— medica, Limon oblongus medulla exigua subviridi — Limone di Patrasso.

— medica, Limon olyssiponensis fructu acri — Limoncino acre di Portogallo.

— medica Limon, Peretta — Peretta di Napoli. Peretta di S. Domenico.

— medica Limon, Peretta flore pleno. — Limon Peretta dal fior doppio.

— medica Limon, Peretta sive spathaphora — Peretta di Napoli. Peretta di S. Domenico. Limon Peretti spatafora. Limon Peretti spatafora racemosi. Limon spatafora a figura di Pera.

— medica Limon, Peretta striatus — Limon Peretto striato. Limon Peretto spatafora incannellato.

— medica Limon, Peretto Personzina — Limon Pero soncino.

— medica Limon, Perettae similis — Limon Peretta, o simile al Peretto.

— medica Limon, Pomum Paradisi — Limone di Paradiso. Limone senz' agro. Pomo di Paradiso.

— medica Limon, Poncinus vel Ponzinus — Limon Poncino. Pomo Cedro. Pomo Cereo.

— medica, Limon Poncinus Calcedonicus — Limone Poncino. Limone Zucchetta imperiale. Poncino Calcedonico. Spongino. Spongino Calcedonico.

— medica, Limon Poncinus ligusticus — Limon Poncino di Liguria. Poncino di Liguria.

— medica, Limon Poncinus romanus — Limon Poncino romano. Poncino romano.

— medica, Limon Poncinus rubens — Limon Poncino rosso. Poncino rosso.

— medica, Limon Poncinus Valentinus medulla refertus — Limon Poncino di Valenza. Poncino di Valenza.

— medica, Limon Ponzinus calabrensis — Limon Poncino calabrese. Poncino Calabrese.

— medica, Limon Ponzinus tripolitanus — Limon Poncino soriano. Poncino soriano.

— medica, Limon Pseudocitratus Barberinorum — Cedrato falso.

— medica, Limon pusillus calaber tertius — Limoncello di Napoli terzo.

— medica, Limon pusillus

neapolitanus — Limoncello di Napoli.

— medica, Limon pusillus olyssiponensis — Limoncino acre di Portogallo.

— medica, Limon Pyri effigie vulgo Peretta — Cedro piriforme. Limon pero, o piriforme.

— medica, Limon racemosus — Limone a picce di spaliera. Limone racemoso.

— medica, Limon racemosus Brochius — Limone racemoso del Brocco.

— medica; Limon Rosalinus — Limone Rosalino. Lumia della Regina.

— medica, Limon sacchara tus sive dulcissimus — Limone Zuccarino e Zuccherino dolce.

— medica, Limon Sancti Remi — Cannarone. Limone di S. Remo.

— medica, Limon sbardonius — Limone sbardonio.

— medica Limon salernitanus primus et alter — Limone di Salerno.

— medica, Limon savonensis — Limone di Savona.

— medica, Limon scabiosus — Limone leproso. Limone rognoso.

— medica, Limon semine carens — Limone senza seme.

— medica, Limon sicciore medulla — Limone di Cena.

— medica, Limon spathaphora — Limone spadafora. Spadafora a foglie tonde.

CITRUS medica, Limon spatafora dictus fructu rugoso et striato — Limone spatafora incannellato.

— medica, Limon spathaphora hyspanicus — Limone spatafora di Spagna.

— medica, Limon spathaphora minor — Limone spadafora minore.

— medica, Limon spathaphora reginus — Limone di Reggio.

— medica, Limon spinculus minor irritator appetentiae — Limone aguzza appetito. Limone spineolo aguzza appetito.

— medica, Limon spinosus — Limone di seme. Limone spinoso.

— medica, Limon Sponginus calabriae rugosus — Limone Spongino calabrese. Limone Pongino o Zambra calabrese.

— medica, Limon Sponginus liguriae verrucosus — Limone Spongino ligure. Limone Spongino o Zambra ligure.

— medica, Limon striatus amalphinus — Limone striato amalfino.

— medica, Limon striatus cucumerinus — Limone a Cetriolo.

— medica, Limon striatus digitatus et distortus — Limone scannellato di fior doppio e scherzoso.

— medica, Limon striatus

major — Limone costoluto. Limone Perettone.

— medica, Limon striatus vulgatior — Limone a costa volgare.

— medica, Limon utrinque acuminatus spinosus — Limone spineolo aguzza appetito.

— medica, Limon virgatum — Limone fiammato. Limone striato. Limone vergato

— medica, Limon vulgaris — Limone da premere. Limone volgare.

— medica, Limon vulgaris striatus — Limone scannellato.

— medica, Limon vulgo pusilla pila — Limone Mela rosa. Limone pusilla pila.

— medica, Lumia Divi Dominici sive salis — Lumia del Sale. Lumiadi S. Domenico.

— medica, Lumia expers medullae — Lumia di Gerusalemme.

— medica, Lumia fructu in acumen fastigiato — Lumia di Patrasso.

— medica, Lumia fructu oblongo in papillam desinente — Lumia lunga.

— medica, Lumia fructu ad pediculum coronato — Lumia coronata.

— medica, Lumia galliciae — Lumia di Galizia. Lumia mammella di vacca.

— medica, Lumia genuensis — Lumia di Genova.

CITRUS medica, Lumia globosa spinosa in cavitatem desinens—Lumia aranciata.

— medica, Lumia ollulae aspectu — Lumia in forma d'olla.

— medica, Lumia hyerosolimitana — Lumia di Gerusalemme.

— medica, Lumia salis sive spathaphora notha — Lumia piccola dolce.

— medica, Lumia salis sive Divi Dominici — Lumia del sale. Lumia di S. Domenico.

— medica, Lumia scabiosa oblonga et rotunda et monstruosa — Lumia popona.

— medica, Lumia spinis carens fructu rotundo in papillam acuminato — Lumia Limonata.

— medica, Lumia vulgaris fructu rotundo sapido folio in circularem oram fastigiato — Lumia ordinaria rotonda. Lumia volgare rotonda.

— medica, Pomum Adami — Pomo d'Adamo romano.

— medica, Pomum assyrium — Lumia. Melo assirio. Pomo assirio. Pomo d'Adamo.

— medica, tuberosa. *Desf.*— Limon Poncino.

CLATRUS cancellatus—Fuoco salvatico. Fuoco salvatico rosso.

CLAVA'RIA atra — Fungo chiodo. Mazza d'Ercole nera piccola.

— coralloides — Ditola.

CLAVA'RIA coralloides, albida — Ditola bianca.
— coralloides, lutea — Ditola gialla.
— coralloides, rufescens — Ditola rossa.
— fistulosa — Cannellini dei prati. Ditole cattive bianche.
— lumbricalis — Ditola bianca scempia. Ditola gialla scempia. Famiglia di mazze d' Ercole bianche. Famiglia di mazze d' Ercole gialle.
— pistillaris — Mazza d' Ercole gialla.
— vermiculata — Cannellini de' prati. Ditole cattive bianche.
CLEMA'TIDIS Vitalbae, fructus — Capponi.
— Vitalbae ramuli juniores — Vitalbini.
CLE'MATIS Flammula — Fiammola. Flammola. Flamula. Viticchio.
— recta — Fiammola. Flammola. Flamula. Vitalbino.
— Vitalba — Clematide. Fior di minuè. Viorna. Vitalba.
— Viticella — Vitalba pavonazza. Vitalbino. Viticella.
CLINOPO'DIUM vulgare — Clinopodio volgare.
COCHLEA'RIA Armoracia — Barba forte. Cren. Creen. Crenno. Erba forte. Rafano rusticano. Rafano volgare.
— Draba — Cocola. Lattona.
— glastifolia — Coclearia d'Inghilterra.
COCHLEA'RIA officinalis — Coclearia.
CO'COS butiracea — Palma oleifera.
— nucifera — Cocco. Cocos. Noce d' india. Noce di Cocco. Palma del Cocco.
COFFE'A arabica — Caffè. Caffè di Levante. Caffè di Moca.
— occidentalis — Caffè della Martinicca. Caffè di Ponente.
CO'IX lacryma — Lacrime. Lacrime di Gesù. Lacrime di Giobbe.
CO'LCHICUM autumnale — Colchico. Colchico florido. Efemero. Zafferano bastardo. Zafferano salvatico.
— variegatum — Colchico illirico. Colchico orientale. Ermodattilo.
COLLINSO'NIA canadensis — Collinsonia.
COLLICO'CCA Jpecacuhana — Jpecacuana del Brasile.
COLUTE'A arborescens — Colutea. Erba vescicaria. Sena de' poveri. Sena falsa. Sena nostrale.
COMMELI'NA communis — Commelina.
COMMI'FERA madagascariensis — Gomma elastica.
CONDRI'LLA juncea — Condrilla.
CONFE'RVA amphibia — Carta naturale. Setino.
— bullosa — Seta.
— fontinalis — Tremella.
— rivularis — Conferva. Lino aquatico.

CO'NIUM maculatum — Cicuta.

CONVALLA'RIA latifolia — Mughetto salvatico. Sigillo di Salomone.

— majalis — Mughetto.

— majalis, flore roseo — Mughetto color di rosa.

— majalis flore pleno — Mughetto doppio.

— multiflora. Convallaria Polygonatum — Frassinella. Ginocchietto. Mughetto salvatico. Poligonato. Sigillo di Salomone. Sigillo di Santa Maria.

CONVO'LVULI Jalapae, resina — Resina di Sciarappa.

CONVO'LVULUS arvensis — Filucchio. Filuppio. Vilucchio. Vilucchio minore. Viluppio. Viticchio.

— Cantabrica — Erba bicchierina?

— Jalapa — Sciarappa.

— Mechoacanna? Mecoacan — Mechoacanna.

— Nil. *L.* Campanelle.

— purpureus. *L.* Campanelle.

— Scammonia — Scamonea. Scamonea d' Aleppo.

— sepium — Campanelle. Campanelle bianche. Rampichino bianco. Smilace liscia. Vilucchio. Vilucchio bianco. Vilucchio maggiore. Vilucchione. Viluppio.

— Soldanella — Brassica marina. Cavolo di mare. Cavolo marino. Soldana. Soldanella. Soldinella.

— tricolor — Campanelle a tre colori. Vilucchio di tre colori.

— Turpethum — Turbit di Mesue. Turbitti scannellati. Turbitto.

CONY'ZA squarrosa — Coniella. Conizza. Lingua di Leone.

COPAI'FERA officinalis — Copaiba. Copaiva. Coppaiba. Coppaiva. Coppau.

CO'RDIA Mixa — Sebesten. Sebesto.

— Sebestena — Sebesto.

CORIA'NDRUM sativum — Coriandolo. Coriandro. Curiandolo.

— testiculatum — Coriandolo salvatico.

CORIA'RIA mirthifolia — Coriaria.

CORNI masculae fructus — Cornia. Corniola.

CO'RNUS mascula — Cornajo. Cornio. Corgnolo. Corniolo. Crognolo.

— sanguinea — Risanguine. Sanguigno. Sanguine. Verga sanguinea.

CORONI'LLA Emerus — Emero. Emmero. Ginestra di bosco.

— Securidaca — Erba cornetta. Securidaca. Securidaca maggiore.

— valentina — Poligala valentina.

— varia — Erba ginestrina.

CORY'DALIS bulbosa — Fumaria cava.

— fabacea — Fumaria bulbosa. Fumaria solida.

CO'RYLI Avellanae, fructus

—Nocchia. Nocciola. Nocciola. Nocciuola.

CO'RYLUS Avellana — Avellano. Noce barbuta. Noce pontica. Nocella. Nocciòla. Nocciòlo. Nocciuola. Nocciuolo.

— Avellana β. fructu oblongo — Nocciòle lunghe.

— Avellana, fructu ovato — Nocciòle tonde.

— Avellana fructu rubro — Nocciòle pistacchine. Nocciòle rosse. Nocciòle vicentine. Pistacchio.

— Avellana sylvestris — Bajucola. Nocciòle salvatiche. Nocciòle lunghe.

CO'STUS arabicus. *L.* Costus speciosus — Costo. Costo amaro. Costo arabico. Costo dolce. Costo vero.

COTYLE'DON Umbilicus — Bellico di Venere. Cupertoie. Erba bellica. Ombellico di Venere. Ombilico di Venere. Scodelline.

CRA'MBE maritima — Cavolo di mare. Cavolo marino. Cavolo salvatico.

CRATAEGI Azaroli, fructus — Lazzarola. Lazzaruola. Lazzerola. Lazzeruola. Razzeruola.

CRATAEGUS Aria. *L.*—Lazzerolo di montagna. Maltallo. Matallo. Sorbo montano.

— Azarolus — Azzarolo. Azzaruola. Azeruola. Azzeruolo. Lazzarola. Lazzarolo. Lazzaruolo. Lazzerola. Lazzerola piccola rossa. Lazzeruola. Lazzeruolo. Pomo imperiale. Razzerolo. Tricocco.

— Azarolus, fructu albido — Lazzerola moscadella.

— Azarolus fructu majore albo lutescente — Lazzerola grossa bianca.

— Azarolus, fructu majore intensius rubro — Lazzerola rossa grossa.

— Azarolus fructu albo minori — Lazzerola bianca piccola.

— monogynia — Bianco spino. Marruca bianca. Lazzerolo salvatico. Marruca bianca. Panoseri. Spina bianca. Spin bianco.

— Oxyacantha — Bagaja. Bianco spino. Lazzeruolo salvatico. Marruca bianca. Ossiacanta. Panoseri. Prunò agozzino. Spin bianco. Spina bianca.

CRATAEGUS torminalis — Ciavardello.

CRE'PIS foetida—Radicchiella salvatica.

— vesicaria—Radicchio scolfellato.

CRI'THMUM maritimum — Bacicci. Baciucchio. Cretamo. Crittamo primo. Erba S. Pietro. Finocchio marino. Herba S. Petri. Herba S. Pietro.

CROCUS sativus — Croco. Gruogo domestico. Zafferano. Zafferano. Zafferano domestico.

CROCUS sativus, flore albo — Zafferano di fior bianco.
— sativus, flore luteo — Zafferano giallo.
CROTON Benzoe — Belziuino. Belzoino Belzuino. Benzoino. Benzuino.
— Cascarilla—Cascarilla. Cascariglia. Palo de las Calenturas. Scacarilla. Scacariglia.
— sebiferum — Pianta del sego.
— Tiglium — Legno moluccano. Legno pavano.
— tinctorium — Eliotropio minore. Girasole. Tornasole.
CROTO'NIS Benzoe, balsamum siccum — Belzuino mandorlato.
— lacciferi resina — Gomma lacca. Gomma lacca, e lacca in Bastoni. Gomma lacca, e lacca in grana. Gomma lacca, e lacca in tavole.
— Tigli fructus — Grana tiglio.
— tinctorii, foecula — Lacca muffa.
CUCU'BALUS Behen — Behen bianco. Bubbolini. Mazzancollo. Mezzettone. Strigoli. Stritoli.
CU'CUMIS anguinus — Mellone?
— Chate — Ciatte. Popone peloso lungo.
— Colocynthis — Collaquintida. Colloquintida. Coloquintida.
— Dudaim — Poponcino di Gerusalemme. Poponcino indiano. Popone odoroso piccolo di Portogallo, o di Spagna.
— flexuosus — Cocomeri lunghi. Cocomero torto. Mellone. Popone a serpe. Popone serpentino. Popone tromberto.
— Melo — Popone. Mellone. Melone.
— Melo, cortice et pediculo tuberoso — Zatta moscadella di gambo grosso.
— Melo, cortice tuberoso — Zatta.
— Melo, cortice verrucoso carne alba — Zatta bianca.
— Melo, dense sulcatus — Popone arancino.
— Melo, dense sulcatus oblongus — Popone arancino lungo.
— Melo, dense sulcatus pulpa alba moschata — Popone arancino moscadello. Popone moscadello.
— Melo, fructu depresso, carne alba — Popone verde di Spagna.
— Melo, hybernus — Popone vernino.
— Melo, hybernus oblongus — Pppone vernino lungo.
— Melo, hybernus pulpa candida — Popone vernino di Spagna di polpa bianca.
— Melo, hybernus pulpa lutea — Popone vernino di Spagna giallo.
— Melo, hyspanicus pulpa

alba — Popone di Spagna bianco.
— Melo, subvernuosus — Zatta arancina.
— Melo, tuberosus — Zatta di midolla ceciata. Zatta di fiore grandissimo.
— Melo, tuberosus carne alba Moschata. Zatta di polpa bianca detta domaschina. Zatta moscadella.
— Melo, tuberosus seminibus edulibus — Zatta di semi mangiabili.
— Melo, reticulatus — Popone primaticcio. Popone retato.
— Melo, verus — Melone. Popone lungo e liscio bianco.
— sativus — Cedriuolo. Cedruolo. Cetriolo. Cetriuolo. Citriolo. Citriuolo. Cocomero. Pinca. Treciolo.
CUCU'RBITA Citrullus — Anguria. Cocomero.
— Citrullus maximus — Cocomero di Pistoia.
— Citrullus medius — Cocomero napoletano.
— Citrullus pulpa et seminibus rubris edulibus — Cocomero di seme mondo.
— lagenaria, et lagenaria major — Zucca da pescare. Zucca da Pesci. Zucche.
— lagenaria, minor — Zucca da tabacco. Zucchettina da tabacco. Zucchini da tabacco.
— lagenaria, oblonga — Zucca a tromba.
— Melopepo — Zucca.
— Melopepo, bisorporea carne aurea dulci — Zucca a violino. Zucca dal collo torto. Zucca di chiozza.
— Melopepo carne alba — Zucca bianca. Zucca frataia.
— Melopepo, carne crocea — Zucca da inverno. Zucca gialla. Zucca popona. Zucca sussì. Zucca vernina.
— Melopepo, maximus carne flava — Zucca di Val di Chiana.
— Pepo — Zucca. Zucche indiane.
— Pepo, clypeiformis — Zucca a Berlingozzo. Zucca a Corona. Zucca a Pasticcio. Pasticcione.
— Pepo, clypeiformis rubra — Zucca a turbante. Berretto turco.
— Pepo, pyriformis — Zucca a pera. Zucchettina da tabacco.
— Pepo verrucosa — Zucca a cedrato.
CUCU'RBITAE Melopeponis, fructus parvi herbacei — Zucchettine.
CUMI'NUM Cyminum — Cimino. Comino. Comino da Piccioni. Comino domestico. Cumino.
CUPRE'SSI sempervirentis fructus — Coccole di Cipresso.
CUPRE'SSUS disticha — Cipresso gaggia.
— lusitanica. *w.* — Cipresso di Portogallo.
— sempervirens. *α.* pyramidalis. *L.* — Arcipresso. Ci-

presso. Cipresso maschio. — sempervirens. β. orizontalis — Cipressa. Cipresso femmina.

CU'RCUMA longa. *L.* Curcuma rotunda. *L.* — Curcuma Curcuma lunga. Curcuma tonda. Terra merita.

CU'SCUTA europaea — Cassùta. Cuscuta. Epitimbro. Fraccapello. Gianchierella. Gotta del lino. Grinca. Lino di lepre. Lino ginestrino. Melata linajola. Tarpigna. Traccapello.

— Epithymum. *L.* Epitimbra. Epitimo.

CYATUS cupula — Fungo cattivo fatto a vescia ripieno di semi neri.

CY'CADIS circinalis, et revolutae, medulla — Zagu.

CY'CAS circinalis. Cycas revoluta — Palma del Sago o del Sagu. Sago. Sagu.

CY'CLAMEN europaeum — Artanita. Ciclamino. Pan porcino. Pan terreno.

CYDO'NIA Cydonia. *Pers.* — Mela Cotogna.

CYNA'NCHUM erectum — Apocino.

CYNA'RA Cardunculus — Caglio, Callio. Carciofo salvatico. Cardo. Cardo spinoso. Cardoncello. Presame. Presuola. Presura. Sgalera.

— Scolymus — Carciofo. Carciofo domestico. Cardo senza spine.

CY'NARAE Cardunculi, e Cynarae Scolymi, turiones — Carducci.

— Scolymi, calyces globosi non spinosi — Mazza ferrata.

— Scolymi, planta hyeme terra obruta ut folia albescant — Gobbo.

— Scolymi, receptaculum — Girello.

CYNO'DON Dactylon. *Pers.* — Capriola.

CYNOGLO'SSUM officinale — Cinoglossa. Cinoglossa volgare. Cinoglosso. Erba della Madonna. Erba vellutina. Lingua canina. Lingua di Cane. Pisciacane.

CYNOMO'RIUM coccineum — Fungo di Malta.

CYNOSU'RUS echinatus — Ventolana.

CY'PERI olivaris, tubera — Uliva di Padule. Zizzole terrestri.

CY'PERUS esculentus — Bacicci. Babbagigi. Dolcichini. Dolciulini. Dolzolini. Trasi. Zizzole terrestri.

— longus — Cipero. Cipero lungo. Cipero odorato. Cippero. Cippero lungo. Cunzia. Erba padulina. Giunco odorato. Giunco quadrellato. Giunco quadrello. Quadrelli. Scialino quadrellato.

— Monti — Stiance di Padule.

— olivaris. *Nob.* — Cipero olivare. Cippero di radice olivare. Ghianda della terra. Scialino.

— Papyrus — Papero. Papiro. Papiro egiziano.
— rotundus — Cipero, e Cippero orientale. Cipero. Cippero tondo.
CY'TINUS Hypocistis — Ipocistide. Ippocistide. Ippocisto.
CY'TISUS Laburnum — Avorno. Avorniello. Brendoli Ciondolino. Citiso. Eghelo. Maggio. Maggiociondolo. Maggiociondolino. Majella. Majo.

DACTY'LIS glomerata — Erba da mazzolini. Erba mazzolina. Erba razzolina. Pannocchina.
DA'PHNE alpina — Olivella.
— Gnidium — Chamelea. Cocco gnidio. Pepe montano. Ulivella.
— Laureola — Cavolo di Lupo. Erba cacona. Laureola. Olivella. Pepe montano. Ulivella.
— Mezereum — Calmolea. Camelea. Mezzereo. Mezzereon.
DATI'SCA cannabina — Cannabina. Datisca.
DATU'RA fastuosa — Stramonio doppio.
— fastuosa, flore albo — Stramonio doppio bianco.
— fastuosa. flore purpureo — Stramonio doppio pavonazzo.
— ferox — Stramonio spinoso.
— Metel — Noce metella.
— Stramonium — Stramonio. Strimonio.
DATU'RA Tatula — Stramonio maggiore.
DA'UCUS Carota — Carota.
— Carota sylvestris — Capo bianco. Carota salvatica. Gallinacci. Pastricciani. Pastinaca salvatica. Pastinaccini. Pastinata
— Gingidium — Gingidio.
— Visnaga — Bisnaga. Bisnagaria. Capo bianco. Visnaga.
DELPHI'NIUM Ajacis — Calcatrippa. Cappucci. Fior cappuccio. Rigaligo. Spazza campagne. Sprone di Cavaliere.
— Consolida — Cappucci. Consolida reale. Fior cappuccio di campo. Fior cappuccio salvatico.
— Staphysagria — Erba da pidocchi. Herba da pidocchi. Stafisagria. Stafusagria. Stafusaria. Strafizzeca. Strafusaria. Tusano.
DENTA'RIA bulbifera — Dentaria baccifera.
— pemtaphyllos — Dentaria. Dentaria pemptaphyllos. Dentaria seconda.
DIA'NTHUS Armeria — Violina a mazzetti. Viola di lepre.
— atrorubens — Violina a mazzetti.
— barbatus — Viola, e violina a mazzetti. Viola, e violina di Spagna.
— Carthusianorum — Garofanini di prato. Garofano salvatico. Viola di lepre.
— Caryophyllus — Fior di Ga-

rofano. Garofano domestico. Garofolo. Viola. Viola comune. Viola di cinque foglie. Viola garofanata. Viola scempia. Violina.

— Caryophyllus, variegatus — Viole di cinque foglie brizzolate o grigiolate.

— chinensis — Viole della China.

— diminutus — Viola di lepre.

— ferrugineus — Garofano salvatico. Viola di lepre.

— prolifer — Strigoli. Stritoli.

— plumarius — Pennini.

DICTAMNUS albus — Dittamo. Dittamo bianco. Frassinella. Frassinello.

DIGITALIS lutea — Capo di Cane. Erba Aralda. Erba Ararda. Erba Nalda. Fior gentile. Stracca cavallo.

— purpurea — Digitale.

DIGITARIA sanguinalis — Capriola. Sanguinaria. Sanguinella.

DIOSPYROS Ebènum — Avolio. Ebano. Ebano nero.

— lotus — Albero di S. Andrea. Dattoli di Trebisonda. Ebano nero femmina? Ermellino. Loto. Loto affricano. Loto d'Affrica. Loto d'Egitto. Loto falso. Guajacana. Guaiaco falso.

DIPSACUS fullonum — Cardo. Cardo da cardar berrette. Cardo da lanajoli. Cardo da scardassare. Dissaco. Labbro di Venere. Scardaccione. Scardinaccioli.

— sylvestris — Cardo salvatico. Verga del pastore maggiore. Verga pastore. Virga pastoris.

DOLICHOS altissimus — Fava rossa dell' Isola di Francia.

— Catiang — Fagiolo coll' occhio. Fagiolo dall' occhio. Fagiolo in Vainiglia. Fagiolo ordinario.

— Catiang, minor — Fagiolina.

— Lablab — Fagiolo d'Egitto. Fagiolo della China. Lablab.

— Lablab, albus — Fagiolo della China bianco.

— Lablab, purpureus. *Nob.* Fagiolo della China pavonazzo.

— purpureus. *L.* — Fagiolo della China pavonazzo.

— sesquipedalis — Fagiolo lungo un braccio.

DORONICUM Pardalianches — Doronico.

DORSTENIA Contrajerva. Dorstenia Drakena — Contrajerva.

DORYCNIUM fruticosum. *Pers.* Dorycnium monspeliense. *w.* Dorychnium parviflorum. *Savi* — Trafoglio senza lappola.

DRACAENA Draco — Drago.

DRACAENAE Draconis, resina — Sangue di Drago.

DRACOCEPHALUM Moldavica — Erba The. Melissa di Costantinopoli. Melissa

di Turchia. Melissa moldavica. Melissa turca. The falso.

DRYMIS Winteri. *L.* — Corteccia Vinteriana.

ECHINO'PHORA spinosa — Chritmo spinoso. Pastinaca marina.

ECHINOPS spherocephalus — Cardo di capo tondo. Echinopo.

ECHIUM italicum. Echium vulgare — Echio. Lingua. Lingua di Cane.

— vulgare — Dente di Cane. Echio. Erba rogna. Lingua di Cane.

ELEAGNUS angustifolia — Albero di Paradiso. Eleagno. Leagno. Olivagno. Olivastro straniero. Olivo boemico. Olivo di Boemia. Olivo straniero. Zenigale.

EPIDENDRUM Vanilla — Vainiglia.

EPILOBIUM angustifolium — Camenerio. Epilobio. Sfenice. Sfenice salvatica.

— spicatum. *Pers.* — Chamenerio. Epilobio.

— tetragonum — Sfenice salvatica.

EPIMEDIUM alpinum — Epimedio.

EQUISETI arvensis, folia — Cucitoli.

— hyemalis, flores et turiones — Paltrufali.

EQUISETUM arvense — Coda cavallina. Coda di Cavallo. Coda equina. Cucitoli. Mazzucoli. Setolone.

— hyemale — Asprella. Coda cavallina. Coda di Cavallo. Coda equina. Equiseto. Cucitoli. Paltrufali. Setolone.

— sylvaticum — Asperella. Brusca. Coda cavallina. Coda di Cavallo. Coda equina. Cucitoli. Equiseto. Rasperella. Setola. Setolone.

ERI'CA arborea — Scopa. Scopa arborea. Scopa da fastella.

— cinerea — Scopa.

— mediterranea — Scopa di fior rosso. Tricchi tracchi.

— purpurascens — Gonfia nugoli.

— scoparia — Scopa. Scopa da granate. Scoparia.

— tetralix — Scopa di fior rosso.

— vulgaris — Brentoli. Cecchia. Checchia. Crecchia. Gonfia nugoli. Scopa. Scopa meschina. Scopa piccola. Sorcelli. Surcelli.

ERI'GERON acre — Ceppita salvatica.

— canadense — Saeppole.

— foetidum — Melacciola. Tignamica.

— graveolens — Ceppica. Ceppita. Cespita. Cicutaja.

— viscosum — Ceppita. Ceppitoni. Cespita. Melacciola. Melangola. Scepita. Tignamica.

ERODIUM ciconium. *w. Pers.* — Gruaria. Gruina. Geranio

becco di Grue . Rostrum ciconiae .

— gruinum . *w. Pers.*—Gruaria Gruina . Rostrum gruis .

— moschatum . *w. Pers.* — Acus moschata . Erba et Herba moscata . Geranio muschiato .

ERVUM Ervilia . *L.* — Capo girlo . Ervo . Girlo . Ingrassabue . Ervo . Moco . Mochi . Orobo . Rubiglia . Straccabue . Veggioli . Viggioli . Zirbo . Zirlo .

— Lens . *L. Pers.* — Lente . Lenticchia .

ERYNGIUM ametistinum — Cardo stellario . Eringio ametistino . Spina di S. Francesco .

— campestre — Bocca di Ciuco . Cacatreppola . Caccatreppola . Calcatreppo . Calcatreppola . Calcatrepolo . Calcatrippa . Cardo stellato . Eligio . Erba da colica . Eringio . Eringio montano . Eringo . Iringo . Socere .

— maritimum — Erba S. Pietro . Eringio marittimo .

ERYSIMUM Alliaria — Alliaria . Erba alliaria . Piè d'Asino .

— Barbarea — Barbarea . Erba S. Barbera .

ERYSIMUM officinale — Erba cornacchia . Erba crocina . Erisamo . Erisima . Irione . Rapa salvatica . Rapino . Senapaccia salvatica .

ERYTHRAEA Centaurium — Biondella . Caccia febbre . Centaurea . Centaurea minore .

ERYTHRINA Corallodendron — Albero del Corallo .

ERYTRONIUM Dens Canis — Dente di Cane .

EUCOMIS nana — Frittellaria nana .

EUGENIA caryophyllata . *w.* — Garofano . Garofano aromatico . Gherofano . Grofano .

— uniflora — Eugenia .

EVONYMUS europaeus — Berretta da Prete . Evonimo . Fusaggine . Fusano . Fusaria . Fusaro . Silio . Ruistico salvatico .

EUPATORIUM cannabinum — Canapa aquatica . Eupatorio . Eupatorio adulterino . Eupatorio Cannabino . Eupatorio di Avicenna . Eupatorio .

EUPHORBIA Caput Medusae — Capo di Medusa .

— Caracias — Caracia . Erba , et Herba Lazza . Erba esca da Pesci . Esca da Pesci . Titimalo Caracia .

— Chamaesice — Erba pondina .

— Cyparissia — Erba cipressina . Erba di Gabbreto . Erba lattona . Erba rogna . Rogna di muro . Titimalo ciparissio .

— Esula — Esula . Esula minore . Scembrun .

— helioscopia — Erba Calenzola . Erba da Calenzoli . Erba da volatiche . Erba

diavola. Erba diavolina. Erba montanella. Erba rogna. Fico d' inferno. Titimalo. Elioscopio.
— Lathyris — Cacapuzza. Catapuzia. Catapuzia minore. Catapuzza. Catapuzzo. Scatapuzia minore.
— officinalis — Euforbio.
— palustris — Esula maggiore. Esula palustre. Titimalo palustre.
— Peplis — Peplo. Porcellana lattaria.
— Peplus — Fico d' inferno. Rogna.
— platiphyllos — Titimalo palustre.
— Pythiusa — Pitiusa.
— Tirucalli — Tirucalli.

EUPHOBIAE herbaceae fere omnes — Titimaglio. Titimalo. Totomaglio. Turtumaglio. Tutumaglio.
— officinalis, gummi resina — Euforbio.
— variae — Lattaria.

EUPHRASIA officinalis — Eufragia. Eufrasia. Eufrasina. Luminella.

EXCOECARIA Agallocha — Agallocco falso. Agallocco spurio. Legno Aloe falso.

FAGARA octandra — Taccahamaca. Taccamacca.

FAGI Castaneae. *L.* Echinus — Cardo. Riccio.
— sylvestris, fructus — Faggia. Fagge. Faggiola.

FAGUS Castanea. *L.* — Castagno.
FAGUS sylvestris — Faggio.

FERRARIA pavonia. *L.* — Fior di Tigre.

FERULA Assafetida, et ejus gummi resina — Assa fetida. Assa. Assa fetida. Zaffetica. Zalfetica.
— communis — Ferula. Ferola. Ferolaggine.
— galbanifera? — Galbano.

FESTUCA pratensis — Paleo.

FICARIA verna. *Pers.* — Chelidonia maggiore. Fasagello. Favagello. Favascello. Favegello. Favuccello.

FICI Caricae, succus lacteus — Lattificcio.

FICI Caricae varietates incertae — Fico bitontone — Fico bottajo o Faraone — Cane — Castagnolo rossellino — Castrese — Cavaliere o San Martino tondo — Casino o Segeno o Perticone — Cesino, o Segeno — Corbolino o Corbolo — Corbolino rigato di pavonazzo e rosso, o verde giallo — Dattero — della Giuncaja — della Padrona — Dottato — Dottato salvatico d' Avignone — Dottato primaticcio — Donicale bianco — Donicale rosso — Duracine — Fiore — Frate o Verdone — Garaoncino — Garaoncino di Marsilia — Gentile nero — Grassello — Incarico — Laggio, o Piattolo — Lampas portoghese — Lampas portughese — Lardajolo rosso di dentro • Lardello — Lardello, o Pec-

ciolo bianco — Lardello, o Lardajolo rosso di dentro —Martigiano, forse S. Maria — Melano — Melo — Napoletano — Palentone —Papale — Pecciolo nero —Pecciolo, o Lardello bianco — Pera — Perticone o Cesino, — o Sesino — Piattellino — Piattolo, o Laggio — Picciolato — Pisanello, o Pisano— Ricciolino —Rigato di Marsilia — Rondinino bianco, o Rossellino bianco lungo— Rondinino del Borgo a San Lorenzo — Rondone —Rossellino — Rossellino bianco o Rondino bianco — Rossellino di Lunigiana — Rossellino rosso di dentro e di fuora — Rossellino tondo — S. Giovanni — S. Maria — S. Maria salvatico — S. Martino — S. Martino tondo o Cavaliere sanguinaio — Segeno o Cesino — Verdino bianco, o Zeccolo, o Zeccoluto — Verdone — Zeccolo, o Verdino bianco — Zeccoluto, o Verdino bianco — Zuccajolo di Lunigiana.

FICUS Carica — Fico.

— Carica, album Palladi — Fico Albo.

— bifera fructu orbiculato plano crasso —Fico Asinaccio primaticcio.

— Carica, Bruschiottus—Fico Brogiotto.

— Carica, Bruschiottus albus — Fico Brogiotto bianco. Fico Brogiotto romano.

FICUS Carica, Bruschiottus niger—Fico Brogiotto nero.

— Carica, Castaneolus—Fico Castagnolo, o Castagniuolo.

— Carica, Cavallerorum — Fico Cavaliere.

— Carica, Caprificus — Fico salvatico.

— Carica, Chelidonius — Fico Rondinino, o Rondino.

— Carica, fructu intus et extrus albido—Fico Dottato secondo,

— Carica, fructu orbiculato plano — Fico Asinaccio.

— Carica, fructu striato, seu virgato — Fico a listre. Fico Popone o Poponcino. Fico rigato di Marsilia. Fico Zucchettina.

— Carica, Gentilium — Fico gentile. Fico Gentile bianco.

— Carica, Lardarius — Fico Lardajolo.

— Carica, Lazzareorum — Fico Lazzero.

— Carica, luteus. *Aldr.* — Fico albo.

— Carica, Pasquinus — Fico Pasquale.

— Carica, praecox — Fico di Portogallo. Fico primaticcio.

— Carica, sampierorum — Fico S. Piero. Fico S. Piero lungo. Fico S. Piero secondo o Corbo. Fico Sampiero.

— Carica, sativa fructu oblongo pyramidato — Fico Corteccione.

— Carica, serotina — Fico settembrino, o tardivo.

— Carica, sylvestris Mas —

Fico salvatico. Caprifico.
— Carica, Verdecchius — Fico verdino.
— Carica, viridis oblonga — Fico verdino lungo.
— cotoneae folia. *Pers.* — Fico indiano.
— indica. *L. w.* Fico indiano.
— religiosa — Fico del Diavolo.
— Sicomorus — Fico d'Egitto. Fico di Faraone. Sicomoro.

FILAGO gallica — Bambagia salvatica. Erba della Madonna. Erba velia. Filonica. Piè di Gatto. Tignamichino.
— germanica — Bambagia salvatica. Erba velia.

FRAGARIA ananassa. *Desfon.* — Fragola ananassina.
— chiloensis. *Targ.* — Fragola del Chili.
— elatior. *Targ.* — Fragola di Germania. Fragola di Germania grossa. Erba Fragole. Fragola moscadella rossa?
— elatior, cellulosa. *Targ.* — Fragola marchiana.
— grandiflora. *Targ. Pers.* — Fragola ananassa. Fragola ananassina. Fragola del Chili.
— vesca — Erba fragole. Fragaria. Fraghe. Frogola. Fraule. Fravolaria.
— vesca, alba — Fragola bianca. Fragola moscadella. Fragola moscadella bianca. Fragola ordinaria bianca. Fragola ordinaria bianca detta Bondì.
— vesca, bifera — Fragola di Barga. Fragola d'ogni mese.
— vesca, Botryoides — Fragola doppia prolifera.
— vesca, chiloensis. *L.* — Fragola del Chilì.
— vesca, fl. pleno — Fragola del fior doppio.
— vesca, fructu acidiusculo — Fragola di montagna.
— vesca, fructu albo odoro — Fragola moscadella.
— vesca, fructu rubro moschato — Fragola moscadella rossa.
— vesca, hortensis — Fragola coltivata. Fragola d'Orto. Fragola di Giardino. Fragola di Pian di Ripoli. Fragola domestica.
— vesca, minor — Fragola nana.
— vesca, monophylla — Fragola di foglia semplice.
— vesca, muricata — Fragola del fior verde.
— vesca, semperflorens — Fragola d'ogni mese.
— vesca, serotina — Fragola tardiva.
— vesca, sylvestris — Fragola briciolina. Fragola di montagna. Fragola morajola. Fragola salvatica. Fragola salvatica lunga detta Bondì.
— vesca, tuberosa — Fragola moscadella rossa bernoccoluta.
— vesca, vulgaris rubens — Fragola ordinaria rossa.

FRAXINI excelsioris, semen — Lingua di passera.

— Orni. *L.* Succus saccharinus — Manna.

FRAXINUS excelsior — Frassine. Frassino.

— Ornus. *L.* — Avornio. Ornello. Orniello. Orno.

FRITILLARIA Imperialis — Corona imperiale.

— Meleagris — Fritillaria. Frittellaria.

FUCUS vesiculosus — Querce marina. Vareck.

— vesiculosus ustus — Etiope vegetabile.

FUMARIA officinalis — Erba calderugia. Erba acetina. Fumaria. Feccia. Fumosterno. Fumosterre. Piè di Gallina.

— bulbosa. *L.* — Fumaria bulbosa. Fumaria cava. Fumaria solida.

GALANTHUS nivalis — Buca neve.

GALEGA officinalis — Avanese. Capraggine. Erba ginestrina. Galega. Lavanese Ruta capraria.

GALEOBDOLON vulgare. *Pers.* — Orticaccia salvatica.

GALEOPSIS Galeobdolon. *L.* — Orticaccia salvatica.

— Tetrahit — Erba, et Herba jadaica.

GALIUM Aparine — Aparine. Appiccamani. Asprella. Attaccamane. Attaccamani. Attaccamano. Attaccaveste. Strappacoglie.

GALIUM Mollugo — Caglio bianco. Ingrassabue. Pergolato. Robbia, e Rubbia salvatica.

— verum — Caglio. Callio. Erba nocca. Erba zolfina. Ingrassabue. Presuola.

GARCINIAE Cambogiae. *L.* Gummi resina — Gommaut. Gommagut.

GARDENIA florida — Gardenia. Gelsomino del Malabar.

GENISTA canariensis — Legno Rodio?

— florida — Stecchi.

— germanica — Bulimacola di Bosco.

— tinctoria — Baccellina. Braglia. Cerretta. Cosaria. Ginestra. Ginestra salvatica. Ginestrella. Ginestrina. Ginestrola. Ginestruzza. Guado bastardo. Guado salvatico.

GENTIANA Centaurium. *L.* — Biondella. Caccia febbre. Centaurea. Centaurea minore.

— cruciata — Genziana minore.

— lutea — Genziana. Genziana maggiore. Genziana rossa.

— Pneumonanthe — Genziana cruciata. Genziana minima. Mettinborsa. Pettimborsa.

GERANIUM Ciconum. *L.* — Gruaria. Gruina. Rostrum Ciconiae.

— Columbinum. *L.* — Piè Co-

lombino. Piede di Colombo. Piede Colombino.
— gruinum — Gruaria. Gruina. Rostrum Gruis.
— Molle. *L.* — Piè di Gallo.
— moschatum. *L.* — Acus muschata. Erba ed Herba moschata. Geranio muschiato.
— pratense — Geranio pratense.
— Robertianum — Erba Roberta. Erba ed Herba Ruberta. Geranio Robertiano. Robertiana. Ruberta.
— rotundifolium — Crisettina salvatica. Grisellina salvatica.
— sanguineum — Geranio sanguigno. Sanguinaria.

GEUM rivale — Cariofillata aquatica.
— Urbanum — Ambretta salvatica. Benedetta. Cariofillata. Gariofillata. Garofanata. Gherofanella.

GLADIOLUS communis — Gigliarello. Gladiolo. Monacucce. Pancaciolo. Pancaciuolo. Spadacciola. Spaderella. Spaghcrella. Succiamele.

GLECOMA hederacea — Edera terrestre. Ellera terrestre.

GLEDITSHIA inermis — Acacia inerme. Falsa Gaggìa. Gleditsia.
— triacanthos — Acacia spinosa. Gleditsia spinosa.

GLOBULARIA vulgaris — Bottonaria. Morine. Roselline di Monache.

GLORIOSA superba — Gloriosa. Narciso superbo.

GLYCINE Apios — Ghianda della Terra. Pere di Terra.

GLYCIRRHIZZA echinata. *L.* — Glicirrizza. Legorizia. Liquirizia. Logorizia. Lugurizia. Regolizia. Ugurizia.
— glabra — Glicirrizza. Legno dolce. Legorizia. Ligorizia. Liquirizia. Logorizia. Lugurizia. Regolizia. Ugurizia.

GNAPHALIUM dioicum — Bambagia salvatica. Ispidula.
— Orientale — Elicriso. Gnafalio. Perpetuini. Ricriso. Zolfino.
— Sthoecas — Bambagia salvatica. Brenci. Canapicchia. Stecade citrina. Tignamica. Tignamica terragnola.

GOMPHRENA globosa — Amarantoide. Perpetuini.
— globosa. flore albo — Amarantoide bianco. Perpetuino bianco.
— globosa, flore rubro — Amarantoide rossa. Perpetuino rosso.

GORTERIA rigens — Gorteria.

GOSSYPIUM arboreum — Cotone arboreo. Cotone dell' Indie. Cotone di Pietra.
— herbaceum — Bambagia. Cotone.
— herbaceum rufum — Cotone delle anchine. Cotone rosso.

GOSSYPIUM hirsutum — Bambagia. Cotone di seme verde.
— religiosum — Bambagia. Cotone.
— religiosum rufum — Nankina.
GRATIOLA officinalis — Gratia Dei. Grutiola. Graziola, Stanca Cavallo.
GUAJACI officinalis, sesina — Resina di Guaiaco.
GUAJACUM officinale — Guaiaco. Legno Palo. Legno Santo. Palo Santo.
GUILANDINA Bonduc — Bonduc indiano. Niccheri.
— Moringa. *L.* — Balano mirepsico. Legno nefritico. Noce Behen. Noce di Bene. Noce mirepsica. Noce miristica.
GUILANDINAE Bonducellae, semen — Occhio di Gatto.
GYPSOPHYLA Struthium — Erba lanaria. Radicetta. Saponaria. Strutio. Struzio.
GUMMIAMMONIACI officinarum resina — Gommammoniaco.

HAEMANTHUS puniceus — Narciso sanguigno.
HAEMATOXYLUM campechiense — Campeggio. Legno campeggio.
HAMAMELIS virginica — Pistacchio nero della virginia.
— HEDERA Helix — Edera. Ellera. Ellera arborea. Lellera.
— quinquefolia. *L.* Vite del Canadà.
HEDERAE Helicis, fructus — Orbaca d' Ellera.
HEDYSARUM coronarium — Erba sulla Lupinaggine. Lupinacci. Lupinella salvatica. Lupinello. Lupino di fior rosso. Sulla.
— Onobrychis. *L.* — Cedrangola. Fieno maremmano. Fieno sano. Fieno santo. Lupinella. Lupinello. Lupino. Lupino salvatico.
HELIANTHEMUM vulgare — Eliantemo. Panace chironio.
HELIANTHUS annuus — Clizia. Coppa di Giove. Corona reale. Eliotropia. Eliotropio. Erba, et Herba massima. Girasole. Marasole. Pianta massima. Rosa di Gerico. Sole. Sole indiano.
— multiflorus — Girasole doppio. Girasole egiziano. Girasole indiano. Girasole piccolo.
— tuberosus — Girasole del Canadà. Patata americana. Patata del Canadà. Tartufo bianco. Tartufo di Cauna. Topinambour.
HELIOTROPIUM europaeum — Eliotropio maggiore. Erba, et Herba de' porri. Porraja. Verrucaria.
— peruvianum — Vainiglia.
HELLEBORI viridis, radix — Radichiella.
HELLEBORUS foetidus — Cavolo di lupo. Elleboro puzzolente.
— hyemalis — Piè di Gallo.

HELLEBORUS niger — Elleboro. Elleboro nero. Erba nocca. Nocca. Nocca da denti. Nocco. Tortelli di lupo.
— viridis — Elleboro. Erba nocca. Nocca da denti. Nocco.
HELLENIA alba. *w.* — Amomo in caselle. Cardamomo medio.
HELMINTHIA Echioides. *Pers.* — Linguelle. Spraggine.
HELVELA coccinea — Pissida scarlatta. Scodelline scarlatte.
— laciniata — Trombetta di morto maggiore a cespi.
— lubrica — Fungherello di gelatina di color verde chiaro.
— Monacella — Fungo canino. Monacella.
— Mitra — Pasta sciringa terrestre.
— pallida — Fungo canino bianco.
HEMEROCALLIS flava — Emerocalle.
— fulva — Giglio narciso. Giglio turco.
HERACLEUM Sphondilium Panace. Panace Erculeo. Panacea.
HERNIARIA glabra — Erba turca. Erba turchetta. Erniaria. Erniola. Herniola. Millegrana. Poligono minore.
HESPERIS matronalis. Hesperis sibirica — Esperide.
HIBISCUS Abelmoschus — Seme d'ambra. Seme d'ambretta.
— cannabinus — Ibisco cannabino.
— mutabilis — Rosa della China.
— Rosa sinensis — Rosa della China.
— Rosa sinensis, flore pleno — Rosa della China doppia.
— syriacus — Chetmia. Ketmia. Ibisco.
HIERACIUM Pilosella — Orecchio di Topo. Pelosella. Pelosetta. Pelosina. Pilosella.
— sabaudum. Hieracum umbellatum — Radicchiella.
HIPPOCREPIS comosa — Sferra cavallo.
— multisiliquosa — Sferra cavallo.
— unisiliquosa — Lunaria maggiore. Sferra cavallo.
HIPPOMANE Mancinella — Mancinella. Mancinello.
HIPPOMANES Mancinellae, succus — Ticunas.
HIPPOPHAE Rhamnoides — Olivella. Olivello.
HIPPURIS vulgaris — Coda di Cavallo.
HOLCUS cafer — Saggina d'affrica. Saggina pannocchiuta.
— cernuus — Dora. Durrà. Saggina bianca. Saggina del Collo torto.
— halepensis — Cannerecchia. Sainella. Sagginella salvatica.
— lanatus — Segala salvatica.

Spiga tonda. Erba bozzolina.

— niger — Saggina nera.

— saccharatus — Saina a spazzola, o da granate. Saggina a spazzola o da granate, o da spazzole.

— Sorghum — Melega. Meleghetta. Melega. Melica. Meliga. Melliga. Miglio indiano. Panico indiano. Saina. Saggina. Sorgo. Sorghi.

— Sorghum flavum — Saggina gialla.

— Sorghum parvum — Sainella. Sagginella.

— spicatus — Saggina spigata.

HORDEUM distichum — Orzola. Scandela. Scandella. Spelda. Spelta.

— distichum, nudum — Orzo di Siberia. Orzo mondo.

— hexasticon — Orzo maschio.

— murinum — Forasacco. Grano canino. Orzo salvatico. Vena vana.

— vulgare — Orzo.

— vulgare, nudum — Orzo mondo.

— Zeocriton — Orzo a penna. Orzo di Germania.

— Zeocriton, decorticatum — Orzo di germania. Orzo perlato.

HORTENSIA mutabilis. *Pers.* Ortensia.

HOTTONIA palustris — Fertro.

HUMULUS Lupulus — Lupolo. Luppolo. Lupulo.

HYACINTHUS botryoides — Muschini salvatici. Pentoli.

— comosus — Cipolla canina. Cipolla di serpe. Cipolla salvatica. Cipollaccio. Cipollone. Pellegrino.

— comosus monstrosus — Giacinto ciparissio.

— Muscari — Bulbo vomitorio. Muscari. Muschi. Muschi greci. Muschini. Muschini greci. Mustini greci.

— orientalis — Diacinto. Diacinto orientale. Giacinto. Giacinto scempio. Jacinto. Hiacinto orientale.

— orientalis, flore albo — Diacinto bianco. Giacinto bianco.

— orientalis, flore pleno — Diacinto doppio. Giacinto doppio. Gran Bertagna. Gran Brettagna.

— orientalis, flore purpureo — Diacinto turchino. Giacinto turchino.

— racemosus — Muschini salvatici.

HYDNUM imbricatum — Dentino bianco buono. Steccherino bianco buono.

— repandum — Dentino dorato buono. Steccherino dorato buono.

HYDRANGEA hortensis. *w.* — Ortensia.

HYDROCARIS Morsus ranae — Morso di Rana.

HYMENAEAE Courbaril, resina — Gomma Anime. Gommanime. Resina Anime. Resina Anime occidentale.

HYOSCIAMUS albus — Alterco. Cassilagine. Dente cavallino. Disturbio. Giusquiamo. Josciamo bianco. Jusquiamo.
— niger — Alterco. Cassilagine. Dente cavallino. Disturbio. Giusquiamo. Josciamo nero.
HYOSERIS radicata — Trinciatella.
HYPERANTHERA Moringa — Balano mirepsico.
HYPERICUM Androsaemum — Androsemo. Ciciliana.
— perforata — Caccia Diavoli. Erba S. Giovanni. Fuga demonum. Iperico. Ipericon. Perforata. Perico. Pilatro.
HYPHAENE cucifera. *Pers.* — Palma cuciofora?
HYPNUM cupressiforme. *L.* Hypnum proliferum. *L.* Hypnum sericeum. *L.* — Borraccina. Moscolo. Muschio. Musco.
HYSSOPUS officinalis — Isapo. Isopo. Issopo.

JASMINUM azoricum — Azorico. Gelsomino azorico.
— fruticans — Gelsomino giallo.
— grandiflorum — Catalogno. Gelsomino Catalogno. Gelsomino di Spagna.
— humile — Gelsomino giallo.
— odoratissimum — Gelsomino giallo americano. Gelsomino giallo odoroso di Spagna.
JASMINUM Sambac. *L.* — Mugarino. Mugherino. Mugherino del Gimè. Mugherino scempio.
— Sambac, flore pleno — Mugherino di Castello. Mugherino doppio. Mugherino di Goa.
JATROPHA Curcas — Ricino maggiore.
— Manioth — Cassavi. Manioc. Maniocca. Manioth.
IBERIS pinnata — Caspi.
— semperflorens — Porcellana. Tlaspi. Traspi.
— sempervirens — Porcellana. Porcellana minore. Tlaspi. Traspi.
— Umbellata — Tlaspi a mazzetti.
IGNATIA amara — Fava di S. Ignazio.
ILEX Aquifolium — Agrifoglio. Alloro spinoso. Pizzica topo. Pugnitopo maggiore.
— vomitoria — Peragua. Te, o The americano.
ILLICIUM anisatum — Anacio stellato, o stellare. Badian. Finocchio della China.
IMPATIENS Balsamita — Balsamina femmina. Balsamino, Begliomini. Begliuomini. Belliuomini. Noli me tangere.
— Balsamina, fl. albo — Belle donne. Begliomini bianchi.
— Noli tangere — Erba impaziente. Noli me tangere.
IMPERATORIA Ostruthium

— Erba, et Herba rena. Imperatoria.

INDIGOFERA Anil. Indigofera Argentea. Indigofera tinctoria — Indaco.

INDIGOFERARUM, foecula coerulea — Indaco. Indaco guattimalo. Indico. Indigo.

INULA Britannica — Erba da gambe. Laurentina.

— Bubonium — Bubonaria. Bubonio. Inguinaria. Inguinale.

— disenterica — Incensaria?

— Helenium — Ella. Elenio. Enoa. Enola. Enula. Enula campana. Inula. Lella.

— odora — Incensaria.

— salicina — Spragginella.

IPOMAEA coccinea — Campanelle sussì. Ipomea. Rampichino sussì.

— Nil — Campanelle. Campanelle indiane. Rampichino. Rampichino turchino.

— purpurea — Campanelle. Campanelle turchine. Campanula azzurra. Campanula lazzurra. Convolvulo ceruleo. Giacinto della notte. Rampichino. Rampichino turchino.

— purpurea fl. coeruleo — Rampichino celeste.

— purpurea flore roseo — Campanelle color di rosa. Rampichino color di rosa.

— Quamoclit — Quamoclit. Rampichino cremisi.

IRIS florentina — Chiaggiolo. Gaggiolo. Gaggiuolo. Ghaggiuolo. Ghiaggiolo. Ghiaggiuolo. Giaggiolo. Giaggiuolo. Giglio pavonazzo. Irieos. Iride. Iride domestica. Iride fiorentina.

— foetidissima — Iride salvatica. Ricottaria. Spatula fetida. Xiride.

— germanica — Gaggiolo. Ghiaggiolo blù. Ghiaggiuolo. Giaggiolo. Giglio pavonazzo. Ireos. Iride domestica. Iride pavonazza. Irios.

— graminea — Iride con odore di susina. Iride minore.

— Pseudoacorus — Acoro adulterino. Acoro falso. Giglio giallo. Iride gialla.

— susiana — Giaggiolo orientale. Iride di Faraone.

— versicolor — Iride variegata.

— Xiphium — Iride inglese.

ISATIS tinctoria — Erba Guado. Glasto. Glasto domestico. Glasto salvatico. Glastro. Guado. Lutea.

JUGLANDIS regiae, cortex fructus — Mallo. Mallo di noce. Marlo. Merlo.

JUGLANS nigra — Noce d'India. Noce di S. Cristofano. Noce nero.

— regia — Noce.

— regia, fructu oblongo — Noce lunga.

— regia, fructu maximo — Noce grossa.

— regia, fructu perduro — Noce malecia.

— regia, fructu tenero, molli putamine — Noce premice. Noce stiaccia mano.

JUGLANS regia, vulgaris — Noce tonda.
JUNCI conglomerati, medulla — Stoppini perpetui.
JUNCUS acutus—Giunco che buca. Giunco marino. Giunco pungente.
— Conglomeratus — Giunco.
— inflexus — Giunco. Giunco tondo.
JUNIPERI communis, fructus — Coccole di Ginepro. Bacche di Ginepro.
— Lyciae, resina — Sandracca. Sandracca.
— Thuriferae, resina — Incenso. Olibano.
JUNIPERUS communis—Ginebro. Ginepro. Ginepro nero. Zinepro.
— Oxycedrus Cedro fenicio —Ginepro rosso. Sabina con le bacche rosse.
— phoenicia — Cedro licio.
— Sabina — Sabina. Savina.
— Sabina foemina — Sabina baccifera con le foglie di Cipresso.
IXIA Bulbocodium — Fior bambagia.

KAEMPHERIA rotunda—Zedoaria tonda.
KOELREUTERIA paniculata — Kolreuteria.
KINO officinarum — Gomma Chino. Gomma Kino.

LACTUCA sativa — Lattuca. Lattuga.
— sativa, capitata — Lattuga a palla. Lattuga capitata. Lattuga cappuccia. Lattuga cappuccina.
— sativa, crispa — Lattuca crespa. Lattuga crespa.
— sativa, maculosa — Lattuga sanguigna. Lattuga sanguigna di Cipri.
— sativa non capitata — Lattuca tonda. Lattuga primaticcia. Lattuga tonda.
— sativa, romana longa — Lattuca romana. Lattuga lunga. Lattuga romana. Lattugona.
— Scariola — Acciughero. Cicerbita salvatica. Endivia salvatica. Lattuca salvatica. Lattuga salvatica. Lattuga silvestre. Lattone. Lattoni. Scariola. Serralia.
— virosa — Cavolaccio. Lattuga salvatica o silvestre. Lattuga velenosa.
LAGURUS ovatus. *L.*—Coda di lepre. Piumino.
LAMIUM album — Lamio bianco.
— maculatum—Erba, et Herba Milzadella. Dolcimele. Galiopsi. Lamio macchiato. Milzadella. Ortica lattea. Ortica morta. Succiamele.
— purpureum — Dolcimele. Marrobio. Succiamele.
LANTANA aculeata — Camara.
— Camara — Camara. Lantana. Viburno americano.
LAPSANA communis—Erba lalda.
— stellata. *L.*— Piè d' uccellino.

LAPSANA Ragadiolus. *L.* — Erba cornetta.
— Zacintha. *L.* — Cicorea salvatica. Zacinta.
LASERPITIUM Siler — Seseli? Seselio. Sileos. Siler montano.
LATHYRUS Aphaca — Afaga. Mullaghera. Pitine.
— articulatus — Galletti.
— Clymenum — Climeno.
— latifolius — Ingrassabue. Mocajone. Pisello salvatico. Rubigli. Rubiglie. Rubiglio di bosco. Rubiglione. Ruglione.
— odoratus — Pisello odoroso.
— pratensis — Erba galletta gialla.
— sativus — Cicerchia. Cicercula. Gese nere. Ingrassabue.
— sativus, flore et semine albo — Cicerchia bianca.
— sativus, flore purpureo semine nigro — Cicerchia nera.
— sativus, flore et semine variegato — Cicerchia brizzolata. Cicerchia screziata.
— sylvestris — Ceserone. Cicerchia salvatica. Cicerchione. Erba galletta. Ingrassabue. Mocajone. Pisello salvatico. Roviglie. Rubiglio di macchia. Rubiglione. Ruglione. Veccione. Veccione di macchia. Veccione salvatico. Veggiolone.
LAURI Cassiae — fructus immaturi — Fiori di Cannella.
— cinnamomi, cortex interior — Cannella Regina.
LAURI Cassiae, folia *L.* — Malabatro.
— Malabathri, folium — Folio. Folio indo.
— nobilis fructus — Orbacca.
LAURUS Camphora — Camfora. Canfora.
— Cassia — Cannella del Coromandel. Cannella del Malabar. Cannellina. Cassia lignea. Xilocassia.
— Cinnamomum — Cannella. Cannella fine. Cannella della Regina. Cannella del Ceylan. Cenamo. Cennamo. Cinnamo. Cinnamomo.
— Cinnamomum α — Cinnamomo vero.
— Cinnamomum β — Cinnamomo silvestre.
— Culilawan — Cannella di Tunchin. Coccincina. Culilavan.
— Nobilis — Alloro. Lauro. Orbaco.
— Pecurim — Noce gemella. Pecurim. Pechurim. Picurim. Pichurim. Pizziri. Pizziri di montagna.
— Sassafras — Sassafras. Sassofrasso.
LAVANDULA dentata — Nardo italiano. Spigo Nardo.
— Spica — Lavanda. Lavanda. Lavandula. Lavendula. Spigo.
— Spica, hortensis — Spigo domestico.
— Spica, sylvestris — Spigo salvatico.
— Sthoecas — Steca. Stecade. Stecade arabica. Sticados.

LAVATERA arborea — Malva arborea. Malva d'Egitto. Malva regina.
— trimestris — Malva di fior grande.
LAWSONIA inermis — Alcanna. Alcanna vera. Alckenna. Cipro. Ciprus.
LEMNA monorrizza — Lente di Padule. Lente palustre. Lenticchia d'acqua. Lenticchia palustre. Lenticularia.
— polyrrhizza — Lente di Padule. Lente palustre. Lenticchia d'acqua. Lenticchia palustre. Lenticchia salvatica. Lenticularia.
LEONTODON Taraxacum. *L.* — Capo di frate. Capo di monaco. Dente di cane. Dente di leone. Grugno di porco. Pisciacane. Piscialletto. Radicchiella. Soffione.
LEONURUS Cardiaca — Cardiaca.
— Galeobdolon. *w.* — Orticaccia salvatica.
LEPIDIUM Draba. *L. Gm.* — Cocola. Lattona.
— Iberis — Erba da sciatica. Iberide. Lepidio di Dioscoride.
— latifolium — Erba mostardina. Erba pepe. Lepidio di Paolo. Lepidio di Plinio. Mostarda. Peparella. Pepe.
— perfoliatum — Tlaspidio di Persia.
— sativum — Agretto. Cerconcello. Mastorcio. Nasturzio. Nasturzio d'orto. Nasturzio ortense. Sergoncello.
LEUCOJUM aestivum—Narciso a campanelle.
LICHEN atratus — Lichene nero.
— Caninus—Lichene canino.
— Cocciferus — Mosco pissidato.
— islandicus — Lichene catartico. Lichene islandico. Musco catartico. Musco islandico.
— pixidatus — Mosco pissidato.
— plicatus — Mosco, e Musco arboreo.
— pulmonarius—Polmonaria. Polmonaria arborea. Pulmonaria.
— Roccella — Orcella. Oricello. Raspa. Roccella.
— saxatilis — Musco del cranio umano.
LIGUSTICUM levisticum — Hipposelino. Levistico. Libistico. Ligustico. Sedano di montagna.
LIGUSTRUM vulgare — Chambrassene. Guistico. Levistico. Libistico. Ligustico. Ligustro. Luistico. Olivella. Olivetta. Rovistico. Ruischio. Ruistico. Ruvistio.
LILIUM bulbiferum—Giglio rosso. Giglio salvatico.
— calcedonium — Giglio di Costantinopoli. Riccio di Dama. Riccio Madama.
— candidum—Giglio. Giglio bianco. Giglio di S. Antonio.

LILIUM Martagon — Giglio senz'odore. Giglio salvatico. Martagon. Martagone.
— pomponium — Giglio rosso.
LINUM catharticum — Lino catartico. Lino salvatico.
— gallicum — Lino salvatico.
— usitatissimum — Lino.
LIQUIDAMBAR styraciflua — Albero della storace liquida.
LIQUIDAMBARIS styraciflua, resina — Storace liquida.
LIRIODENDRON tulipifera — Tulipifero.
LITHOSPERMUM arvense — Strigolo salvatico.
— officinale — Miglio al sole. Milium soler. Milium solis. Litospermo. Lithospermo minore.
LOBELIA Cardinalis — Fior di Cardinale. Trachelio americano.
LOLIUM perenne — Gioglio salvatico. Loglierella. Loglio salvatico. Ray grass.
— temulentum — Gioglio. Loglio.
— temulentum, aristatum — Loglio colla resta.
— temulentum, muticum — Loglio zucco.
LONICERA Caprifolium — Abbracciabosco. Abbracciadonne. Bracciabosco. Caprifoglio. Caprifolio. Madreselva. Matriselva. Periclimeno. Vincibosco.
— Diervilla — Diervilla.
— etrusca — Madreselva. Mansorrino. Vincibosco.
— Periclymenum — Madreselva. Periclimeno.
— sempervirens — Madreselva.
LOTUS corniculatus — Ginestrina. Ginestrina salvatica. Mullaghera. Trifoglio giallo. Veccia grigiolata.
— Dorycnium. *L.* — Trafoglio senza lappola.
— hirsutus — Erba velia Stringiamore. Piè di gatto.
— Ornithopodioides — Veccia lustrina.
LUNARIA annua — Erba argentina. Erba luna. Erba lunaria. Lunaria.
LUPINUS albus — Lupino.
LYCHNIS calcedonica — Croce da Cavaliere. Scarlattea. Scarlattea scempia.
— calcedonica, fl. pleno — Scarlattea doppia.
— coronata — Licnide della china. Lycnide sussì.
— dioica — Erba nocca. Fischi da fi chiare. Violina di macchia.
— Flos Cuculi — Fior del Cuculio. Margherita. Margheritina rossa. Oculus Christi.
— Flos Cuculi, flore pleno — Margheritina doppia.
— Githago. *Enc.* — Mezzettone.
LYCIUM europaeum — Inchiodacristi. Licio italico. Marruche. Pruno di macchie. Spina Christi. Spina da corone di Crocifissi. Spino di Cristo.

LYCOPERDON Bovista—Vescia di lupo. Vescia lupaia.
— capitatum—Vescia lupaia.
— corallinum — Vescia stellata cattiva.
— furfuraceum—Vescia. Vescia buona.
— Geaster — Vescia stellata cattiva.
— gemmatum — Vescia gambata tutta spinosa.
— lanatum — Vescia bianca buona, che butta la scorza.
— multifidum — Vescia stellata cattiva.
— muricatum — Vescia buona scura.
— pedicellatum—Vescia gambata piccola cattiva.
— squammosum—Vescia cattiva di gambo tutto scaglioso.
— stellatum — Vescia stellata cattiva.
— tuber α — Misi. Tartufo. Tartufo di Norcia. Tartufo nero. Tartufo porcino. Tubera. Tubero.
— tuber β — Tartufo bianco. Tartufo nostrale. Tubera. Tubero.

LYCOPODIUM clavatum — Licopodio. Mosco terrestre. Muschio terrestre.

LYCOPUS europaeus — Marrubio aquatico. Siderite prima.

LYGEUM Sparthum — Giunco marino. Sparto.

LYSIMACHIA atropurpurea — Lisimachia.
— Nummulatia — Borissa. Centimorbia. Erba quattrina. Hirundinaria. Nummolaria. Nummularia. Quattrinaria. Quattrinella.
— vulgaris — Hirundinaria? Lisimachia.

LYTHRUM Salicaria — Riparello. Salcerella. Salicaria.

MAGNOLIA grandiflora — Magnolia. Tulipano.

MALVA crispa — Malva crespa.
— parviflora — Malva.
— rotundifolia — Malva.
— sylvestris — Malva. Malva salvatica.

MARCHANTIA polymorpha *L.* — Epatica Fegatella.
— Hepatica. *Pers.*—Epatica. Fegatella. Licheno.

MARRUBIUM acetabulosum — Dittamo falso.
— candidissimum—Mal Robbio. Marrubio. Robbio.
— Pseudodictamus — Dittamo falso.
— vulgare — Mal Robbio. Mairrobbio. Malrobbio. Marobbio. Marrobio. Marrobbio. Marrubio. Mentastrico. Mentastro. Robbio.

MARSILEA natans — Lente palustre.
— quadrifoliata — Lente palustre.

MARTYNIA proposcidea — Craniolaria. Pianta dell' uccello.

MATRICARIA Chamomilla — Antemide. Camamilla.

Camomilla. Camumilla. Capomilla. Capumilla. Chamomilla.

— Parthenium — Amareggiola. Erba amara. Erba amarella. Matricale. Matricaria. Morella. Partenio.

— Parthenium flore pleno — Matricale doppio.

MEDICAGO arborea —Citiso.

— falcata — Erba medica di fior giallo. Medica di fior giallo.

— intertexta — Trafogliolo di prato. Trafogliolo tarpa terra. Trifoglio de' prati. Trifoglio pratense.

— lupulina — Trifoglioliuo salvatico.

— maculata — Trafogliolo di prato. Trafogliolo tarpa terra. Trifoglio de' prati. Trifoglio pratense.

— orbiculata — Fondello. Trafogliolo storto.

— sativa — Cedrangola. Erba medica. Erba merica. Fieno d' Ungheria. Medica.

— turbinata — Turbinata.

MELALEUCA Leucadendra — Cajeput.

MELAMPYRUM arvense — Coda di volpe. Comino. Melampiro.

MELIA Azedarach — Albero de' Paternostri di S. Domenico. Albero della pazienza. Azedarach. Paternostri di S. Domenico. Pazienza. Seccomoro. Sicomoro. Sicomoro falso. Zacchèo.

MELIANTHUS major. Melianthus minor — Melianto.

MELILOTUS coerulea. *Pers.* — Balsamo. Loto salvatico.

— italica. *Pers.* — Tribolo a foglie grandi.

— officinalis. *Pers.* — Erba vetturina. Ghirlandetta di Campagna. Loto domestico. Lupinella. Meliloto. Melliloto. Sertula Campana. Triboli. Tribolo. Trifoglio cavallino. Trifoglio odorato. Trifuli. Tripuli. Tritoli. Zolfaccio.

— officinalis alba. *Pers.* — Tribolo bianco.

MELISSA Calamintha — Calaminta. Calaminta montana. Calamento. Calamento montano.

— Nepeta — Gniepitella. Nepitella. Nepotella. Niepitella. Nipitella.

— officinalis — Appiastro. Cedornella. Cedroncella. Cedronella. Cetrina. Citraggine. Erba Cedra. Erba Cedronella. Limoncina. Melacitola. Melissa. Ortica salvatica.

MENISPERMUM Abutua. *Enc. Pers.* — Pareira. Pareira brava.

— Cocculus — Galla di levante.

MENTHA Cervina — Puleggio Cervino.

— crispa — Menta crespa.

— gentilis — Menta cedrata.

— piperita — Menta pepe. Menta peperina. Menta piperita. Menta viperina.

MENTHA Pulegium — Menta romana. Menta salvatica. Mentuccia. Nepitella salvatica. Poleggio. Puleggio. Pulezzo.
— rotundifolia — Mentastio. Mentastro.
— sylvestris — Menta salvatica. Mentastio. Mentastro. Mentone.
— viridis — Menta. Menta comune. Menta d'Orto.
— viridis β — Menta pepe. Menta peperina. Menta piperita. Menta viperina.
MENYANTHES trifoliata — Trifoglio fibrino. Trifoglio palustre.
MERCURIALIS annua — Erba strega. Frassinella. Marcorella. Marcuriella. Mercorella. Mercuriella. Mercuriale. Punzoncella.
— perennis — Mercorella bastarda. Mercuriale canina.
MERULIUS Cantarellus — Gallinaccio.
MESEMBRIANTHEMUM Crystallinum — Cristalloide. Erba Cristallina. Erba diacciata. Erba diacciola.
MESPILI germanicae, fructus — Nespola.
MESPILUS Amelanchier — Pero Cervino.
— Aronia — Lazzarola.
— germanica — Nespolo.
— germanica, abortiva. *Pers.* — Nespola senza noccioli.
— germanica, folio laurino major — Nespola grossa schiacciata.
NESPILUS germanica; fructu medio acutiori corona clausa — Nespola appuntata con la corona grande serrata.
— germanica, fructu turbinato corona patula — Nespolo appuntato con la corona aperta.
— germanica, sine ossiculis — Nespola senza noccioli.
— germanica, sylvestris, fructu plano — Nespola salvatica tonda.
— germanica sylvestris fructu turbinato — Nespola salvatica lunga.
— Pyracantha — Agazzino. Prugno gazzerino.
MILIUM paradoxum — Scagliola.
MIMOSA asperata — Sensitiva minore.
— Farnesiana — Gaggia. Gaggia odorosa. Gaggio.
— glauca — Gaggia bianca.
— Julibrissin. *Pers. Targ. Dec.* — Gaggia arborea. Gaggia di Costantinopoli. Julibrissin. Julimbrissin.
— nilotica — Acacia. Acazia.
— pudica — Erba sensitiva. Noli me tangere. Sensitiva.
MIMOSAE Catechu, succus — Cacciù. Catciù. Catecù. Catto. Terra Catecù. Terra Japonica.
— niloticae, gummi — Bomberaca. Gomma. Gomma arabica.
— Senegal, gummi — Gomma senegal.

MIRABILIS dichotoma — Bella di notte. Gelsomino della notte.

— Jalapa — Bel di notte. Bella di notte. Fior di notte. Gelsomino della notte. Gelsomino di bella notte. Gelsomino di Spagna.

— longiflora — Gelsomino di notte a fior lungo.

— parviflora. *Targ. Dec* — Bella di notte. Gelsomino della notte.

MOENCHIA sativa. *w.* — Camarina. Camellina. Cammellina. Dorella. Droda. Drodella. Miagro. Miagro falso.

MOGORIUM Goaense. *Zucc.* — Mugherino di Castello. Mugherino di Goa Mugherino doppio.

— Sambac. *Enc.*—Mugarino. Mugherino. Mugherino scempio.

— Sambac, Gimea. *Zucc. cent* — Gimè. Mugherino del Gimè.

MOLUCCELLA laevis — Melissa Costantinopolitana. Moluccа.

MOMORDICA Balsamina — Balsamina. Balsamina maschio. Balsamini. Balsamino. Balsimini. Caranza. Momordica. Viticella.

— Charanthia — Balsamini. Balsimini. Caranza. Pomo di maraviglia.

— cylindrica — Zucca lunga del Ceylan.

— Elaterium — Cetriolo salvatico. Cocomero asinino. Cocomero salvatico. Elaterio.

— Luffa — Luffa. Luffa d'Arabia. Petòla.

MONARDA fistulosa —Menta rossa. Monarda.

MORAEA chinensis — Fior tigrato della China. Iride della China. Issia. Morea.

MORI albae, et nigrae, fructus. — Mora. More.

MORINGA oleifera. *Enc.* Moringa. Zeylanica. *Pers.* — Balano mirepsico. Ghianda mirepsica. Ghianda unguentaria. Legno nefritico. Noce Behen. Noce di Bene. Noce mirepsica. Noce miristica.

MORUS alba — Gelso. Gelso moro. Moro. Moro bianco. Moro Gelso.

— alba, laciniata foemina — Moro morajolo.

— alba, laciniata, fructu subrubente — Moro rosso?

— alba, folio vitigineo. *J. B.* — Moro bianco di foglie vitiginee. *Matt.*

— alba, foliis eleganter laciniatis — Moro di Granata, o di Spagna. Moro salvatico.

— alba, folio integro. *J. B.* — Moro arancino, Moro bianco di foglia arancina. Moro bianco di foglia intera. Moro romano bianco.

— alba, fructu albo. foliis eleganter incisis — More bianche di foglie intagliate, dette spagnole.

— alba, fructu albo, foliis

integris — More bianche di foglie intere, chiamate romane.

— alba, fructu albo majore — More di foglie intere chiamate romane. More grosse bianche. Moro di mora moscadella bianca. Moro moscadello bianco.

— alba, fructu minori albo, foliis integris — Moro romano bianco.

— alba, fructu minori foliis integris — Moro bianco romano.

— alba, fructu minori subrubente — Moro bianco di frutto rossigno.

— alba? fructu rubro majori — More rosse.

— alba? fructu rubro minori foliis eleganter laciniatis — More rosse.

— alba? fructu rubro minori foliis integris — More rosse.

— alba, mas foliis laciniatis — Moro spagnolo fioraio.

— alba, sativa mas — Moro arancino. Moro bianco di foglia arancina.

— alba, sylvestris foemina — Moro salvatico morajolo.

— alba, sylvestris mas — Moro fiorajo. Moro napoletano. Moro salvatico fiorajo.

— nigra — More nere. Moro. Moro nero.

— nigra foemica — Moro nero arancino. Moro nero colle more. Moro nero di foglia morajola. Moro nero femmina.

MORUS nigra, fructu nigro — More. More nere. Moro. Moro nero.

— nigra, fructu nigro minori — More nere di foglia intera. Moro nero. Moro spagnolo nero.

— nigra, fructu nigro minori, foliis eleganter laciniatis — More. More nere di foglia intagliata.

— nigra mas — Moro nero fiorajo.

— rubra — More rosse. Moro rosso.

— rubra? fructu rubro majori — More rosse.

— rubra? fructu rubro minori, foliis eleganter laciniatis — More rosse.

— rubra? fructu rubro minori foliis integris — More rosse.

— papyrifera — Moro della China. Moro papirifero.

— tinctoria — Brasiletto giallo? Sandalo giallo.

MUCOR cespitosus — Muffa bianca a disciplina. Muffa bianca a foggia di gramigna sanguinella.

— crustaceus — Muffa bianca col seme a grappoli.

— glaucus — Muffa turchina gambata.

— Mucedo — Muffa. Muffa bianca. Muffa nera. Muffa verde.

— septicus — Muffa gialla della Vallonea.

MUSA paradisiaca — Fico d'Adamo. Musa.

MUSCORUM species, omnes

— Borraccina . Borraccino . Mosco . Muschio . Mustio .

MYAGRUM sativum . *L.* — Camamina. Camellina. Cammellina . Dorella . Miagro . Miagro falso .

MYOSOTIS arvensis . Myosotis scorpioides — Centonchio salvatico . Vainiglia salvatica .

MYRICA Cerifera — Albero della Cera . Pianta della Cera .

MYRIOPHYLLUM spicatum — Millefillo . Roscola . Fertro .

MYRISTICA aromatica. *L.* — Noce moscada . Noce moscata .

— madagascariensis . *Enc Pers.* — Noce moscada lunga . Noce moscada maschia. Noce moscada salvatica .

— Moschata . *Pers.* — Noce moscada . Noce moscata .

MYRISTICAE aromaticae. *L.* Myristicae moschatae . *Enc. Pers.* Cortex interior fructus — Fiore di noce moscada. Macis .

—Myrobalanus bellirica. *Murr.* — Mirabolani bellirici . Mirobalani bellirici .

— Chebula . *Murr.* — Chebula . Mirabolani chebuli . Mirobalani chebuli .

— Citrina *Murr.* Mirabolani citrini . Mirobalani citrini .

— indica — *Murr.* Mirabolani indi . Mirobalani indi .

MYROXYLUM peruiferum — Balsamo del Perù . Balsamo nero . Balsamo secco .

MYRRHA officinarum . *Murr.* — Mirra .

MYRTI communis , fructus — Mirtillo .

MYRTUS Caryophyllata — Cannella garofanata . Pepe garofanato cipressino .

— communis — Mirtella . Mirto . Mortella . Mortina . Mortine .

— communis, boetica, — Mirto . Mortella di Spagna . Mortella doppia .

— communis , flore pleno — Mortella doppia .

— communis , foliis variegatis — Mortella di foglia brizzolata .

— communis , laurifolia , sive boetica — Mirto esotica. Mortella di Spagna . Mortella doppia .

— communis , minor. Myrtus communis, tarentina — Mirto tarentino . Mortella di foglia piccola . Mortellina .

— Pimenta — Pepe della Giamaica . Pepe di Ciappa secondo . Pepe garofanato . Pepe salvatico . Pimenti . Pimenti di pepe della Giamaica . Spezie .

— zeilanica — Mirto del Ceylan .

NARCISSUS Jonquilla — Giunchiglia . Giunchiglia scempia .

— Jonquilla , flore pleno — Giunchiglia doppia .

— odorus — Giunchiglione .

NARCISSUS odorus, fl. pleno — Narciso doppio d' Olanda.
— poeticus — Giracapo. Giracò. Narciso poetico. Tazzettacce. Tazzette salvatiche.
— Pseudonarcissus — Giracapo. Trombone.
—Pseudonarcissus, fl. pleno— Tromboni doppi.
— Tazzetta — Narciso. Narcisso. Tazzetta. Tazzetta scempia.
— Tazzetta, flore pleno — Narciso doppio. Tazzetta doppia.
NEPETA Cataria — Cataria. Erba gatta. Erba gattaja. Erba gattaria. Gattaia. Herba gatta. Menta de' Gatti.
NERII antidysenterici, cortex — Scorza di Conessì.
NERIUM antidysentericum — Nerio antidisenterico.
— odorum, fl. luteo. *T. Dec.* — Mazza di S. Giuseppe gialla. Nerio giallo.
— odorum fl. rubro pleno. *T. Dec.* — Mazza di S. Giuseppe rossa doppia. Nerio di fior doppio.
— Oleander — Alloro indiano. Alloro d' india. Ammazza l'Asino. Lauro d' india. Lauro indiano. Lauro roseo. Leandro. Mazza di S. Giuseppe. Nerio. Oleandro.
— Oleander, flore albo — Mazza di S. Giuseppe bianca. Nerio bianco.
NERIUM Oleander, flore rubro — Mazza di S. Giuseppe rossa.
NICOTIANA fruticosa—Tabacco.
— rustica — Brasile. Monacos. Tabacco brasile. Tabacco monocos.
— Tabacum — Erba regina. Erba sacra. Erba santa. Erba S. Croce. Erba Tornabona. Herba sacra. Herba S. Croce. Nicotiana. Petum. Tabacco. Tabacco Canadà. Tabacco di foglia larga. Tabacco geringè. Tabacco Nachitosk. Tabacco virginia. Tabacco ungheria. Tornabona. Virginia. Ungheria.
— Tabacum, angustifolia — Tabacco spadone.
— Tabacum, latifolia — Tabacco ungheria.
NIGELLA damascena—Anigella. Damigella. Erba bozzolina. Fanciullacce. Geppi. Scapigliate.
— sativa — Cominella. Cuminella. Erba spezie. Melantio domestico. Nigella.
NIGELLAE sativae, semen — Cardamomo tratto. Cominella.
NYCTANTHES pulcherrima — Mugherino del Malabar.
— Sambac. *L.* — Gimè. Mugarino. Mugherino. Mugherino scempio.
— Sambac. fl pleno — Mugherino di Castello. Mugherino di Goa. Mugherino doppio.

NYMPHAEA alba — Cappero di Padule. Carfano, o Carfaro femmina. Erculea bianca. Nannunfaro. Nenufar. Nenufari. Nenufaro. Nenumfari. Ninfea.

— Lotus — Loto d' Egitto.

— lutea — Carfano, e Carfaro maschio. Erculea gialla. Nannunfari. Nenufari. Nenufaro. Nenumfari. Ninfea.

OCYMUM Basilicum — Basilico. Bassilico. Bassilico maggiore. Bassilico mezzano. Ocimo.

— Basilicum, anisatum — Bassilico anaciato.

— Basilicum, citratum — Bassilico cedrato. Bassilico citrato. Bassilico di foglia comune con odore di cedrato.

— Basilicum, magnum — Bassilico di foglie larghe.

— Basilicum, nigrum — Bassilico nero.

— minimum — Bassilico gentile. Bassilico minore. Bassilico pino.

— monachorum — Bassilico gariofillato. Bassilico garofanato.

OENANTHE Pimpinelloides — Filipendula aquatica. Finocchio salvatico. Pastinaca salvatica.

OENOTHERA biennis — Rapunzi Rapunzia. Rapunzico.

— longiflora — Rapunzia di fior lungo.

OLEA europaea — Olivo. Ulivo.

OLEA europaea, fructu albo — Olivo bianco con foglie di ligustro.

— europaea. fructu brevi ac crassiori albicante, in fine mamillari papilla instructo — Oliva morchiaia.

— europaea, fructu maximo — Oliva di Spagna. Oliva grossa di Spagna.

— europaea, fructu medio oblongo amygdaliformi — Oliva gallettona. Olivo galletto.

— europaea, fructu parvo globoso — Olivo di frutto piccolo tondo. Olivo peperino.

— europaea, fructu parvo in fine intorto subnigro — Oliva morchia infrantoia Olivo infrantoio.

— europaea, media oblongo ftuctu corni — Coreggiolo. Oliva Coreggiola.

— europaea media rotunda praecox — Oliva primaticcia da indolcire.

— europaea, media rotunda viridior — Oliva da indolcire.

— europaea, minor rotunda racemosa — Oliva a ciocche.

— europaea, Oleaster — Oleastro. Olivagnolo Olivastro. Olivo salvatico. Ulivagnolo. Ulivastro.

— europaea, parva — Ulivello.

— europaea racemosa — Olivo passerino.

— europaea, sativa Cajetana

fructu rotundo crassiore — Oliva di Gaeta. Oliva napoletana. Olivo di Gaeta.

— europaea. sativa frutu brevi subrotundo — Olivo bastardo.

— europaea, sativa fructu exiguo subrotundo, subnigro — Oliva salvatica, e Olivo salvatico del campo di Ficozzo.

— europaea, sativa fructu ferme unciali — Olivo morchiaio grosso.

— europaea, sativa fructu majusculo et oblongo — Oliva da indolcire appuntata del Vergelli. Oliva mezzana da indolcire.

— europaea, sativa fructu parvo subrotundo basi magis, quam ad extremitatem crassiore — Oliva allorina. Olivo alloro, o allorino, di foglie larghissime ritte e serrate addosso ai rami, di frutto grosso ovato, e rotondo.

— europaea, sativa major oblonga angulosa, amygdaliforma — Oliva a forma di mandorla, o galletta. Oliva ammandorlata da indolcire. Oliva da indolcire di frutto ammandorlato. Oliva da indolcire grossa fatta a mandorla. Oliva fatta a cuore. Oliva galletta, e olivo galletto fatto a forma di mandorla. Olivo gallettone a cuore. .

— europaea, ramulis propendentibus fructu immaturo lutescente, maturo subnigro — Olivo Coreggiolo.

— europaea, sativa — Olivo domestico.

— europaea, sativa ramulis surrectis fructu parvo subrotundo intense nigro — Oliva morajola.

— europaea, sylvestris oleaster — Oleastro. Olivagnolo. Olivastro. Olivo salvatico. Ulivagnolo. Ulivastro.

— europaea, trifera — Olivo di tre volte.

OLEAE europaeae, fructus — Oliva. Uliva.

OLEAE europaeae, varietates — Oliva Coreggiòla lunga — Coreggiòla tonda — da indolcire a figura di ciliegia con solco laterale — Morchia del podere del Pucci — Morchia grossa — Morajola d'altra specie — Morajola tonda — Olivo chiomoso di frutto fatto a cuore da indolcire — Coreggiòlo a rami pendenti — Coreggiòlo bastardo — Coreggiòlo di foglie piccolissime — Coreggiòlo di frutto a goccia tardivo — Coreggiòlo di frutto lungo e di foglie larghe — Coreggiòlo di foglia lunga — Coreggiòlo lungo di frutto ellittico — Coreggiòlo tondo piccolo — da indolcire di foglie strette e frutto grosso — di frutto piccolo lunghetto — Gramignòlo — Infrantoia di frutto bislun-

go — Infrantoio di frutto bislungo serotino — Laurino — Morajolo di foglie corte e di frutto quasi tondo — Morajo del podere del Pucci — Morchiajo—Morchiajo di frutto piccolo — Passerino di frutto a goccia — Passerino forte salvatico — Pesciatino—Razzajo—Razzajo di foglie strette, di frutto quasi tondo piccolo — Rossellino — Rossellino di frutto bislungo intorto — salvatico di foglie larghe, o di frutto piccolo lunghetto sottile storto — salvatico di frutto lungo — di foglie lunghe, di frutto quasi tondo piccolo — salvatico di frutto ovato — salvatico di frutto piccolo lungo — salvatico di frutto piccolo slungato storto acuto — salvatico di frutto piccolissimo — salvatico di frutto tondo piccolo—Topino, o Topo—Topo a foglia di mortella di frutto distorto appuntato.

ONOBRYCHIS sativa — Cedrangola. Fieno maremmano. Fieno sano. Fieno santo. Lupinella. Lupinello. Lupino. Lupino salvatico.

ONONIS arvensis — Anonide. Bonaga. Bulimaca. Bulimacola. Bulinaca. Resta bovi. Vilumacola.

— Natrix — Erba bacaja.

ONOPORDON Acanthium — Scardaccione. Scardiccione salvatico.

OPHYOGLOSSUM vulgatum — Erba luccia. Erba lucciola. Erba senza costola. Erba serpentina. Herba lucciola. Lingua serpentina. Luccia. Lucciola.

OPHIORRHIZA Mungos — Mungos.

OPHYOXYLUM serpentinum — Legno serpentino. Verzino serpentino.

OPHRYS insectifera. *L.* — Fiore del Cuculio. Pecchie.

— insectifera, myodes. *L.* — Pecchine.

— spiralis. *L.* — Testicolo odoroso.

ORCHIDEAE multae — Fiore del Cuculio. Testicolo. Testicolo di Cane.

ORCHIS bifolia — Testiculo vulpis.

— latifolia — Orchide palmata. Palma Christi.

— maculata — Palma Christi.

— mascula — Testicolo. Testicolo di Cane.

— militaris — Pane del Cuculio.

— Morio — Testicolo. Testicolo di Cane.

— papilionacea — Testicolo. Testicolo di Cane.

ORIGANUM Dictamnus — Dittamo. Dittamo di Candia. Dittamo di Creta.

— Majorana — Amaraco. Amarago. Maggiolana. Maggiorana. Majorana. Majorana gentile. Origano eracleotico. Persa. Persia. Per-

sia bianca. Persia nera. Samsuco. Sansuco.
— Onites — Persia gentile. Persia minuta. Scarsapepe. Scarsapere.
— vulgare — Acciùghero. Erba Acciuga. Erba da Acciughe. Origano. Regamo. Rigamo.
ORNI europaeae. *Pers.* — Succus saccharatus — Manna.
ORNITHOGALUM narbonense — Cipollaccio.
— pyrenaicum — Cipollaccio. Coda di Scojattolo.
— umbellatum — Latte di Gallina. Latte d' Uccello.
ORNITHOPUS Scorpioides — Erba d' amore. Piè corvino. Piè di Gallo. Scorpioide. Vecchia tentennina.
OROBANCHE major — Broeggia. Coda di Leone, o di Lione. Erba Lupa. Erba Tora. Fiamma. Fior grossi. Fuoco salvatico. Herba Lupa. Herba Tora. Maldocchio. Malocchio. Orobanche. Sparagione. Succiamele. Succiamelo.
— ramosa — Succiamele piccolo.
ORONTIUM majus — Bocca di Leone.
ORYZA sativa — Riso.
— sativa terrestris — Riso secco.
OSMUNDA Lunaria — Erba Lunaria. Lunaria del grappolo. Lunaria minore. Sferra cavallo.
— regalis — Felce florida. Felce palustre. Osmunda.
OSTRIA vulgaris — Carpine nero. Ostria.
OSYRIS alba — Casia poetica. Ginestrella. Osiride.
OXALIS Acetosella — Acetosella. Alleluja. Pancuculio.
— corniculata — Acetosella. Alleluja. Carpigna. Carpina. Pancuculo. Panicubalo.

PAEONIA officinalis *L.* — Peonia. Peonia femmina. Peonia maschia.
— corallina. *Pers.* — Peonia maschia.
PALYURUS aculeatus. *Enc.* — Palyuro.
PANAX quinquefolium — Ginsang. Ginseng. Ginzang.
PANCRATIUM maritimum — Narciso marino. Pancrazio marino.
PANDANUS odoratissima — Albero farinifero.
PANICUM capillare — Pabbio.
— Crus Corvi — Panicastrella.
— Crus Galli — Panicastrella. Panico salvatico.
— Dactylon. *L.* — Capriola. Gramigna.
— italicum — Panico. Panizzo.
— italicum, semine albo — Panico bianco.

PANICUM italicum, semine crocea — Panico rosso.
— miliaceum — Miglio.
— miliaceum, semine albo — Miglio bianco.
— miliaceum, semine nigro — Panico nero.
— sanguinale. *L.* — Capriola. Sanguinaria. Sanguinella.
— verticillatum — Panicastrella.
— viride — Panicastrella. Panico salvatico.
PAPAVER Rhoeas — Papavero salvatico. Pastricciani. Reas. Rosolaccio.
— Rhoeas, petalis apice albis — Rosolaccio col contorno bianco.
— Rhoeas, fl. pleno — Rosolaccio doppio.
— somniferum — Papavero. Papavero domestico.
— somniferum, album — Papavero. Papavero bianco. Papavero domestico. Pappardolo. Pappavero.
— somniferum, sem. nigro — Papavero d'orto.
— somniferum, flore pleno — Papavero doppio.
PAPAVERIS somniferi albi, Gummi resina — Oppio bianco.
— somniferi albi, succus concretus. Oppio. Oppio Tebaico.
PARIETARIA officinalis — Erba vetriola. Parietaria. Paritaria. Vetriola. Vetriuola. Vitriola.
PARIS quadrifolia — Erba Paris. Uva di Volpe.
PARNASSIA palustris — Gramigna di Parnasso. Parnassia.
PASSERINA hirsuta — Spazza forno.
PASSIFLORA coerulea — Fior di Passione. Granadiglia. Granatiglia. Passiflora.
PASTINACA Opoponax — Erba casta. Opoponaco. Oppoponaco.
— Sativa — Elafobosco. Pastinaca. Pastinaca domestica. Pastricciani.
PEDICULARIS palustris — Pedicolare.
PEGANUM Harmala — Armel. Ruta salvatica.
PELARGONIUM bicolor. *Pers.* — Geranio di due colori.
— capitatum. *Pers.* — Geranio rosa. Geranio rosa a foglia tonda. Geranio rosato.
— cucullatum. *Pers.* — Geranio accartocciato.
— inquinans. *Pers.* — Geranio affricano. Geranio chermisino.
— odoratissimum. *Pers.* — Geranio. Geranio odoroso. Giranio.
— Radula, roseum. *Pers.* — Geranio rosa. Geranio rosa a foglia intagliata. Geranio rosato.
— tetragonum. *Pers.* — Geranio trigono.
— triste. *Pers.* — Geranio notturno.

PELARGONIUM Zonale . *Pers.* — Geranio Zonale .
PENAEA Sarcocolla — Sarcocolla .
PERIPLOCA graeca — Apocino serpeggiante . Periploca .
PERUIFERA Balsamum — Balsamo del Perù . Balsamo nero . Balsamo secco .
PETIVERIA alliaca — Petiveria . Verbena della Giamaica .
PEUCEDANUM officinale — Finocchio porcino . Peucedano .
PEZIZA auricula — Orecchiaccio . Orecchio di Giuda . Orecchio di mida . Orecchio d'Uomo .
— Calyculus — Pisside scarlattina . Vescia aperta cattiva .
— coronata — Scodelle a Pera, di concio .
— crucibulum — Vescia aperta a forma di Bicchiere .
— lentifera — Bicchierini .
— hians — Fungo sottocoppa .
PHALARIS Canariensis — Canaria . Scagliola .
PHALLUS crispus — Pasta sciringa terrestre .
— esculentus — Spugnino . Spugnòlo . Spugnòlo buono . Spungino . Trippetto .
— Gigas — Spugnolo cappelluto maggiore scuro .
— impudicus — Lumacone bianco d'invoglia rossa . Lumacone tutto bianco .
— undosus — Spugnòlo di capo giallo ceciato . Spugnòlo di capo tondo .
PHASEOLUS Caracalla — Caracò . Caracollo . Caracores . Caragò .
— coccineus . *Pers.* — Caracollo a fiore sussì . Fagiuolo a fiore sussì .
— lunatus — Fagiolo a sciabola . Fagiolo rampichino a sciabola .
— multiflorus . *w.* — Caracollo a fiore sussì . Fagiolo a fiore sussì .
— Mungos — Fagiolo peloso . Fagiolo verde . Mog . Mug . Mungo . Pelone .
— vulgaris — Fagiolo . Fagiolo romano . Fagiuolo . Smilace degl' orti .
— vulgaris , albus — Fagiolo bianco .
— vulgaris , compressus — — Fagiolo galletto .
— vulgaris , globosus ? — Fagiolo senza filo ,
— vulgaris , luteus — Fagiolo giallo .
— vulgaris niger — Fagiolo nero .
— vulgaris , oblongus — Fagiolo turchesco . Fagiolo turco .
— vulgaris , oblongus variegatus — Fagiolo turchesco .
— vulgaris , rotundus — Fagiolo bianco tondo .
— vulgaris , ruber — Fagiolo rosso .
— vulgaris , variegatus — Fagiuolo brizzolato .
PHELLANDRIUM aquati-

cum — Finocchio aquatico. Millefolio aquatico.

PHLEUM pratense — Codolina.

PHLOMIS fruticosa — Salvia salvatica. Verbasco silvestre.

PHOENIX dactylifera — Palma. Palma dattilifera. Palma daPalmizj. Palma de'Dattili.

— humilis — Cefaglioli. Cefaglioni. Palma di S. Pier Martire.

PHOENICIS dactyliferae, fructus — Datteri. Dattili. Dattoli.

PHORMIUM tenax — Lino della nuova Olanda.

PHYLADELPHUS coronarius — Fior angiolo. Gelsomino della Madonna. Salindia. Salinga. Siringa.

PHYLLANTHUS Emblica — Mirabolani, e Mirobalani emblici.

PHYLLIRAEA angustifolia — Filaria. Fillirea. Ilatro. Iletro. Lillatro. Lillatro di foglia stretta. Ulivello. Ulivastro.

— latifolia — Filaria. Fillirea. Ilatro. Iletro. Lillatro. Lillatro di foglia larga. Ulivello. Ulivastro.

— media — Filaria. Fillirea. Ilatro. Iletro. Lillatro. Lillatro di foglia mezzana. Lillatro mezzano. Ulivello. Ulivastro.

PHYSALIS Alkekengi — Accatengi. Alcachengi. Erba canina. Palloncini. Solatro halicacabo. Vescicaria. Viscicaria.

— pubescens — Erba rara. Frutti d' Ananas.

PHYLHOLACCA decandra — Amarante. Amaranto. Fitolacca. Tinta. Uva salvativa. Uva turca. Verzino. Vite di Spagna.

PICRIDIUM vulgare. *Pers.* — Caccia lepre. Latticino. Latticrepolo. Terracrepolo.

PICHRIS echioides — Linguelle. Spraggine.

PIMPINELLA Anisum — Anaci. Anacio. Anice. Anise. Aniso.

PINI abietis, fructus — Pincio.

— balsameae, resina fluida — Resina di Barbados.

— Cedri, resina — Cedria.

— Laricii *Santi*, folia — Cucitoli.

— Laricii *Santi*, fructus — Pina da accendere il fuoco. Pina da camminetti. Pina salvatica.

— Laricis, resina — Trementina. Trementina di Venezia, o veneta, o Veneziana. Termentina.

— maritimae, fructus — Pina da accendere il fuoco. Pina da camminetti. Pina salvatica.

— Pineae, fructus — Pina.

— Pineae, semen — Pinocchio.

— sylvestris, resina — Pece. Resina.

PINI sylvestris, resina fumo conspurcata — Pece comune. Pece nera.
— sylvestris, resina oleo volatili orbata seu exsiccata — Pece greca. Colofonia.
— sylvestris, resina igne extracta — Pece navale.
PINORUM resina — Ragia. Ragia di Pino.
— fructus — Pina.
— resina, igne estracta — Catrame.
— resina igne exsiccata — Colofonia.
PINUS Abies — Abete. Abeto. Abeto bianco. Abeto comune. Abezzo. Avedin. Avezzo.
— balsamea — Albero del Balsamo del Canadà.
— canadensis — Pino del Canadà.
— Cedrus — Cedro. Cedro del Libano.
— Cembra — Pino Zimbro.
— Laricio. *Santi* — Pinastro. Pino chiappino. Pino marino, o marittimo. Pino salvatico.
— Larix — Larice.
— maritima — Pinastro. Pino chiappino. Pino marino, o marittimo. Pino salvatico.
— Mugos — Mughi.
— Picea — Abeto di Germania. Abeto rosso. Pèzzo. Picea. Piella. Pino neto. Zampino.
— Pinea, α sativa — Pino. Pino de Pinocchi. Pino domestico.
PINUS Pinea, β tarentina — Pino. Pino stiaccia mane. Pino premice.
— Pinea, molli putamine — Pino. Pino premice. Pino stiaccia mane.
— Strobus — Pino di Lord Weimouth.
— sylvestris? — Pino chiappino. Pino montano. Pino salvatico.
— Taeda — Teda.
PIPER Cubeba — Cubebe.
— longum — Pepe lungo.
— nigrum — Pepe. Pepe nero. Pèvere.
PIPERIS nigri fructus decorticatus — Pepe bianco.
PISTACIA Lentiscus — Corno capra. Dentisco. Dentischio. Dentistio. Lentisco. Lentischio Mastice. Mastico. Mastrice. Sondro. Sonnolo. Stinchi. Verzura da far feste.
— Terebinthus — Corno capra. Legno di Terebinto. Terebinto.
— trifolia — Pistacchio. Pistacchio giallo.
— vera — Pistacchio. Pistacchio verde.
PISTACIAE Terebinthi, resina — Resina di Terebinto. Terebinto di Cipro. Terebinto di Scio.
PISUM arvense — Piselli detti Rubiglie. Rubiglio.
— Ochrus — Araco nero.
— sativum — Peso. Piselo.
— sativum, cortice eduli —

Pisello col guscio tenero mangiabile.

— sativum, flore et semine rubro — Rubiglio. Rubiglio domestico.

— sativum, hortense siliqua maxima — Pisello baccellone.

— sativum humile — Pisello nano.

— sativum, majus semine rotundo — Pisello grosso bianco.

— sativum, majus quadratum — Pisello reale.

— sativum, semine cinereo — Pisello verde.

— sativum, semine minori — Pisello quarantino.

— sativum, semine nigra linea maculato — Pisello culo nero.

— sativum, umbellatum — Pisello a mazzetti. Pisello chiomoso. Pisello Zazzero.

— sativum, vulgare — Pisello bianco piccolo. Pisello minore.

PLANTAGO Coronopus — Coronopo. Erba, ed Herba stella.

— Lagopus — Lingua di serpe.

— lanceolata — Agnoglosso. Arnoglossa. Arnoglosso. Capo di serpe. Cinquenerbi. Cinquenervi. Lanciòla. Lanciuola. Lingua canina. Petacciola. Piantaggine. Piantaggine minore. Piantaggine lunga.

— major — Centinerbia. Centonervi. Centonervia. Cinquenerbi. Cinquenervi. Erba di cento nervi. Petacciola. Piantaggine. Piantaggine maggiore.

— media — Centonervi. Centonervia. Cinque nerbi. Cinque nervi. Piantaggine. Piantaggine media. Petacciola.

— Psylium — Psilio. Psillo. Pulicaria. Silio.

— serpentina — Serpentina.

PLANTAE plures, folia ad radicem ante caulem producentes — Cavolaccio.

PLATANUS occidentalis — Platano Platano occidentale.

— orientalis — Platano.

PLUMBAGO europaea — Caprinella. Crepanella. Dentaria caustica. Dentellaria. Dentillaria. Erba di S. Antonio. Erba S. Antonio. Piombaggine.

PLUMIERIA alba — Frangipana. Plumieria.

POA pratensis — Fienarola. Spannocchina. Sciammia.

— trivialis — Sciammia.

— alpina vivipara? — Fieno tribolato.

POLYANTHES tuberosa — Tuberoso.

POLYGALA Senega — Poligala. Poligala virginiana. Senega.

POLYPODIUM Lonchitis — Lonchite.

— vulgare — Erba radeoli. Felce delle querci. Felce quercina. Filicula. Herba radeoli. Mosco, e Musco

quercino. Polipodio. Polipodio quercino.

POLYTRICHUM commune — Adianto aureo. Borraccina. Politrico aureo.

POPULUS alba — Gattero. Gattice. Gatto. Pioppio bianco. Populo bianco.

— balsamifera — Albero del Balsamo.

— nigra — Albaro. Albero. Pioppa. Pioppo. Pioppo nero. Populo nero.

— nigra, ramis erectis — Pioppo cipressino. Pioppo tiberino.

— tremula — Albera. Alberella. Populo Libico. Populo montano. Tremola. Tremula.

PORTLANDIA grandiflora — Portlandia.

PORTULACA oleracea — Erba porcellana. Porcellana. Porcellana salvatica. Procacchia. Procaccia.

— oleracea, latifolia — Porcellana domestica.

POTAMOGETON crispum — Cicerbita di Padule. Potamogeto.

— lucens — Brasca.

— natans — Verniera.

POTENTILLA anserina — Argentina.

— multifida — Pentafillo bianco.

— reptans — Centofoglie. Cinquefoglie. Cinquefoglio. Fragolaria. Pertafillo. Spillabuco giallo.

POTERIUM Sanguisorba — Bibinella. Bipinella. Burnet. Pimpinella. Pimpinella minore. Salvastrella. Selbastrella. Selvastrella. Serbastrella. Sorbastrella.

PRIMULA acaulis — Primavera.

— auricula — Orecchio d'Orso.

— elatior — Primavera.

— veris — Primavera.

PRUNELLA vulgaris — Bassilico salvatico. Brunella. Consolida minore. Erba mora. Morella. Prunella.

PRUNI Armeniacae fructus — Albicocca. Albricocca. Armeniache. Bachoche. Umiliaca.

— Armeniacae, varietates — Albicocca di Padova. Albicocca di Venezia. del P. Napoli.

— Cerasi, fructus — Ceragia. Ciliegia. Ciregia. Ciriegia.

— Cerasi, varietates — Ciliegia alpina — Arpina — Buondì — di montagna — di montagna salvarica — Lustrina — Martellina — Moscadella — Moscadella bianca dell' Albizzi — Moscadellona — Montacchiese — Poponcina — S. Gemignano — San Giovanni — Serotina — Spillabuco — Turca, o Turchesca — Zuccaia — Ciregiòlo — Ciriegiolo.

— domesticae, fructus — Susina.

— domesticae, varietates — Susina amoscina di Pomino — bianca — Buon bocco-

ni—Buon bocconi bianca — Catelana mandorla di Pomino — Catelana rossa — Ciliegia — Coscia di monanaca — della Crocetta o semiana bianca — del Cuore nera — dell' Imperatore — del Mancini bianca — del Vecchietto — del Vecchietto bianca — della Regina Claudia grossa — della Regina Claudia rossa — detta la rotonda — di Granata — di Spagna — di Spagna bianca — Diacciolina — Diacciolina bianca — Diacciolina d'altra sorte — Diacciolona — Dommasca bianca — Dommasca bianca dorata spruzzata di sangue — Dorata bislunga — Giallina d'altra sorte — Imperatora — Imperatora romana — Imperiale maglianese — Moscada, o Moscadella — Moscadella francese — Pernicona bianca — Pernicona lunga — Pernicona lunga piccola — Pernicona romana — Pernicona romana lunga — Pernicona romana piccola, che spicca — Perniconcina — Perniconcina gialla che spicca — Perniconcina piccola che spicca — Pescaccia — Porcina — Primaticcia nera — S. Jacopa — S. Monaca — S. Monaca dolce che spicca — S. Monaca dolce che non spicca — S. Monaca lunga — S. Piera — Semiana bianca della Crocetta — Succina, o Zucchina bianca — Zucchina bianca — Zucchina di Bologna — Zucchina, o succina bianca — Zuccina, o Zuccherina di Bologna.

— spinosae, fructus — Prugnola. Strigniculi.

PRUNORUM gummi — Orichicco. Richicco.

PRUNUS Armeniaca — Albercocca. Albicocco. Armellini. Umiliaco.

— Armeniaca, alba praecox — Albicocca bianca di Genova. Albicocca moscadella primaticcia.

— Armeniaca, fructu albo serotino. Albicocca bianca tardiva.

— Armeniaca, fructu majori — Albicocca di Sarzana.

— Armeniaca, fructu maximo — Albicocca Sardena.

— Armeniaca, fructu medio nucleo dulci — Albicocca nostrale di nocciolo dolce.

— Armeniaca, fructu parvo compresso, nucleo amaro — Albicocca Meliaca, o Miliaca. Meliaco. Moniaca. Muliaca.

— Armeniaca, machrocarpa — Pesca Albicocca.

— Armeniaca, major — Albicocca di Germania grossa lunga. Albicocca di Germania grossa tonda.

— Armeniaca, media nucleo amaro — Albicocca nostrale di nocciolo amaro.

— Armeniaca, media praecox

— Albicocca di Malta primaticcia.
— Armeniaca, parva rotunda nucleo dulci — Albicocca biricòcola.
— Armeniaca, praecox — Albicocca alessandrina. Albicocca moscadella rossa.
— Armeniaca, vulgaris persicodes. *Pers.* Albicocca Pesca.
— Avium? — Ciregiolo. Ciriegiolo.
— Avium bigarella? — Ciliegia frataccchiona. Ciliegia frataja. Ciliegia napoletana. Ciliegia napoletana appuntata.
— Avium? Duracena — Ciliegia duracina. Ciliegia morajola. Ciliegia morajola di Pomino. Ciliegia morajola mezzana.
— Avium? Duracena oblonga — Ciliegia marchiana.
— Cerasus — Ciliegio. Ciriegio. Marasca.
— Cerasus, actiana — Amarasca. Amarasco. Ciliegia amarasca. Ciliegia amaraschina.
— Cerasus, Agriotta — Ciliegia agerotta. Ciliegia bisciolona. Ciliegia visciolona.
— Cerasus, avium? Ciliegia a grappoli, Ciliegia a pigna.
— Cerasus caproniana — Ciliegia bondella.
— Cerasus, Ceciliana? — Ciliegia biseiolina. Ciliegia visciola. Ciliegia visciolina. Visciolo.
— Cerasus, Cerasa alba dulcia. Cerasa dulcia — Ciliegia bianca. Cilegia biancona.
— Cerasus, cerasifera? *m.* Ciliegia susina.
— Cerasus Duracena oblonga — Ciliegia marchiana.
— Cerasus, fructu et nucleo edulibus — Ciliegia di nocciolo mangiabile.
— Cerasus, fructu magno — Ciliegia frataccchiona? Ciliegia frataja?
— Cerasus, flore pleno — Ciliegia del fior doppio.
— Cerasus, fructu aquoso — Ciliegia acquajola.
— Cerasus, Juliana — Ciliegia acquajola.
— Cerasus, ocyssimo fructu — Ciliegia maggese. Ciliegia primaticcia.
— Cerasus plaena — Ciliegio del fior doppio.
— Cerasus, pediculo folioso — Ciliegia di picciòlo folioso.
— Cerasus, racemosa — Ciliegia a grappoli, Cilegia a pigna.
— Cerasus, sylvestris — Ciliegia salvatica. Ciliegio salvatico.
— Chamaecerasus — Ciregiolo. Ciriegiòlo.
— domestica — Pruno. Susino. Susino domestico.
— domestica, a malis cognominata — Susina albicocca. Susina albicocca ceciata. Susina pescaccia gialla tonda.
— domestica, augustana, et

albana, seu albanula — Susina agostina. Susina prugnola bianca.

— domestica, asinaria — Susina asinaccia.

— domestica, brignonensis fructu suavissimo — Susina prugnola.

— domestica, Catelana colore subviridi — Susina Catelana grossa.

— domestica, Catelana fructu ovato maximo flavo — Susina Catelana ovata grossissima dello Strozzi.

— domestica, Catalanica — Susina Catelana.

— domestica, Cereola — Susina mirabella.

— domestica, Claudiana — Susina Claudia. Susina Regina Claudia.

— domestica, clavae effigie — Susina Campana. Susina diacciola.

— domestica, colore subviridi — Susina Catelana, o Catelana. Susina Catelana bianca.

— domestica, damascena — Amoscina. Susina amoscina. Susina amoscina dommasca.

— domestica, fructu amygdalino — Susina diacciola, o Campana.

— domestica, fructu maximo cordato flavo — Susina albicocca gialla. Susina del cuore bianca.

— domestica, fructu maximo ovato flavo — Susina mirabel.

PRUNUS domestica, fructu minori — Susina prugnola ciliegia.

— domestica fructu parvo rotundo luteo austero duriore — Susina giallina.

— domestica, fructu rubro cordato — Susina del Cuore.

— domestica, hungarica — Susina amoscina nera.

— domestica, juxta petiolum extenuata — Susina Campana. Susina diacciola.

— domestica, justa petiolum extenuata calore flavo — Susina Catalana, o Catelana. Susina Catelana bianca.

— domestica, Maximiana — Susina Semiana. Susina Simiana.

— domestica, myrabolana dicta — Susina mirabolana. Susina mirabolana maggiore.

— domestica, parva serotina — Susina mirabella.

— domestica, Perdigona, vel Pernicona — Susina Pernicona.

— domestica, spontanea seu silvestris — Susina salvatica.

— domestica, sylvestris latifolia? — Susina prugnola grossa.

— domestica, viridacea — Susina verdacchia. Susina Claudia? Susina Regina Claudia?

— Laurocerasus — Lauro. Lauro di Trebisonda. Lauro regio. Lauroregio.

— Mahaleb — Ciliegia canina.

— spinosa — Prugno. Prùgno-

lo. Prunello. Pruno con frutti neri. Pruno salvatico. Spino nero. Susina, o Susino di macchia. Susina prugnola cioè de' pruni, o salvatica. Susina prugnola grossa? Susino prugnolo. Susina, o Susino salvatico. Vepro.

PSORALEA glandulosa—Cacantuen. Cullen. Erba paraguai. Paraguai.

PSYCOTRIA emetica—Ipecacuhana.

PSYDIUM pyriferum—Guiave.

PTERIS aquilina. *L.* — Felce. Felce da ricotte. Felce imperiale. Felce maggiore. Felce ramosa. Fèlice. Fèlice femmina.

PTEROCARPI Draconis, resina — Sangue di Drago. Sangue di Drago delle Canarie. Sangue di Drago in lamine. Sangue di Drago in paglia. Sangue di Drago in pasta, o in pani.

— santalini, resina — Sangue di Drago.

PTEROCARPUS santalinus—Sandalo rosso.

PULMONARIA officinalis—Polmonaria. Polmonaria seconda. Pulmonaria.

PUNICA Granatum — Granata. Granato. Melagrano. Melograno.

— Granatum, fl. pleno — Melagrano di fior doppio.

— Granatum, fructu dulci — Melagrana dolce.

PUNICA Granatum medii quasi saporis — Melagrana di mezzo sapore. Melagrana vajana.

— Granatum, quae malum granatum fert — Melagrana forte.

— Granatum sylvestre—Melagrana forte. Melagrana salvatica. Melagrano salvativo.

PUNICAE Granati, cortex fructus — Malicorio.

— Granati, flores—Balausta. Balausto. Balaustia. Balausti.

— Granati, fructus — Melagrana. Melagranata. Melingrana. Melograna.

PYRETHRUM Parthenium. *v.* Amareggiola.

PYRI communis fructus — Pera.

— communis varietates—Pera Allora — Allorina — Amadotta — Ambretta — Amedot — Angella — Angiolina — Arancia — Arancia da estate — Arancia da inverno — Arancia francese da estate — Becco d' Oca — Becco d' Oca chiaro — Bergamotta bianca da estate — Bergamotta bianca di Lunigiana — Bergamotta o Bugi — Bergamotta d' autunno — Bergamotta da estate — Bergamotta reale — Bergamotta rigata di giallo — Bergamotta variegata—Besì de chassery — Besì la motte — Besiderì — Bianchetta

settembrina — Bianchina — Biancona domestica — Biancona salvatica — Boncristiana da inverno — Boncristiana da estate — Boncristiana di Cremona — Boncristiana di Spagna — Boncristiana muschiata — Bonella o culo tondo — Bossola — Bourdon muschiata — Bronca — Bugiarda bianca — Bugiarda di Pomino — Bugiardina — Bugiardona di Pomino — Bussola — Cagliotta rosata — Campana verde — Canicut di Napoli — Canivetti di Napoli — Carbonella — Carovella bianca — Carovella d' estate — Carovella ottobrina lunga di Pomino — Carovella ottobrina piccola — Carovella tonda — Carovella tonda minore — Cassoletta — Catillac — Celestina — Cento doppie — Chiaravilla — Chiaravilla del fior doppio — Chiaravilla del fiore scempio — Ciampanella — Ciampanella, o Ciampellina maggiore bislunga giallognola — Ciampellina — Ciampolina — Cipolla — Cipolletta di Francia — Clurice — Colmar — Colombina — Comare — Corallina, o strozza Prete — Cosima — Coscia — Cotognina ceciata — Cotognina gialla — Cubo tondo — Culimar — d' Amsterdam — d' Oranges — Danese — de Canotti — del Duca — del Giardino del Riccardi — del Principe — del Rè — del Riccio — del Verde — della foresta di Parigi — della Madonna — di Bonifazio — di Casentino — di Gerusalemme — Doria — Dorice — Ducale — Duraz — Durella — Fagesa — Fanale — Fagera — Franca o Francesca reale — Francesca — Francesca reale — Finor — Finor finora — Fossa — Fusajola — Gallina minore — Garofana — Garofana mezzana — Garofana tonda — Garofanella appuntata — Garofanella bastarda bislunga — Garofanina — Garofanina bastarda — Gatta abbruciata — Gentile, o Zuccherina — Gentile d' autunno — Gentile d' estate — Gentile verdognola punteggiata di rosso — Ghiacciola — Giallina a forma di trottola saporitissima — Giallina agostina — Giallina minore, o Fusajolo — Giallina tonda e chiatta maggiore — Giargonella — Graziori — Ho verde — Ignocco d' autunno — Imperiale — la Rossetta — Lazzeretta d' estate — Lazzeruola — Loggia — Lucifor, o Lucinflor — Lugliatica verdognola — Luisa — Luisa buona — Lungo piede — Maggese — Martin secco — Melese — Messer Gianni, o Messer Giovanni — Moglie buci, o Moglie

duci — Monaca, o Comare maggiore — Monaca mezzana — Monaca minore — Montacchiese — Moscadella bastarda — Moscadella di Corsica — Moscadella di monte — Moscadella di montecchi — Moscadella Veneziana — Moscadellina tonda — Moscadellona — Moscadellona agostina — Moscadellona settembrina — Napoletana d'estate — Nespolina novembrina — Norgal — Novella — Palla — Perla — Papale — Pazza — Pericarpia o spina di Carpi — Picciolòna — Pipa novembrina — Pollaja — Poponcina — Poppa — Poppina — Porcina — Porporina o bianchina — Quadrana — Razzeruola — Roggia muschiata — Romana della gran sorte — Rosselletta — Rosselletta grossa — Rosselletta piccola — Rossellina di tre fatte — Rossellina piccola — Rossetta — Rossina — Rossoletta lunga — Rubina — Rubina a ciocche — Rubina falsa nostrale — Ruggine — Ruggine appuntata — Salvatica tonda — Salviata — Sangia — Sanguìgnola — S. Crestina — S. Germana — S. Jacopa — S. Lorenza — S. Lorenza seconda — S. Lorenza terza — S. Michele — S. Niccolò — S. Piana — Sementina — Sementina di lungo piede — Sementina maggiore — Sementina minore — Sementina ottobrina — Sementina piccola tonda chiatta — Sementina rigata — Sorba — Sorba minore — Spada — Spadona — Spina — Spina di Carpi, o Pericarpia — Stella — Strozza Preti, o Corallina — Suage — Suprema — Tondante di Pesto del frutaro nuovo di Boboli — Tondina rossa agostina — Tondina rossa settembrina — Tudalle — Verde lunga — Verdona di Pomino — Vergata di S. Piero a Sieve — Vergolosa — Vernareccia — Zanale — Zuccaja — Zuccherina o gentile — Zuccherina bastarda — Zuccherina da inverno — Zuccherina verde — Zucchettina.

— Mali, fructus — Mela.

— Mali varietates — Mela Arpiona — Baccalare — bianca — Borda — Bugnola — Caciola — Carnosa — Dolce — Dolce di Francia — Francesca rigata — Fior di Cassia — Gallana — grossa — lunga — Madresina — Martin Perez — Mora — Mora dolce — Musa — Panaja — Poponcina — Poppina — Renette bastarda — Rossa — Rossa di Lunigiana — S. Bartola — S. Piera — Sassa — Scodellina — Sciampion — Signora — tedesca — Vergata — Violata — Vivona — Zuccherina.

PYRUS Amelanchier — Pero Cervino.
— Aria. *w.* — Lazzeruolo di montagna.
— communis — Pero. Pero domestico.
— communis, angelica magna — Pera Angelica.
— communis, aquosa major — Pera bianca. Pera Burè bianca.
— communis, Bonichristiani — Pera Boncristiana.
— communis, Campana — Pera Campana.
— communis, Caravella — Pera Carovella tonda da estate.
— communis, Caravella ferrugineo colore — Pera Carovella ferruginea novembrina.
— communis, ciambrussina — Pera S, Egidia.
— communis *β* Falerna — Pera Bergamotta. Pera del Signore.
— communis, Favonia? — Pera moscadella.
— communis, flore pleno — Pera del fior doppio.
— communis, fructu aestivo albido major — Pera bianchetta maggiore.
— communis, fructu aestivo major — Pera bianchetta grossa.
— communis, fructu autumnali, flavescente, et in ore liquescente — Pera Burè hianca.
— communis, fructu autumnali suavissimo in ore liquescente — Pera Burè grigia.
— communis, fructu maximo — Pera Botta.
— communis, Garzignola, seu Patavina — Pera Cedrona, o Cedrone.
— communis, globosa — Pera bianchetta agostina.
— communis, hordeacea — Pera Giugnolona.
— communis, Juniola — Pera Giugnolina.
— lactea — Pera bianchetta.
— communis, lardaria — Pera Cancelliera. Pera Cosima.
— communis liquescens — Pera Burè bianca. Pera Burè fine.
— communis, Moscadella — Pera moscadellina.
— communis, Moschata minima seu chia — Pera moscadellina.
— communis, Moschatula — Pera moscadella bianca.
— communis, pentagona speciosa fugax — Pera Campana.
— communis, Pompejana — Pera Boncristiana.
— communis, Pyra Herilia — Pera Bergamotta. Pera del Signore.
— communis, Pyra superba — Pera Moscadella bianca.
— communis, pyramidalis — Pera coscia.
— communis *α* Pyraster —

Pero salvatico. Peraggine. Peruggine.
— communis, roggia — Pera roggia.
— communis, rufescens — Pera rossoletta.
— communis, sementina — Pera sementina novembrina ombilicata.
— communis, sementina, alia — Pera Cosimina.
— communis, succheramanna — Pera Bugiarda.
— communis, sylvestris, acerbitate strangulationem minitante — Pera Diavola.
— communis, uvarum Pyra Basiliensibus — Pera brutta buona.
— communis, Zuccharina — Pera Zuccherina. Pera Zuccherina primaticcia.
— Cydonia — Cotogna. Cotogno. Melo Cotogno. Mela Cotogna. Pera Cotogna. Pero Cotogno.
— Cydonia, Chrysomela — Mela Cotogna. Melo Cotogno.
— Cydonia, fructu oblongo laevi — Mela Cotogna ordinaria.
— Cydonia, fructu oblongo laevi eduli — Pera Cotogna di Spagna.
— Cydonia, fructu oblongo laevi dulci eduli — Mela, detta Pera Cotogna di Spagna.
— Cydonia, fructu rotundo maximo — Mela Cotogna grossa.

PYRUS Cydonia, mylviana — Mela Cotogna bastarda.
— Cydonia, struthea — Pera Cotogna. Pera Cotogna di Spagna.
— Malus — Melo.
— Malus, Apiola — Appiola. Mela Appiola. Mela Appiuola.
— Malus, Apiola et millerosa — Mela Appiolona rossa.
— Malus, Apiola major — Mela Appiolona.
— Malus, Apiola altera — Mela Appiola di Francia, Mela Appiola seconda.
— Malus, Apiola — Mela Appiola.
— Malus, Cavillea — Mela Calvilla bianca d'autunno.
— Malus, Cestiana — Curpandù grigia.
— Malus, Chrysomelon magnum striatum — Mela panaia rossa.
— Malus, Franchetura — Mela Franchetù.
— Malus, flore pleno — Melo di fior doppio.
— Malus, fructu atrorubente — Mela Carovella. Mela Carovella grigia. Mela roggia. Mela ruggine. Mela testa.
— Malus, Millerosa — Mela Appiola lunga rossa.
— Malus, Paradisiaca — Mela di seme. Mela Paradisa.
— Malus, pentagona stelliformis — Mela a spicchi.
— Malus, Porstdorfiana —

Mela Lazzeruola. Mela tenera.

— Malus, praecox — Mela S. Giovanni.

— Malus, pumila fructu candido — Mela Paradisa.

— Malus, pumila fructu rubente—Mela Paradisa rossa.

— Malus, Renettia — Mela Renet.

— Malus, rubelliana — Mela Regina. Mela Reine Pomme.

— Malus, sativa — Melo domestico.

— Malus, sativa fructu orbiculato magno — Mela Francesca.

— Malus, sylvestris — Mela salvatica. Melo salvatico. Melagnolo. Meluggine.

— Malus, vitrea—Mela Diacciata. Mela Diacciola.

QUASSIA amara — Legno del Surinam. Legno Quassìa. Quassìa.

— Simarouba — Corteccia di Simaruba. Simaruba.

QUERCUS AEgylopis fructus — Gallonea. Vallonea. Vallonia. Valonea.

— Ballota. *Zucc.* — Ghianda Castagnola di Spagna.

— Cerris — Cerro.

— Cerris, fructus — Cerra.

— Ilex — Elice. Leccio.

— Ilicis, lignum interius — Anima di Leccio.

— Pseudosuber. *Santi*. Cerro sughero. Sugherella.

— racemosa — Eschio. Fargna. Fargno. Farnia. Ischia. Ischio. Quercia. Querce. Querce di Borgogna. Querce d'Olanda. Querce gentile.

— Roboris, plantula — Querciòlo.

— Robur — Rovere. Rovero. Querce. Querce comune. Quercia.

— Suber — Alcornoch. Sovero. Sughera. Sughero. Suvero.

— Suberis, Cortex—Sughero. Suvero.

RAGADIOLUS stellatus— — Erba Cornetta. Piè d'uccellino. Radicchiella.

RANUNCULUS aconitifolius — Piè di Cornacchia.

— acris — Batrachio. Piè Corvino. Piè di Cornacchia. Piè di Gallo.

— arvensis— Lappio. Ranuncolo de' Campi. Signorine salvatiche.

— asiaticus—Ranuncolo. Ranuncolo di seme. Ranuncolo scempio. Rannucolo. Rannuncolo.

— asiaticus, flore pleno croceo — Grangialli.

— asiaticus, flore pleno rubro — Giganti. Ranuncolo rosso.

— bulbosus — Capo di turco. Lappio. Ranuncolo salvatico. Sedano salvatico. Senero salvatico. Spilli d'oro. Stella d'oro.

— dissectus — Stroscione.

— Ficaria — Chelidonia mi-

nore. Fasagello. Favagello. Favascello. Favegello. Favuccello.
— hirsutus — Stroscione.
— muricatus — Piè Corvino. Piè di Gallo.
— repens — Stellettine d'oro scempie. Stroscione.
— repens, flore pleno — Capo di turco. Spilli d'oro. Stella d'oro.
— sceleratus — Appio riso. Erba sardoa. Erba sardonia. Sardonia. Ranuncolo palustre.
RAPHANUS sativus — Armoraccio. Radice. Rafano. Ramolaccio. Ramoraccia. Ravanello. Ravano.
— sativus, oleifer chinensis — Rafano della China. Rafano oleifero.
— sativus, radice alba — Ramolaccio bianco.
— sativus, radice oblonga — Ramolaccio lungo.
— sativus, radice subrubra — Ramolaccio rosso.
— sativus, radice subnigra — Ramolaccio nero.
— sativus, parvus — Radicine.
RESEDA Luteola, sativa — Bietola. Bietolina. Bietolino. Bietolone. Erba gialla. Erba guada. Guadarella. Guadella. Guaderella: Luteola domestica. Luteola sativa. Pancella.
— Luteola sylvestris — Erba gialla. Erba guada. Guadone. Luteola salvatica. Luteola spontanea. Pancella.
— odorata — Amoretti d'Egitto. Amorino. Amorino d'Egitto.
RHAMNI infectorii, fructus immaturi — Grana d'avignone. Spin cervino.
— Zizyphi, fructus — Giuggiola. Zizzola.
— Alaternus — Alaterna. Alaterno. Alno nero. Ilatro. Iletro. Legno puzzo. Linterna. Linterno. Putine.
— catharticus — Ramno catartico. Rhamno catartico. Ramno. Spin Cervino. Spino, e spin Cerbino. Spino, e spin Merlo. Spin quercino.
— colubrinus — Legno colubrino.
— Frangula — Alno nero. Frangola. Frangula. Pùtine.
— infectorius — Spin Cerbino. Spin Cervino. Spin quercino. Spino Merlo.
— Paliurus. *L.* Rhamnus Paliurus australis. *Pers.* — Marruca. Marruca nera. Paliuro. Spina Giudaica. Spina marruca.
— Zizyphus — Zizolo.
— Zizyphus, et ejus varietates. *Vide.* Zizyphus.
RHEUM palmatum — Rabarbaro. Rabarbaro della China. Rabarbaro di Persia. Rabarbaro di Tartaria. Reabarbaro. Reubarbaro. Ribarbaro. Rheo indiano. Rheo sinico.
— Rhabarbarum — Rabarba-

ro. Rabarbaro di Ponente. Rabarbaro di Siberia. Reobarbaro. Reubarbaro. Reupontico. Ribarbaro. Rheo. Rheo barbaro.

— Rhaponticum—Rapontico. Rhapontico. Rheo turco.

— undulatum — Rabarbaro.

RHINANTHUS Crista galli— Alectoloforo. Cresta di Gallo.

RHODODENDRON ferrugineum — Rododendro.

RHOIS Copallini, resina — Coppale. Gomma Coppale.

— Cotini, fructus — Capecchio.

RHUS coriaria — Sommacco. Rhu. Sorbo salvatico? Sumach.

— copallinum — Coppale.

— Cotinus — Cotino. Roso. Ruoso. Scotano.

— Cotinus, flore albo — Capecchio.

— Metopium — Metopio.

— radicans. Rhus Toxicodendron — Albero del veleno. Tossicodendro.

— Typhinum — Sommacco peloso. Sorbo salvatico.

— Vernix — Albero della Vernice.

RIBES nigrum — Ribes nero.

— rubrum — Ribes. Ribes rosso. Ribes volgare.

— rubrum, acinis albis — Ribes bianco. Ribes perlato.

— Uva crispa — Grosularia. Uva crespina. Uva crispa. Uva de' Frati. Uva marina. Uva spina.

RICINI communis, semen — Zecca.

RICINUS communis — Erba da latte. Erba lattaja. Erba venaria. Fagiolo d' india. Fagiolo romano. Fagiolo turchesco. Fico d' inferno. Girasole. Mano aperta. Mirasole. Palma Christi. Ricino. Ricino comune. Ricino minore. Ricino volgare.

ROBINIA Caragana. *L.* — Caragana di Siberia. Robinia Caragana.

— hispida — Robinia di fior rosso. Robinia pelosa. Robinia rossa.

— Pseudoacacia — Acàcia. Falsa Acacia. Falsa gaggia. Pseudacacia.

— Pseudoacacia, inermis — Acacia inerme.

— Viscosa — Robinia di fior rosso. Robinia rossa. Robinia pelosa.

ROSA agrestis. *Savi*. — Rosa di macchia. Roselline di macchia. Rovo Canino.

— alba — Rosa bianca.

— alba, fl. pleno—Rosa bianca doppia.

— alba, carnea — Rosa Angiola. Rosa carnicina.

— arvensis, stilosa — Rosa di macchia. Rosa dommaschina salvatica. Rosa lustra. Roselline di macchia. Roselline di Pruni. Rovo canino.

ROSA bicolor — Rosa di due colori.
— bracteata. *Desf.* — Rosa in calice.
— burgundica — Rosa di Borgogna.
— damascena — Rosa Damas.
— canina — Ballerini. Caccabelli. Rosa canina. Rosa di macchia. Rosa salvatica. Roselline di macchia. Rovo Canino.
— centifolia — Rosa a bottoni. Rosa di cento foglie.
— centifolia, simplex — Rosa a bottoni scempia.
— centifolia, α major — Bottoni di Rose. Bottoni di Rosa doppia. Rosa a bottoni grande. Rosa di cento foglie.
— centifolia, β minor — Bottoni di Rose piccoli. Bottoni di Rose scempj. Rosa a bottoni piccola. Rosa di cento foglie minore.
— centifolia, oscure rubra — Rosa nera.
— centifolia, versicolor — Brache di Lanzo. Rosa a righe. Rosa brache di Lanzo. Rosa brizzolata. Rosa rigata.
— Collina — Rosa di macchia. Roselline di macchia. Rovo Canino.
— Eglanteria — Rosa gialla. Rosa di Cimice.
— Eglanteria, punicea — Rosa di due colori.
— gallica — Rosa. Rosa comune. Rosa d'Orto. Rosa mistica.
— gallica, calyce folioso — Rosa in calice.
— gallica, inermis — Rosa senza spine.
— gallica, majalis — Rosa maggese. Rosa di Maggio.
— gallica, omnium calendarum — Rosa d'ogni mese.
— gallica, prolifera — Rosa flos in flore. Rosa prolifera.
— lutea — Rosa di Cimice.
— lutea bicolor — Rosa di due colori.
— maxima. *Desf.* Rosa d'Olanda.
— moschata simplex, et flore pleno — Rosa dommaschina. Rosa moschetta. Rosa muschiata. Roselline dommaschine.
— multiflora — Rosa della Granduchessa.
— muscosa — Rosa borraccina.
— purpurea — Rosa incarnata?
— rubiginosa — Rosa di macchia. Roselline di macchia.
— semperflorens — Rosa d'Olanda.
— sempervirens. *Savi*. Caccabelli. Rosa di macchia. Rosa dommaschina salvatica. Rosa lustra. Roselline di macchia. Roselline di Pruni. Rovo Canino.
— sinensis — Rosa della China.
— spinosissima — Rosa salvatica.
— sulphurea — Rosa gialla.
— sulphurea, fl. pleno — Rosa gialla doppia.

ROSA sylvestris — Rosa Canina. Rosa salvatica.
ROSAE arvensis, fructus — Scarnigi.
— caninae, fructus — Caccabelli. Capponi. Scarnigi.
— centifoliae, flores inaperti — Bottoni di Rose.
— sempervirentis, *Savi*, fructus — Caccabelli.
— spinosissimae, fructus — Caccabelli. Scarnigi.
— sylvestris, fructus — Caccabelli. Capponi. Grattaculi. Prumbocci. Scarnigi.
ROSMARINUS officinalis — Ramerino. Rosmarino. Rosmarino coronario.
RUBIA tinctorum — Eritrodano. Garanza. Lizzari. Robbia.
— tinctorum, sativa — Robbia tinctoria. Robbia, e Rubbia domestica.
— tinctorum, sylvestris — Robbia salvatica. Rubbia salvatica.
RUBI caesii, fructus — More campagnole. More di macchia. More di Pruno. More di Rogo. More prugnole. More prugnole nere ordinarie.
— fruticosi, fructus — Mora. Mora prugnola. Mora. More campagnole. More di macchia. More di Pruno. More di Rogo. More di Pruni. More prugnole. More prugnole nere ordinarie.
— idaei, fructus — More prugnole rosse dette Lamponi.
RUBUS caesius — Rogo di fior bianco.
— fruticosus — Rogo. Rogo di macchia. Rovo. Rovo montano.
— fl. pleno — Rogo, e Rovo doppio. Rogo di fior doppio.
— fruticosus, inermis — Rovo, e Rogo di S. Antonio, o di S. Francesco. Rogo senza spine.
— idaeus — Ampomelle. Frambò. Lampone. Lampione. Rovo Ideo.
RUDBECKIA purpurea — Rudbechia.
RUMEX Acetosa — Acetina. Acetosa. Oxalida.
— Acetosella — Acetosa minore. Oxalida minore. Sollecciola.
— acutus — Acetosa maggiore. Romice. Romice salvatica.
— alpinus — Rabarbaro alpino. Rabarbaro bastardo. Rabarbaro de' Frati. Rabarbaro di montagna. Rabarbaro salvatico.
— aquatica — Erba britannica. Rombice che si mangia. Tabacco di Padule.
— Britannica — Britannica. Erba da gambe. Laurentina.
— crispus — Romice. Romice cavolaia. Romice salvatica. Rombice.
— Lunaria — Erba Lunaria.
— Patientia — Lapazio. Pazienza.

RUMEX pulcher — Romice. Rombice salvatica.
— sanguineus — Lapato sanguigno.
— scutatus — Acetosa romana Acetosa tonda.
RUSCUS aculeatus — Brusco. Bruscolo. Pugnitopo. Pungitopo. Ruschio. Sprunèggio. Sprunèggiolo. Strinatopo.
— Hypoglossum — Bislingua. Bonifacia. Lauro alessandrino. Lauro d'Alessandria. Lingua pagana. Linguelle.
— Hypophyllum — Bislingua. Bonifacia. Lauro alessandrino. Vittorella.
— racemosus — Lauro alessandrino. Lauro d'alessandria. Lauro ideo.
RUTA graveolens — Ruta.

SACCHARUM officinarum — Canna dello Zucchero. Cannamele.
— Ravennae — Cannella.
SAGAPE'NUM officinarum — Sagapeno. Serapino.
SAGITTARIA sagittifolia — Barba silvana. Orecchio d'Asino. Saetta. Saetta d'Ercole. Saetta maggiore, e minore.
SALICORNIA fruticosa. Salicornia herbacea — Erba Cali. Salicornia.
SALIX alba — Salcio. Salcio bianco. Salcio da pertiche. Salcio lombardo. Salcio perticale. Salicastro. Salice da pertiche. Salicone. Saligastro. Vetricione.
— amygdalina — Salcio duro da far ceste. Salcio detto Vinchi.
— babilonica — Salcio che piove. Salcio Davidico. Salcio di Babbilonia. Salcio orientale. Salcio pendente. Salcio piangente.
— fragilis — Salcio fragile. Salcio gentile. Salcio S. Giovanni diacciato.
— Helix — Salcio detto Vinchi da far panieri. Vinco da far panieri.
— pentandra — Salicone. Vetrice di Bisenzio.
— riparia — Salcio empolese? Salcio nero.
— viminalis — Vetrice. Vetrice gialla? Vetrice panierina. Vimine. Vinco. Vitrice.
— vitellina — Salcio. Salcio da legare. Salcio giallo. Salcio greco. Salcio S. Giovanni.
SALSOLA Kali — Cali. Erba Cali. Erba Kali. Rìscolo. Soda.
— Soda — Erba Cali. Rìscolo. Soda.
— Tragus — Erba Kali. Rìscolo. Trago.
SALVIA clandestina — Moscadella salvatica. Salamanna salvatica.
— Horminum — Gallitrico. Ormino.
— officinalis — Salvia. Salvia comune. Salvia da uccelli.

Salvia domestica . Salvia maggiore . Salvia nostrale .
— officinalis β, angustifolia — Salvia di Spagna . Salvia minore . Salvia spagnola .
— officinalis, crispa — Salvia crespa . Salvia riccia o ricciuta .
— pratensis — Cavolaccio . Cavolo salvatico . Chiarella . Erba bucherosa . Erba da moroidi . Erba lupa . Erba mora . Erba moscadella salvatica . Ormino de' prati . Salvia salvatica .
— Sclarea — Erba d'agresto moscadello . Erba moscadella . Erba S. Giovanni . Erba scanderona . Salamanna salvatica . Scanderona . Scarlea . Scarleggia . Schiarea . Sclarea . Trippa di Dama . Trippa Madama .

SAMBU'CUS Ebulus — Ebbio . Ebulo . Nebbio . Sambuchella . Sambuco femmina . Sambuco salvatico . Zambuco erbaceo .
— laciniata — Sambuco, e Zambuco intagliato .
— nigra — Sambuco . Sambuco montano . Zambuco . Zambuco arboreo .

SA'MOLUS Valerandi — Samolo .

SANGUISO'RBA officinalis — Burnet . Pimpinella maggiore . Sanguisorba .

SANI'CULA europaea — Diapensia . Sanicola . Sanuicola .

SA'NTALUM album — Sandalo bianco . Sandalo citrino . Sandalo giallo .

SAN'TIA plumosa . *Savi* — Coda di lepre .

SANTOLI'NA Chamaecyparissus — Abrotano femmina . Canapicchia . Crespolina . Erba vermicolare . Santolina . Vermicolare .
— Chamaecyparissus — Abrotano femmina . Canapicchia . Santolina .

SAPI'NDUS Saponaria — Saponaria indiana . Sapindo . Sapotiglia .

SAPONA'RIA officinalis — Saponaria . Saponella . Condisi ?
— Vaccaria — Cetino . Mezzettino .

SATURE'IA hortensis — Coniella . Cunila . Cunilia . Peverella . Santoreggia . Santoreggia domestica . Satureia . Savoreggia .
— juliana — Timbra .
— montana — Santoreggia .
— Thymbra — Timbra . Timbro .

SATYRII hircini, radix — Salap . Salep .

SATYRIUM hircinum — Fiore del Cuculio . Pane del Cuculio . Satirio .

SATIRIONE — Testicolo di Golpe, o Volpe . Testiculo canis .

SAXIFRAGA granulata — Sassifraga . Sassifraga bianca . Sassifragia

SCABIOSA arvensis — Ambretta . Gallinaccia ? Sca-

biosa minore. Vedovina salvatica.
— atropurpurea, fl. albo — Vedovina bianca.
— atropurpurea, fl. purpureo — Vedova. Vedovina. Vedovina pavonazza.
— atropurpurea, fl. subrubello — Vedovina gridellina.
— atropurpurea, fl. variegato — Vedovina brizzolata.
— atropurpurea, prolifera — Vedovina col ciuffo.
— stellata—Scabiosa a stella. Vedovina stellata.
— Succisa — Morso del Diavolo. Morsus Diaboli. Succisa.

SCANDIX Chaerefolium — Cerfoglio. Cerfuglio.
— Pecten—Acicula. Acucula. Forasacco tarpaterra. Pettine di Venere. Spillettone.

SCHINUS Molle—Albero del Pepe. Falso Pepe. Lentisco del Perù. Molle. Molle indiano. Pepe falso. Pepe molle. Schino. Terebinto della China.

SCILLA campanulata. *Smith* — Diacinto stellato. Diacinto stellare. Giacinto stellare. Jacinto stellare.
— maritima—Cipolla marina. Cipolla scilla. Scilla. Squilla.
— peruviana — Giacinto, e Jacinto stellare grande. Giacinto del Perù.

SCIRPUS lacustris — Giunco. Giunco de sroie. Giunco di Padule.

SCIRPUS romanus — Giunco.

SCOLYMUS Chrysanthemos. Scolymus hyspanicus—Barba gentile. Cardo scolimo. Scardaccione. Scardiccione. Scòlimo.

SCORPIURUS subvillosa — Orecchio di lepre.

SCORZONERA hyspanica—Scorzonera. Scorzanera, e Scorzonera di Spagna. Scurzonera. Viperaria. Viperina.
— Picroides — Caccialepre. Latticino. Latticrepolo. Insalatuccio. Terracrèpolo.
— humilis—Scorzanera. Scorzanera di Boemia. Scorzonera.

SCROPHULARIA aquatica—Scrofularia.
— canina—Ruta canina. Ruta salvatica.
— nodosa—Castrangola. Ferraria. Millemorbia. Scrofularia maggiore.

SCUTELLARIA peregrina — Cedronella. salvatica. Scutellaria.

SECALE ceteale — Olira. Segala. Segale. Segola.

SEDUM acre — Borraccina. Borraccino. Borraccino duro. Erba da Calli. Erba pignola. Semprevivo minore. Semprevivo minimo. Sopravvivolo.
— album — Erba, et Herba granellosa. Erba, et Herba grassa. Erba, et Herba pignola. Erba pinocchiella. Erba pinocchina. Pinocchiella. Semprevivo minore.

SEDUM dasiphyllum — Erba della Madonna.
— reflexum — Sopravvivolo de' muri.
— Telephium, album, et rubrum — Erba S. Giovanni, o di S. Giovanni. Fabaria. Fava grassa. Fava inversa.
SEMECARPUS Anacardium — Anacardo.
SEMPERVIVUM arboreum — Semprevivo arboreo.
— tectorum — Erba da Calli. Semprevivo. Semprevivo maggiore. Sopravvivo. Sopravvivolo.
SENECIO Doria — Erba, et Herba Doria.
— Jacobaea — Erba S. Jacopo. Herba S. Jacobi. Jacobea. Matricale salvatico.
— vulgaris — Cardoncello. Crescione. Erba Calderina. Erba Calderugia. Erba Carderina. Erba Spellicciosa. Erba uccellina. Fior d' ogni mese. Pellicciosa. Piè d'uccellino. Senecione. Sollecciola. Solleccione. Sollicione. Spellicciosa.
SERI'OLA aethnensis — Erba dolce. Radicchiella.
SERRA'TULA arvensis — Astone. Stoppione. Stroppione.
— tinctoria — Cerretta. Serratola. Serratula. Seretta. Serretta.
SE'SAMUM indicum, et orientale — Giuggiolena. Sesamo. Sisamo.
SE'SELI tortuosum — Finocchio arancino. Finocchio che sà d' Arancia. Finocchio marino.
SHERARDIA arvensis — Toccamane.
SIDA Abutilon — Cencio molle.
SILENE Armeria — Silene. Silene a mazzetti. Violina a mazzetti.
— gallica — Mezzettino.
SINAPIS alba — Rapicello salvatico. Senapa bianca.
— arvensis — Erba falcona. Rapaccini. Rapicello salvatico. Senapini. Serafini. Serapino.
— nigra — Senapa. Senape.
SIPHONIA elastica, et ejus succus — Caoutchouc. Gomma elastica. Resina elastica.
SISON Ammi — Ammi.
SISYMBRIUM Irio — Irione. Senapaccia salvatica.
— Monense — Erba, et Herba carpentorum. Ruchetta salvatica.
— Murale — Erba diavola. Ruchetta. Ruchetta salvatica. Salterelli. Sarterelli.
— Nasturtium — Agretto. Crescione. Nasturcio. Nasturzio aquatico. Sisembro. Sisembro aquatico. Sisimbrio. Sisimbro.
— Sophia — Sophia chirurgorum.
SITODIUM machrocarpon — Pianta del Pane.
SIUM angustifolium — Erba Cannella.
— Berula. *Gouan.* Crescione. Gargalestro.

SIUM Falcaria — Critamo terrestre.
— latifolium — Erba Cannella.
— majus — Erba, et Herba Cannella. Gargalestro. Sio.
— Ninsi — Nindsin. Ninsi. Ninsin. Ninzin.
— Nodiflorum — Crescione. Crescione salvatico di fossa, Erba, et Herba Cannella. Gargalestro.
— Sisarum — Sisaro.
SMILAX aspera — Edera, et Hedera spinosa. Rogo acerbone. Rogo cerbone. Rogo e Rovo cervino. Rogo cervione. Smilace, Smilace aspera. Smilace aspra. Straccia brache.
— China — Cina. Cina gentile. Cina petrita. Radica di Cina.
— Sarsaparilla — Salsapariglia. Sarsaparilla. Zarsaparilla. Zarzaparilla.
SMYRNIUM Olusatrum — Macerone. Smirnio.
— perfoliatum — Smirnio di Candia.
SOLANDRA grandiflora — Portlandia. Solandra.
SOLANUM Dulcamara — Dulcamara. Salatro legnoso. Stalloggi. Stralloggi. Vite di Giudea. Vite salvatica.
— Lycopersicum α — Pomo d'oro. Pomo del Perù. Pomodoro.
— Lycopersicum β — Pomo d'oro a grappoli.
— Insanum — Mele insane. Melanzana.
SOLANUM Melongena — Melanzana. Mele insane. Petonciano. Petronciana. Petronciano.
— Melongena, fructu albo — Uovo. Uovo turco. Frutto dell'uovo. Petonciano bianco. Pianta dell'uovo.
— Guineense — Solano di Guinea.
— nigrum — Erba ballerina. Erba mora. Marcorella. Morandola. Solano. Solano d'orto. Solano nero. Solano ortense. Solatro. Solatro ortolano. Uva lupina.
— Pseudocapsicum — Bellezze di Genova.
— sodomaeum — Pomo di Sodoma.
— tuberosum — Batate. Patata. Patata gialla, rossa, nera.
SOLIDAGO virga aurea — Erba da Pesci. Erba et Herba giudaica. Erba, et Herba pagana. Verga d'oro. Virga aurea.
SONCHUS oleraceus — Cicerbita.
— oleraceus, laevis — Cicerbita. Cicerbita domestica. Crèspine. Mòsciolo Soncho liscio.
— oleraceus, asper — Cicerbita. Cicerbita crespina. Cicerbita salvatica. Cicerbita spinosa. Cicerbitone salvatico. Crespina. Crèspine. Grispignolo. Soncho aspero.
— picroides — Caccialepre.

SONCHUS tenerrimus—Cicerbita. Cicerbita de' muri.

SORBI domesticae fructus — Sorba. Sòrbole.

SORBUS Aria. *Pers.* — Lazzerolo di montagna. Matallo. Sorbo montano.

— aucuparia — Sorba lazzerola salvatica ottobrina? Sorba salvatica ottobrina, della Romola, della Ragnaja del Palagio de Gianfigliazzi? *Mich.* Sorbo salvatico.

— domestica — Sorbo. Sorbo domestico.

— domestica, fructu maximo maliformi — Sorba mela ottobrina maggiore di tutte.

— domestica, fructu oblongo — Sorba a gocciola ottobrina. Sorba lunga mezzana a foggia di ottobrina.

— domestica, fructu sulcato —Sorba lazzeròla ottobrina.

—domestica, sativa — Sorba agostina grossa tonda.

— domestica, sativa fructu globoso albido non sulcato — Sorba tonda bianca ottobrina della Romola.

— domestica, sativa fructu globoso albido non nihil turbinato atro sanguineo punctis albis notato — Sorba sanguignola settembrina.

— domestica, sativa fructu globoso partim rubente, partim flavescente punctato — Sorba mela ottobrina.

— domestica, sativa fructu globoso sessili nitido saturate rubente — Sorba tonda rossa ottobrina.

— domestica, sativa fructu magno sessili non nihil turbinato utrinque umbilicato flavescente — Sorba pera maggiore settembrina.

— domestica, sativa fructu magno turbinato pallide rubente—Sorba Zucchetta settembrina a foggia di Zucca.

— domestica, sativa fructu majore non nihil turbinato sessili — Sorba settembrina un poco a foggia di pera.

— domestica, sativa fructu medio subrotundo punctis albis notato — Sorba pera ottobrina.

— domestica, sativa fructu medio turbinato sessili — Sorba pera mezzana, ottobrina carnicina.

— domestica, sativa fructu orbiculato medio utrinque umbilicato — Sorba mela ottobrina mezzana.

— domestica, sativa fructu orbiculato non nihil turbinato anguloso e fulvo rufo— Sorba Razzeruola ottobrina affummicata.

— domestica, sativa fructu orbiculato plano utrinque umbilicato, e viridi flavescente — Sorba mela ottobrina piccola.

— domestica, sativa fructu pyramidato sessili e flavo rufo sulcato — Sorba pera ottobrina rigata.

— domestica, sativa fructu

pyriformi minori partim rubente, partim flavescente — Sorba pera minore rossa ottobrina.
— domestica, sativa fructu turbinato et veluti angulo-so partim flavescente, partim dilute rubente, punctis saturate rubentibus distincto — Sorba pera ottobrina segnata di punti rossi.
— domestica, sativa fructu turbinato sessili partim e rubro ferrugineo, partim flavo punctato — Sorba pera ottobrina culo innanzi puntata.
— domestica, sativa rotunditate mali — Sorba tonda mezzana settembrina chiatta.
— torminalis — Bacarello. Ciavardello Mangiarello.
SPARGANIUM erectum — Biodo. Sala. Sparganio. Stiancia.
SPARTIUM junceum — Genestra. Ginestra. Ginestra di Spagna.
— scoparium — Amaraccio-le. Ginestra da granate. Ginestra de' Carbonai. Scornabecco.
SPIGELIA Anthelmia — Erba da Bachi.
SPINACIA oleracea — Spinace. Spinacio. Spinaci.
SPIRAEA Barba Caprae — Barba caprina.
— Filipendula — Filipendola. Filipendula.
— opulifolia — Evonimo del Canadà.
SPIRAEA Ulmaria — Barba caprina. Olmaria.
SPUMARIA Mucilago — Moccicaglia.
STACHYS annua — Erba strega. Erba stregona. Erba turca.
— arvensis — Erba Frassinella. Erba strega. Erba stregona. Scabbiosa.
— germanica — Erba S. Pietro. Salvia salvatica.
— palustris — Scabbiosa.
— sylvatica — Matricale.
STALACMITIDIS cambogioidis, gummi resina — Gommaut. Gommagut.
STAPELIA variegata — Fior di Tigre.
STAPHYLAEA pinnata — Lacrime di Giobbe. Naso mozzo. Pistacchio falso. Pistacchio salvatico.
STATICE Limonium — Been rosso. Behen rosso. Limonio.
STERCULIA platanifolia — Firmiana. Parasole. Parasole del Gran Signore. Sterculia.
STIPA pinnata — Lino delle Fate.
— tenacissima — Esparto. Giunco marino. Spartea. Sparto.
STRYCHNOS Colubrina — Legno colubrino.
— Nux vomica — Noce canina. Noce vomica.
STYRACIS Benzoe, balsamum — Asa dolce. Belzoino mandorlato.

STYRACIS officinalis, Balsamum siccum — Storace Calamita. Storace in lacrima. Storace in pasta.

STYRAX Benzoe — Belgiuino. Belzoino. Belzuino. Benguì. Benzoino. Benzuino.

— officinalis — Storace.

SWIETENIA Mahagoni — Mahagoni. Mahogon. Maogani.

SYMPHITUM officinale — Consolida. Consolida maggiore. Erba confermo. Erba rustica.

— tuberosum — Consolida paternostrale. Consolida tuberosa. Erba rustica.

SYRINGA persica — Lilac. Lilac di Persia. Lilac turco.

— vulgaris — Lilac. Lilaco.

— vulgaris, alba — Lilac di fior bianco.

— vulgaris, coerulea — Lilac.

TAGETES erecta — Fior da Morto. Fior di Morto. Fior indiano. Garofano doppio. Garofano indiano. Garofano maggiore. Puzzole. Puzzole gialle. Puzzole grandi.

— patula — Fior da Morto. Fior di Morto. Garofano minore indiano. Garofano messicano. Puzzole. Puzzole piccole. Puzzole scure.

TAMARINDUS indica — Tamarindi.

TAMARIX gallica — Mirice. Tambrice. Tamarice. Tamarigia. Tamerice. Tamerige. Tamerigia. Tamerigio. Tamerisco. Tramarice. Tramerice. Scopa marina.

TAMUS communis — Cerasiola. Smilace liscia. Tamaro. Tamarro. Uva tamina. Vite nera.

TANACETUM Balsamita. *L.* — Erba amara. Erba amara delle foglie grandi. Erba costina. Erba costa. Erba S. Maria. Herba costa. Herba S. Maria. Lassulata. Menta greca. Salvia romana. Salvia salvatica.

— vulgare — Aniceto. Atanasia. Athanasia. Daneta. Tanaceto.

— vulgare, crispum — Erba della Principessa. Erba pennina. Menta crespa. Salvia salvatica. Tanaceto crespo. Tanaceto riccio. Tanacetro.

TARAXACUM officinarum — Tarassaco.

TAXUS bacchata — Albero della Morte. Libo. Nasso. Tasso, Tasso mortifero. Tossico.

TEUCRIUM Botrys — Chamedrio secondo.

— Chamaedrys — Erba d'ogni mese. Erba querciola. Calamandrea. Calamandrina, Camedrio. Chamedrio. Querciola.

— Chamaepytis — Erba viva. Chamepitio primo. Iva. Ivartetica. Ivartritica.

— flavum — Teucrio.

— Marum — Erba da Gat-

ti. Maro. Maro d' Egitto.
— Polium — Polio. Polio montano. Polio primo.
— Scordium — Scordeo. Scordio.
— Scorodonia — Melino. Scorodonia.
THALICTRUM angustifolium — Erba cipressina.
— flavum — Erba pina. Pigamo. Querciola maggiore. Ruta de' prati. Ruta salvatica. Talittro. Verde Marco.
— majus — Erba pina.
THAPSIA asclepium — Tassia.
THEA Bohea — Tè. The. The Bù. The Bue. The congo. The congo ordinario. The hylon. The nero. The puro. The polvere da munizione. The scuro.
— viridis — Te. The. The verde.
THEOBROMA — Cacao. Cacao. Caccao. Caccaos.
— Cacao, barbicensis — Caccao barbigi.
— Cacao, cajennensis — Caccao di cajenna.
— Cacao, caraccensis — Caccao di Caracca.
— Cacao, quajachinus — Caccao quajachino.
— Cacao, marignonensis — Caccao Marignone.
THLASPI Bursa pastoris — Borsa pastore. Bursa pastoris. Erba raperina.
THUYA orientalis — Thia. Thuia.
THYMUS Piperella — Peperella.
— Serpillum — Pepolino. Semolino. salvatico. Sermollino. Sermollino cedrato. Serpillo. Timo cedrato.
— vulgaris — Erbucce. Pepolino. Semolino. Sermollino. Sermollino salvatico.
TIGRIDIA pavonia — Fior di Tigre.
TILIA europaea — Tiglia. Tiglia femmina. Tiglio. Tilia.
TOLUIFERA Balsamum — Balsamo del Tolù.
TORDYLIUM Anthriscus — Lappola.
— nodosum — Lappolina.
— officinale — Petrosello salvatico. Tordilio.
TORMENTILLA erecta — Tormentilla.
TRADESCANTIA virginica — Efemero. Tradescantia.
TRAGOPOGON Dalechampi — Lattifiggio. Lattugaccio.
— porrifolius — Barba di Becco. Raperonzolo salvatico. Salsefica. Salsefrica. Salsifì. Salsifino. Tragopogono.
— pratensis — Barba di Becco. Barba di Prete. Salsefica. Salsefrica. Salsifì. Salsifino. Salsefrica. Tragopogono.
TRAPA natans — Castagna aquatica. Castagna di Padule. Castagnola. Castagnoli. Tribolo. Tribolo aquatico.

TRIBULUS terrestris — Basapiè, *venetis*. Ceciarello. Tribolo. Tribolo terrestre.

TRICHOSANTHES Anguina — Zucca a serpe. Zucchetta chinese.

TRIFOLII species omnes — Trifoglio.

TRIFOLIUM angustifolium — Coda di volpe. Trafogliolo salvatico.

— agrarium — Cecerello salvatico di prato. Luppolino. Pratolina salvatica. Trafogliolino salvatico. Trafogliolo a palloncini. Trifoglio luppolino.

— arvense — Erba lepre. Lagopo. Piè di lepre.

— incarnatum — Erbone. Trafoglio. Trafogliolo. Trafogliolo doppio. Trifoglio. Trifoglio rosso.

— Melilothus, coerulea — Balsamo. Loto salvatico.

— Melilothus, italica — Tribolo a foglia grande.

— Melilothus, officinalis — Erba vetturina. Ghirlandetta di campagna. Loto domestico. Lupinella. Meliloto. Melliloto. Sertula campana. Triboli. Tribolo. Trifoglio odorato. Trifoglio cavallino. Trifuli. Tripuli. Tritoli. Zolfaccio.

— Melilothus officinalis, fl. albo — Tribolo bianco.

— pratense — Amaranto salvatico. Moscino. Trafogliolino. Trafogliolo cavallino. Trafogliolo di prato. Trafogliolo pratense. Trafogliolo salvatico. Trafogliolo bolognese.

— repens — Trafogliolò bianco. Trafogliolo di prato, o de' prati.

TRIGONELLA foenum graecum — Fien greco. Fieno greco.

TRIPSACUM dactyloides — Panico da Pappagalli.

TRITICUM aestivum — Civitella. Grano civitella. Grano grosso. Grano lavanese o ravanese. Lavanese. Ravanese.

— aestivum, aristis divaricatis — Grano andriolo. Grano cicalino.

— aestivum, spica erecta — Cascola. Grano Mazzocchio. Grano Mazzocchino. Mazzocchio.

— aestivum, Spica rufo-subnigra — Grano lupo.

— aestivum Trimenon — Grano Marzolo. Grano trimestre.

— compositum — Grano andriòlo. Grano a grappoli. Grano a mazzetti. Grano del Graspo. Grano del Miracolo. Grano di Smirne. Grano grappolino.

— hybernum — Calbigia. Carbigia. Galbigia. Grano Calbigia. Grano gentile. Siligine.

— hybernum, spica alba — Calbigia bianca. Grano gentile bianco.

— hybernum, spica alba su-

baristata—Civitella bianca. Grano Civitella bianca. Grano gentile bianco con le reste.

— hybernum, spica rufa — Calbigia rossa. Grano gentile rosso.

— hybernum, spica rufa subaristata. *Man.* Andriolo. Grano gentile rosso colle reste. Rosciòla.

— hybernum, subaristatum. *Man.* — Bianchetta. Bianchina. Calbigia bianca con la resta. Grano gentile bastardo.

— Monococcum —Grano Farro piccolo. Spelda. Zea.

— polonicum — Grano di Pollonia.

— repens — Gramigna. Granaccino. Grano Canino. Grano delle formiche. Paleo.

— sativum. *Enc.* — Grano.

— Spelta — Farro. Gran Farro. Grano farro. Halica. Scandella. Spelda. Spelta.

— Spelta, spica contratta — Grano Farro bianco di spica fitta.

— Spelta, spica elongata alba —Grano Farro bianco di spiga rada.

— Spelta, spica elongata rufa — Grano farro rosso di spiga rada.

— turgidum—Andriolo. Gran duro. Grano duro. Grano forte.

— turgidum, aristis albis — Grano duro di Napoli.

TRITICUM turgidum, aristis nigris — Grano duro d'Alessandria.

— turgidum, aristis rufis — Grano duro di Sicilia.

TROPAEOLUM majus — Astuzie. Cappuccina. Cappuccine. Cardamindo. Fior chiodi. Fior d'astuzia. Fratini. Gemmini. Nasturzio d'India. Nasturzio indiano.

— minus — Astuzie.

TULIPA Gesneriana — Lancettoni. Tulipano. Tulipano d'Olanda.

— Gesneriana, fl. pleno — Tulipano doppio.

— sylvestris — Lancette. Tulipano salvatico.

TURRITIS hirsuta — Baccellina. Erba baccellina.

TUSSILAGO Farfara — Farfara. Farfaraccio. Farfarella. Farfarello. Farfaro. Farfero. Filius ante patrem. Ugna d'Asino. Ugna di Cavallo. Unghia cavallina. Unghione. Piè d'Asino. Tossilaggine.

— fragrans — Vainiglia da inverno.

— Petasites — Farfaraccio. Farferugine. Farferugio. Petasite. Tossilaggine maggiore.

TYPHA major, et minor — Mazza da Pazzi. Mazza ferrata. Mazza sorda. Papea. Pannia. Sala. Schianza. Sordoni. Stiancia.

TYPHAE majoris, folia — Stiance.

ULEX europaeus — Ginestra spinosa. Ginestrone. Ginestrone d' Olanda. Ginestrone spinoso. Spalatrone. Spino razzo.

ULMUS campestris — Olmo. Olmo piramidale.

— campestris latifolia — Olmo di foglia larga.

— Ulva lactuca — Lattuga marina.

URTICA cannabina — Ortica canapina.

— dioica — Ortica.

— nivea — Ortica bianca. Ortica della China.

— urens — Ortica. Ortica grande. Orticone.

UMBELLATAE fere omnes fl. albo — Capo bianco.

VACCINIUM Myrtillus — Baceri. Bacole. Baccole. Baggioli. Bagole. Bagule. Mirtillo. Uva orsina.

— Vitis Idaea — Vigna d'Orso. Vite del monte Ida. Vite idea.

VALANTIA cruciata — Crisettina gialla di prato. Crocettaja. Crocettone. Crociata. Cruciata. Erba croce de' fossi.

VALERIANA celtica — Nardo celtico. Spica celtica. Spiga celtica. Spiga sceltica.

— Cornucopia — Lattugini.

— echinata — Erba riccia.

— locusta olitoria — Agnellin grasso. Agnellino. Ceciarello. Dolce mangioare. Dolcetta Erba riccia. Gallinelle. Saleggia.

— officinalis — Amantilla. Valeriana. Valeriana minore. Valeriana silvestre.

— Phu — Amantilla. Phu. Phu pontico. Valeriana maggiore. Valeriana ortense.

— rubra — Fischi da fischiare. Ocimoide. Valeriana rossa.

VERATRUM album — Condisi. Elleboro. Elleboro bianco. Veladro.

— Sabadilla — Sabadiglia. Sabatiglia.

VERBASCUM Phlomoides — Barbarastio.

— sinuatum — Guaraguasco. Guaraguastio. Labbri di Ciuco.

— Thapsus — Barabasco. Baraguasco. Candela regia. Guaraguasco. Guaraguastio. Labbri d' Asino. Tasso barbasco. Verbasco.

VERBENA officinalis — Berbena. Colombaria. Erba bona. Erba colombina. Erba Croce. Erba Crocetta. Erba crocina. Erba medica. Erba sacra. Erba S. Giovanni. Erba luna. Verbena. Vermena. Vermenaca. Verminaca.

— trifolia — Aloisia. Cedrina. Erba cedrina. Erba cedrola.

VERONICA Anagallis — Beccabunga. Crescione.

VERONICA Chamaedrys — Veronica maschio.
— officinalis — The europeo. The svizzero. Veronica. Veronica maschio.
— Serpillifolia — Erba guada salvatica. Erba salvatica.
— Teucrium — Erba celestina.
VIBURNUM Lantana — Lantana. Lentaggine. Vavorna. Viburna.
— laevigatum — The americano.
— Opulus — Maggi. Maggio. Pallone. Pallone di Maggio. Pallone di neve. Sambuco aquatico.
— Tinus — Lagro salvatico. Lauro salvatico. Lauro Tino. Legno lano. Lentaggine. Tino.
VICIA Ervilia — Capo girlo. Ervo. Girlo. Ingrassabue. Lero. Moco. Mochi. Orobo. Rubiglia. Straccabue. Veggiolo. Viggiolo. Zirbo. Zirlo.
VICIA Faba — Fava. Fava comune. Fava nostrale.
— Faba, cyamos — Baccelli lunghi.
— Faba, humilis — Fava nana.
— Faba, minor, alba — Fave cavalline.
— Faba, minor, nigra — Fave mulette.
— Faba, semine maiori rotundo compresso — Fava d'Inghilterra. Fava di Sicilia. Fava di Tunisi. Fava di Windsor.
— Faba, semine nigro — Fava nera.
— Faba, semine oblongo — Fava napoletana.
— Faba, semine purpureo — Faba pavonazza.
— Faba, semine rubro — Fava rossa.
— Faba, semine utrinque frontato — Baccelli pistolesi.
— Faba, semine viridi — Fava della China. Fava verde.
— hybrida — Pelone.
— Lathyroides — Veccia serena.
— lutea — Cicerchia pelosa.
— monantha — Veccia serena.
— narbonensis — Fava salvatica.
— sativa — Veccia. Veccia nostrale.
— sativa, alba — Lente del Canadà.
— sativa, semine albo — Veccia bianca. Veccia brava. Veccia pisella.
— sativa, semine nigro — Veccia comune. Veccia da Piccioni. Veccia nera. Veccia salvatica.
— sepium — Veccia salvatica.
VICIAE Fabae, caulis — Faule.
— Fabae, fructus — Baccelli. Baccelli ordinarj.
VINCA major — Clematide.

Fior da Morto. Lunaria minore. Mòrtine. Pervinca. Provenca. Provinca. Vinca. Vinca pervinca. Vinchia. Viola da Morto

— minor — Fior da Morto.

— rosea — Vinca rosea.

VIOLA Jpecacuha — Jpecacuhana.

— odorata — Mammola. Mammoletta. Viola ammammola. Viola mammola. Viola mammolina. Viola maura. Violacea. Violetta. Vivola mammola.

— tricolor — Erba, et Herba della Trinità. Erba Trinitas. Jacea. Scricchi. Socera. Suocera e nora. Viola di tre colori.

VISCUM album — Veschio. Vischio. Visco. Visco quercino. Pania.

VITEX Agnus castus — Agno casto. Pepe de' Monaci. Vitice.

VITIS arborea. *L.* — Vite della Carolina.

— Labrúsca — Abròstine. Abrostino. Abrostolo. Abruschi. Ambrostolo. Ambrostolo dolce. Ambrostolo forte. Ambrostolo salvatico. Lambrusca. Lambrusco. Raverustico. Raverusto. Ravirusto. Uva abrostine. Uva abrostine forte. Uva abrostine nero dolce. Uva abrostine nero forte. Uva averusti forte. Uva color salvatico di foglie tonde e poco intagliate. Uva color salvatico da tordi. Uva rampina. Uva Raverustico. Uva Raverustio. Uva Raverusto. Uva salvatica. Uva zampina. Uvizolo. Vite color salvatico da tordi di foglie appuntate? Vite color salvatico di foglie poco intagliate appuntate di granelli bianchi? Vite color salvatico di foglie intagliate di granelli bianchi? Vite Raverustio dolce rosso. Vite salvatica.

— laciniosa — Uva, e Vite d'Egitto. Uva, e Vite di Gerusalemme. Uva, e Vite maraviglia. Uva spagnola.

— vinifera — Uva. Vigna. Vite. Vite domestica. Vite da vino.

— vinifera, albana — Uva, o Vite albana, o Albano.

— vinifera, acinis corniculatis — Uva e Vite galletta.

— vinifera, acinis corniculatis flavescentibus — Uva, e Vite galletta bianca.

— vinifera, acinis corniculatis rubronigrescentibus — Uva, e Vite galletta nera.

— vinifera, acinis miscellis — Uva, e Vite passerina bianca bastarda, di granelli grossi e piccoli bianchi. Uva Passerina nera di granelli grossi e piccoli. Uva passerina rossa di granelli grossi e piccoli.

— vinifera, acinis romboideis — Uva, e Vite Zibibbe lungo minore.

VITIS vinifera, affricana duracina? — Uva da affettare. Uva duracina. Uva grassa da fendere. Uva grossaria da fendere. Vite da affettare o da fendere di Caglieri.

— vinifera, apiana — Moscadello. Moscadello bianco. Moscadello nero? Moscadello nostrale. Uva, e Vite moscadello bianco. Uva e Vite moscadello comune.

— vinifera, apyrena — Uva di Corinto.

— vinifera, Bumastos — Albatico? Alamanna. Salamanna. Zibibbo. Uva, e Vite salamanna. Uva, e Vite Seralamanna. Uva, e vite Seralamanna tonda grossa. Uva, o Vite Seralamanna lunga, o Zibibbo bianco vero. Uva, e Vite Zibibbo. Uva, e Vite Zibibbo bianco vero.

— vinifera, Bumastos exsiccata. Uva schiava. Zibibbo.

— vinifera, columbana — Colombana. Sancolombana. Sancolombano. Uva, e Vite S. Colombano. Uva, e Vite S. Colombano bianco. Uva e Vite S. Colombano rossa.

— vinifera, corinthiaca, seu apyrena — Uva passa. Uva passera. Uva passera rossa. Uva passerina bianca. Uva passerina bianca bastarda di granelli grossi e piccoli bianchi.

VITIS vinifera, Cypria — Cipro.

— vinifera, lugliatica — Lugliola. Uva lugliatica. Uva lugliola.

— vinifera, pergulana — Pergola. Pergolese. Uva Pergola. Uva Pergolese.

— vinifera, Piccolita — Uva, e Vite Piccolit.

— vinifera praecox — Uva agrestina. Uva lugliatica. Uva lugliola. Uva pisana. Uva pisana di grappoli minori serrati. Uva premice. Uva primaticcia. Uva S. Jacopa.

— vinifera trebulana — Trebbiana. Trebbiano. Tribbiano. Uva, e Vite Trebbiano, o Tribbiano. Uva, e Vite Trebbiano, o Tribbiano bianco. Uva, e Vite Trebbiano, o Tribbiano dolce. Uva, e Vite Trebbiano, e Tribbiano nostrale.

— vinifera, Tockajana — Tockaj.

— vinifera, trifera — Agresto. Uva, e Vite di tre volte. Uva, e Vite di tre volte prima. Uva, e Vite salvatica. Vite pazza.

— vinifera, Uva barbata — Uva, e Vite barba rossa.

— vinifera, Uva olivari — Uva, e Vite Zibibbo lungo maggiore.

— vinifera, uva passa major — Uva Seralamanna lunga, o Zibibbo bianco vero.

— vinifera Zibeba — Zibibbe.

VITIS viniferae, fructus — Uva. — viniferae, fructus immaturus — Agresto.

VITIS viniferae varietates incertae — Uva o Vite abrostine bianco — Abrostine o colore dolce — Abrostine nero di mezzo sapore — Abrostine o colore nero grosso domestico — Affricognola — Affricognolo di Pistoia — Affricognolo dolce — Affricognolo dolce grosso — Affricognolo dolce nero grosso — Affricognolo forte piccolo — Albergo — Albigio di Francaral — Albigio di Francia — Albigio reale — Aleatico — Aleatico di Spagna — Aleatico nostrale — Angiola — Ancorio — Arzese, o Orzese — Averusti dolce? — Baggiana, o Verdona della Romola — Balzellona — Berardesca — Bergo — Bergo di granelli ovati — Bergo lungo — Bergo tondo — Berzemina, o Berzemino — Berzemino reale — Bianchetto di Francia — Biancona — Bigia — Borgogna bianca, o Chadenai, o Pinau bianca — Borgogna rossa, o Bureau rosso — Borgogna nera, o Novien nero — Bureau rossa, *vedi* Borgogna — Brumesca — Burgnanese di Pistoia — Buriano — Buriano dorato — Buriano nostrale — Buriano perugino — Canajolo — Canajolo bianco — Canajolo nero piccolo — Canajolo nero grosso — Canarie — Candiola bianca — Chadenai, *vedi* Borgogna — Canina — Canina grossa — Canina piccola lunga — Cervelliera — Chiarella — Chiarillo di Napoli — Cignanese — Ciliegiona — Ciliegiona rossa — Ciliegiona tonda di Spagna — Cimiciattola — Cimiciattola moscadella — Cimiciattola o Volpola — Cimiciattola moscadella di granelli piccoli — Cimiciattola non moscadella — Cipro o Veneziana — Ciriegia — Claretto bianco — Claretto d' Avignore nero grosso — Claretto d' Avignone nero piccolo — Claretto di Francia — Claretto di Francia bianco — Claretto di Pera alba nero — Claretto rosso — Colore — Colore dolce grosso domestico — Color dolce nero — Color dolce nero rado lungo domestico — Color nero rado tondo domestico — Corba — Corbina — Corbina bianca — Corbina nera — di due volte — di due volte seconda — di tre volte — Dolcilappola bianca — Dorpico — Gentile — Gentile di Castello — Gentile di Malaga — Gignanese — Grandinajola o Schiapparuola — Granolata — Grassa — Grassa tonda bianca — Grecajola — Greco bianco, o Tribbiano di Spa-

gna — Greco lungo maggiore — Greco lungo piccolo — Greco moscadello grosso — Greco piccola tonda non moscadella — Grilla — Grossa rossa del Pucci — Inganna cane o Canina — Inganna cane grossa — Inganna cane o Canina piccola lunga — Lacrima — Lacrima di Napoli bianca — Lacrima di Napoli nera dolce — Lacrima di Napoli nera forte — Leatico, *vedi* Aleatico — Leatico nero — Leatico rosso — Leatico di Spagna — Leatico di Candia, o Moscado rosso — Lividella — Lonza — Lonza bianca — Lugliola o Agostina di grappoli minori e serrati — Lugliola moscadella — Malaga — Malaga bianca — Malaga gentile — Malaga rossa — Maltese — Malvagia — Malvagia bianca — Malvagia grossa di Castello — Malvagia nera — Malvagia piccola lunga — Malvagia piccola tonda — Mammola — Mammolo — Mammolo rosso — Mammolo rosso asciutto — Mammolo rosso primaticcio — Mammolo rosso piccolo — Mammolo sgrigliolante — Mammolo tondo — Mardegena — Margigrana — Martin secco — Martinaccio rosso — Martinaccio rossiccio — Martinaccio verde sossigno — Marzimino — Mazzese — Montanina — Montepulciano — Morajola — Morgiano — Morgiano nero — Moro — Moro d'Anghiari — Moro delle Ginestre — Morone sbracato, o Mostajone del Lapi — Morone sbracato, o Mostajone del Poggio imperiale — Moscadello o Moscadella bianca — Moscadella nera — Moscadello o Moscadella nera primatiecia di granelli uniti tondi — Moscadello o Moscadella rossa — Moscadello, o Moscadella tardiva di granelli uniti bislunghi — Moscado di Candia bianco — Moscado di Candia nero — Moscado nero nostrale — Moscado rosso di Candia — Mostaja — Mostajone, o Morone — Navarra bianca moscadellata — Navarra bianca moscadellata d'Artimino — Navarra bianca tonda — Navarra lunga nera — Navarra lunga nera d'Artimino — Navarra nera tonda — Navarra nera tonda — Navarra nera tonda di Castello — Navarra rossa, o Navarrino — Navarra tonda nera d'Artimino — Novien nero, *vedi* Borgogna — Occhio di Pernice — Occhio di Pernice bianco — Occhio di Pernice di Cagliari — Occhio di Pernice nero di Cagliari — Occhio di Pernice rosso — Olivella bianca del Luma-

chi — Olivella d'Empoli — Olivella rossa del Chellini, e dell' Imperiale — Orzese — Palombina — Pallino — Paradisa — Passerina bianca bastarda — Perdiglio — Perdiglio di Fuentcarai — Pietro Ximenes — Pignanese, *vedi* Pignolo rosso — Pinau, *vedi* Borgogna — Pisciancio — Pisciancio bianco — Pisciancio nero — Pisciancio primaticcio — Prugnola — Raffaone, o Stiantone — Raffaoncino — Raffaoncino nero — Raffaoncino rosso — Raffione — Rafone — Rapone — Regina — Regina moscadella, o moscadellata — Regina non moscadella, o non moscadellata — Reno bianco — Reno rosso — Rinaldesca — Rossetto di Francia — Rubiola — Sanbartolese — Sancolombano nero — Sangioghero — Sangiogheto piccolo — Sangiogheto rosso — Sangiovese — Sangioveto — Sangioveto grosso — Sangioveto piccolo — Sanguinero — Sapaja — Sapaja rossa nera d' Artimino — Sapina — Sbragato, *vedi* Morone — Schiapparola, *vedi* Grandinarola — Seccajola — Soderino — Soderino bianco — Soderino rosso — Spagna grossa bistonda — Spagna grossa tonda — Spagna tonda piccola — Spillettone — Spillettone navarrino — Stiantone, *vedi* Raffaone — Strozza Prete? — Tedesca rossa, o Zeppolino — Tedesca rossa verde — Trebbiano, o Tribbiano bastardo — Trebbiano, o Tribbiano cascolo, o miglio e fave — Trebbiano, o Tribbiano di Bucherello — Trebbiano, o Tribbiano perugino — Trebbiano, o Tribbiano dorato dolce — Trebbiano, Tribbiano nero — Trebbiano, o Tribbiano di Spagna — Ulivello — Vajano, o Varano — Vajano rosso — Verde maschio — Verde muschiato — Verdea — Verdecchio — Verdona — Verdona d'Anghiari — Verdona di Scandicci — Verdona della Romola — Vernaccia — Vernaccia bianca di Siracusa — Vernaccia di Conegliano — Vernaccia di Corneglia — Vernaccia di monte Rappoli — Vernaccia di S. Gimignano — Vernaccia nera di Siracusa — Vernatica, o Vernatico — Vinoso — Volpola — Zeppolino, *vedi* Tedesca rossa — Zibibbo bastardo — Zibibbo bianco lungo — Zibibbo di Spagna — Zibibbo grosso tondo — Zibibbo nero — Zibibbo romano — Zibibbo tondo piccolo — Zisica — Zuccaja — Zuccaja bianca — Zuccaja moscadella maggiore — Zuccaja moscadella minore — Zuccari — Zuccherina.

XANTHIUM spinosum — Lappola.

XANTHIUM strumarium — Bardana minore. Lappa minore. Lappola. Lappola a oliva. Lappola minore. Lappolone. Xanthio.

XERANTHEMUM annuum — Perpetuini.

— annuum, flore albo — Perpetuini bianchi.

— annuum, flore purpureo — Perpetuini pavonazzi.

XANTHOXYLUM clava Herculis — Frassino spinoso.

YUCCA aloifolia — Jucca. Jucca arborea. Jucca della Giamaica. Yucca.

— gloriosa — Jucca del Canadà. Yucca.

ZACINTHA verrucosa — Cicorea salvatica. Zacinta.

ZAPPANIA citriodora. *Enc.* — Aloisia. Cedrina. Erba cedrina. Erba cedrola.

ZEA Mays — Ciciliano. Formento indiano. Formentone. Gran turco. Grano siciliano. Grano siciliano comune. Grano turco. Mais. Maise. Maiz. Siciliano. Siciliano comuue.

— Mays, semine albo — Grano siciliano bianco. Siciliano bianco.

— Mays semine luteo — Formentone. Grano siciliano. Grano siciliano giallo. Grano turco. Siciliano. Siciliano giallo.

— Mays, semine majori — Grano siciliano agostano. Grano siciliano gosso. Siciliano agostano. Siciliano grosso.

— Mays, semine minori — Cinquantino. Grano siciliano cinquantino. Siciliano cinquantino. Siciliano quarantino.

— Mays, semine nigro — Gran siciliano nero. Siciliano nero.

— Mays, semine rubro — Grano siciliano rosso. Siciliano rosso.

ZINNIA elegans — Arzinnia gialla e rossa. Zinnia rossa e gialla.

— multiflora — Arzinnie. Zinnie.

— pauciflora — Arzinnia gialla. Zinnia gialla.

— Verticillata — Arzinnia rossa. Zinnia rossa.

ZOSTERA oceanica — Alga. Alga marina. Aliga.

ZOSTERAE marinae fibrae in pilam convolutae — Palla marina.

ZIZANIA palustris — Zizzania.

ZYZYPHI vulgaris, fructus — Giuggiola. Zizzola.

ZYZYPHUS Paliurus — Marruca. Marruca nera. Paliuro. Spina giudaica. Spina Marruca.

— vulgaris — Giuggiolo. Zizzolo.

ZYZYPHUS vulgaris, fructu acuminato — Giuggiola galletta.

— vulgaris, fructu acuminato adunco — Giuggiola lunga appuntata. Giuggiola galletta.

— vulgaris, fructu acuminato bifido — Giuggiola lunga di punta fessa.

— vulgaris, fructu crassiore striato — Giuggiola lunga tozza rigata.

— vulgaris, fructu minore rotundo — Giuggiola tonda.

— vulgaris, major fructu oblongo — Giuggiola lunga.

— vulgaris, nucleo fragiliore — Giuggiola piccola appuntata, di nocciolo fragile.

AGGIUNTE

AL TOMO PRIMO.

AGLIO DI SERPE *v.* Allium victorialis.
MONIA'CA *v. Vedi* Meliaca.
ALGA CORNICOLATA *Sc.* Vallisneria spiralis.
ALSTROEMERIA *v.* Alstroemeria peregrina.
A'LOE SOCCOTRINA *v. off* Aloe spicata. *Pers.*
ANACIO STELLARE *v.* Illicium anisatum.
ANGELICA (Erba) Angelica sylvestris.
ARANCIA FORTE CORNUTA *v. dopo* Citrus *aggiungi* Aurantium.
ARANCIO ACRE *Clar* Citrus Aurantium sylvestre. *J. B.*
— salvatico *v. Mich.* Citrus Aurantium sylvestre *Volk.*
ARISTOLOCHIA *v. off.* Aristolochia Clematitis. Aristolochia longa. Aristolochia rotunda.
— femmina *v.* Aristolochia rotunda.
ARMORA'CIA *v.* Cochlearia Armoracia.
AUCU'BA *v.* Aucuba japonica.
BALLOTTINO DI SPAGNA *v.* Citrus medica, Limon acuminatus.
BALSAMO DEL CANADA' *v.* Pinus balsamea.
BALSIMINI *v.* Momordica Balsamita. Momordica Charantia.
BAMBAGIA SALVATICA *v.* Gnaphalium Sthoecas.
BARBA. BARBA BIETOLA *v.* Beta Cicla.
BIBINELLA *Vign.* Poterium Sanguiserba.
BILLERI *v.* Cardamine hirsuta.
BISLINGUA *Ist. off. Matt. v.* Ruscus Hypoglossum.
BOLOGNINO *Scand.* Tulipa sylvestris.
CAFFE' DI MOKA *v.* Coffea arabica.
CALAMO *v.* Acorus Calamus.
CAMALEONE BIANCO *v.* Carlina acaulos.
CANDELA REGIA *Scand.* Vebascum Thapsus.
CANFORATA *Scand.* Canforosmà monspeliaca.
CAPOGIRLO *Cr.* Vicia Ervilia *w. Pers.*
CAPPERO DI PADULE *v.* Nymphaea alba.
CAPUMILLA *ver.* Matricaria Chamomilla.

CASTAGNO *v.* Fagus Castanea *L.* sue varietà *Vedi* Castagna.

CILIEGIA AMARASCA, O AMARASCHINA *v.* Prunus Cerasus, actiana.

— Visciola, o Visciolina *v.* Prunus Cerasus, Ceciliana.

CILIEGIO SALVATICO *v.* Prunus Cerasus, sylvestris.

CIPOLLE FISSI'LI, O A SPICCHI *v.* Allium Caepa oblonga.

CITRIO'LO *v. vern.* Cucumis sativus.

COCCO DI MALDIVA *v.* Lodoicea maldivensis. *Pers.*

COCOMERI lunghi *v.* Cucumis flexuosus.

COCOMERO TORTO *v.* Cucumis flexuosus.

COMINELLA *v.* Nigella sativa.

CONTRAJERVA *off.* Dorstenia Contrajerva. Dorstenia Drakena.

DIERVILLA *off.* Lonicera Diervilla.

DOLCE MANGIARE *v.* Valeriana locusta olitoria *L.*

EQUISETO *off.* Equisetum hyemale. Equisetum sylvaticum.

ERBA RARA *v.* Physalis pubescens.

ERNI'OLA *v.* Herniaria glabra.

FARFARACCIO *v.* Tussilago Petasites.

FARFARELLO *v.* Tussilago Farfara.

FARFERU'GGINE *v.* Caltha palustris.

FARFERUGIO *v.* Caltha palustris.

FEGATELLA *v.* Marchantia Hepatica *w.*

FICO CASTAGNIUOLO *v. Vedi* Fico Castagnolo.

— di Faraone *v.* Ficus Sicomorus.

— grassello *v.* Fici Caricae, varietas.

— Indiano *v* Ficus Cotoneaefolia. *Pers.* Ficus indica *L. w.*

FINOCCHIO DOLCE *v.* Anethum Foeniculum, dulce.

FIOR' ARANCIO *v.* Citri Aurantii, flos.

FIOR DI TIGRE *v.* Ferraria pavonia *L.* Stapelia variegata *L.*

FISTUCCHIO *v.* Acer campestre.

FORASACCHINO *v.* Bromus diandrus.

GALLI'TRICO *v. off.* Salvia Sclarea.

GARGALE'STRO *Matt.* Sium Berula *Gouan.*

GELSIMI'NO *Cr.* Jasminum officinale.

GELSOMINO DI BELLA NOTTE *v. Vedi* Gelsomino della notte.

GIGLIO ROSSO *v.* Lilium pomponium *Marit.*

GINESTRA DA GRANATE *v.* Spartium scoparium.

GOMMA DRAGANTE *Ist. off. v.* Astragali Tragacanthae *L.* Gummi.

GOMMAGUT *Ist. off. v.* Cambagiae Guttae *L.* Gummi resina.

GOMMAUT *Ist. off. v.* Cambagiae Guttae *L.* Gummi resina.

GRANO SICILIANO GIALLO *v.* Zea Mays sem. luteo.

GRUOGO *v.* Carthamus tinctorius.

GUAJACANA *v.* Diospyros lotus.

INGUINALE *v.* Jnnla Bubonium.

INSALATUCCIA *Vign.* Picridium vulgare.

JPERICON *Cr.* Hypericum perforata.

IPPOCASTANO. *off.* Aesculus Hippocastanum.

LAZZARO'LO *v.* Mespilus Aronia.

LICHENE POLMONARIO *off v.* Lichen pulmonarius.

LIMONCELLO DI NAPOLI *Clar. v* Citrus medica, Limon Calaber fructu minimo latifolia.

LIMONCINO aere di Portogallo. *Clar.* Citrus medica, Limon pusillus olyssiponensis.

LIMONE acuminato *v.* Citrus medica, Limon acuminato fructu.

LIMONE AGOSTAROLO *v.* Citrus medica, Limon augustale.

LIMONE CERIESCO *v.* Citrus medica, Limon Ceresius.

LIMONE DELLA GHIANDA *v.* Citrus medica, Limon stellatum et roseum.

LIMONE DI CENA *v.* Citrus medica, Limon siccione medulla.

LIMONE DI LECCIO *v.* Citrus medica, Limon stellatum et roseum.

LIMONE FIAMMATO *v.* Citrus medica, Limon virgatum.

LIMONE PENDOLINO *v.* Citrus medica, Lima dulcis.

LIMONE PERETTI, spatafora racemosi *v.* Citrus medica, Limon Peretta sive Spathaphora.

LIMONE PINA DOLCE *v.* Citrus medica, Limon dulcis.

LIMONE POPPINO DOLCE *v.* Citrus medica. Lima dulcis.

LIMONE SENZA SEME *v.* Citrus medica, Limon semine carens.

LIMONE STELLATO EROSEO *v.* Citrus medica, Limon stellarum et roseum.

LIMONE STRIATO *v.* Citrus medica, Limon striatus.

LIMONE VERGATO *v.* Citrus medica, Limon striatus.

LIMONE ZUCCHETTA IMPERIALE *v.* Citrus medica, Limon cucurbitula.

LINGUA D'ABETO DA FARESCA *v. Mich.* Boletus ignarius.

LITHOSPERMO *off.* Lithospermum officinale.

LUMIA MAMMELLA DI

VACCA *Clar. v.* Citrus medica, Lumia Galliciae.

LUMIA SILVESTRE DI PIPERNO *v.* Citrus medica, Lima sylvestris Privernatia.

MALVA ROSA BIANCA *v.* Alcea rosea fl. albo *L.*

— rosa carnicina *v.* Alcea rosea fl. carneo *L.*

— rosa brizzolata. Malva rosa della China *v.* Alcea rosea sinensis *L.*

— rosa doppia *v.* Alcea rosea fl. pleno *L.*

— rosa gialla *v* Alcea rosea fl. sulphureo *L.*

— rosa incarnata *v.* Alcea rosea fl rubro *L.*

— rosa pavonazza *v.* Alcea rosea fl. purpureo.

— rosa rossa *v.* Alcea rosea, fl. rubro.

— rosa di fior doppio *v.* Alcea rosea flore pleno *L.* Althaea rosea fl. pleno *Pers.*

MANGIARELLO *v.* Crataegus torminalis *L.* Sorbus torminalis *Pers.*

MANI *v.* Arachys hypogaea.

MARGHERITINA DOPPIA *v.* Bellis perennnis, fl. pleno.

MARRONE *v.* Castanea vesca, sativa maior.

MARRONE BRANDIGLIANO, O LAVORINO *v. Mich.* Castanea vesca sativa, seminibus amplioribus uniformibus *Mich.*

MAZZANCOLLO *v.* Agrostemma Githago *L.*

MELA ROSA *v.* Pyri mali varietas.

MELA'CCIOLA *v.* Erygeron foetidum.

MELI'LOTO FALSO *Pis.* Astragalus hamosus.

MELINGRA'NA *Vign.* Punicae Granati fructus.

MELI'NO *Ist. Marit. v.* Teucrium Scorodonia.

MELI'SSA *Ist. off. Cr. v.* Melissa officinalis.

— costantinopolitana *v.* Moluccella laevis.

— di Costantinopoli *Ist. Pis. Matt.* Dracocephalum Moldavica.

— di Turchia o turca *v.* Dracocephalum Moldavica.

ME'LLIGA *Cr.* Holcus Sorghum.

MELLILOTO *Cr.* Trifolium Melilotus officinalis *L.* Melilotus officinalis *w. Pers.*

MELLONE *T. viag.* Cucumis flexuosus?

MENTA GRECA *Ist. Matt.* Balsamita suaveolens *Pers.*

— salvatica *v.* Mentha Pulegium.

MERCURIELLA *v. vern.* Mercurialis annua.

MILIA'CA *v. vedi* Meliaca.

MILLEFOLIO *v. off.* Achillaea Millefolium.

MORO DI MORA PAVONAZZA *Mich.* Morùs nigra, fructu purpurascente. *Mich.*

MORO NERO *v.* Morus nigra.

— salvatico morajolo *v.* Morus alba sylvestris foemina.

MUGHETTO SALVATICO

Digitized by Google

v. Convallaria Polygonatum.
MUSCO *v. vedi* Muschio.
NARCISO DOPPIO D'OLANDA *v.* Narcissus odorus fl. pleno.
NASO MOZZO *v.* Staphylaea pinnata.
NEGUNDO *v.* Acer Negundo.
NIGUNDO *vern.* Acer Negundo.
NOCCA *Vign. Pis. T. viag.* Carex acuta rufa *L.*
NOCCO *Vign. Pis. T. viag.* Carex acuta rufa *L.*
NOCE MOSCATA *v. off.* Myristica moschata *Pers.* Myristica aromatica *L.*
OLIVO SALVATICO DI FRUTTO PICCOLISSIMO *Mich.* Olea europaea, sylvestris?
ORTENSIA *v.* Hydrangea hortensis *w.* Hortensia mutabilis *Pers.*
PALTRUFALI *v.* Equisetum hyemale.
PANICASTRELLA *v.* Panicum Crus corvi.
PESCA NOCE. PESCA NOCE, CHE SPICCA *v.* Amygdalus Persica glabra *Nobis*.
PISTOLOCHIA *v. off.* Aristolochia Clematitis.
POLIGONATO *Ist. off.* Convallaria multiflora.
POMO CEREO. POMO CEDRO *v.* Citrus medica, Limon Ponginus, vel Ponzinus.
POMPE'LMO *v.* Citrus decumana.
PRIMAVERA *v.* Primula acaulis.
RAFANO DELLA CHINA *v.* Rafano oleifero *v.* Raphanus sativus oleifer chinensis.
RANUNCOLO ROSSO *v.* Ranunculus asiaticus.
RICCIO *Cr. v.* Fagi Castaneae *L.* Echinus.
ROBBIA DOMESTICA *v.* Rubia tinctorum sativa.
ROSA CANINA *v. off.* Rosa sylvestris *Savi*.
— di Cimice *v.* Rosa Eglanteria.
— salvatica *v.* Rosa spinosissima.
RUTABA'GA *v.* Brassica oleracea, Napobrassica.
SALA *v.* Carex pendula. *Scop.*
SANGUE DI DRAGO IN PASTA *off. v.* Pterocarpi Draconis, resina.
SCABBIOSA *v.* Stachys palustris.
SETOLONE *v.* Equisetum hyemale. Equisetum sylvaticum.
SPALATRONE. *T. viag.* Ulex europaeus.
SPANNOCCHINA *v.* Poa trivialis.
STECCHI *Sien.* Genista florida.
STERCULIA *v.* Sterculia platanifolia.
STRIMONIO *vern.* Datura Stramonium.
SUSINA CATALANA, O CATELANA *v. Mich. Lastr.* Prunus domestica Catalonica.

TRI'BOLO *v.* Anthemis Cotula.

UVA MARGIGRANA *v.* Vitis viniferae varietas.

VAINIGLIA DA INVERNO *v.* Tussilago fragrans.

VIOLA MAURA *Matt.* Campanula Medium.

VIOLA DI CINQUE FOGLIE BRIZZOLATE O GRIGIOLATE *v.* Dianthus caryophyllus variegatus.

ZAFFERANO SALVATICO *v.* Colchium autumnale.

ZAFFERANONE *v.* Carthamus tinctorius.

ZECCA *Scand.* Caucalis grandiflora.

ZUCCA POPONA *v.* Cucurbita Melo Pepo, carne crocea.

AGGIUNTE

AL TOMO SECONDO.

APIUM graveolens α — Appio palustre.
ASTRAGALI gummiferi, Gummi — Gomma Dragante.
— Tragacanthae, Gummi — Gomma Dragante.
ASTRAGALUS hamosus — Meliloto falso.
BROMUS diandrus — Forasacchino.
CAMBOGIAE Guttae, Gummi resina — Gommagut.
CASTANEA vesca sativa seminibus amplioribus uniformibus — Marrone brandigliano o lavorino.
CITRUS medica Limon acuminato fructu — Limone acuminato.
— medica, Limon Ceresius — Limone Ceresco.
— medica, Limon dulcis — Limone Pina dolce.
— medica, Limon Peretta sive spathaphora major *Ferr.* — Limone spatafora che ha figura di Pero *Ferr.*
— medica, Limon stellatum et roseum — Limone della Ghianda. Limone di Leccio. Limone stellato e roseo.
— medica, Limon striatus — Limone striato. Limone vergato.
CNICUS Acarna — Atrattile.
COCHLEARIA Armoracia — Armoraccio.
CONVALLARIA Polygonatum — Mughetto salvatico. Poligonato. Sigillo di S. Maria. Sigillo di Salomone.
CONVOLVULUS Batatas — Batate.
COPAIFERAE officinalis, resina fluida — Balsamo del Coppaiba, del Coppaiva, o del Coppau.
CORYLI Avellanae, fructus — Avellana. Baiuccola.
CRATAEGUS Azarolus — Azzarola.
— torminalis — Bacarello. Mangiarello.
CROTON Cascarilla — China aromatica.
CUCUBALUS Behen — Been bianco.
CYANUS segetum — Battisecola. Battisegola. Battisuocere.
FRAXINUS Ornus — Avorniello.
JASMINUM officinale — Gelsimino. Gelsomino. Gelsomino bianco. Gelsomino

salvatico. Gensumino. Gesmino.

LICHEN pulmonarius — Lichene polmonario.

LODOICEA maldivensis *Pers.* — Cocco di Maldiva.

MIRABILIS dichotoma *L.* Mirabilis parviflora *Targ.* — Gelsomino di bella notte.

MORUS alba, laciniata foemina *Mich.* Moro spagnolo.

— alba vel nigra, fructu subpurpureo *H. Cath*—Moro di mora moscadella pavonazza.

— nigra fructu purpurascente *Mich.* — Mora di mora pavonazza *Mich.*

OLEA europaea sylvestris — Olivo salvatico di frutto piccolissimo.

PICRIDIUM vulgare — Insalatuccia.

POA pratensis — Spannocchina.

POTAMOGETON crispum — Lattuca ranina.

PYRI mali, varietas — Mela Rosa.

RANUNCULUS asiaticus — Ranuncolo rosso.

RESEDA luteola sativa — Luteola.

SALVIA Sclarea —Gallitrico.

TOMO PRIMO

ERRORI	CORREZIONI
Pag. 1 ACERO Fico — Platanoides	Pseudo platanus
2 ACCICULA	ACUCULA
5 AMANTILLA — Sylvestris	Officinalis
6 AMARELLA *v. Cr. v.* — *Matt.*	AMARELLA *Cr. v.* — *Matt.*
8 ARANCIO acumnato	acuminato
11 Colonna seconda	*si levi tutto il paragrafo* Asfodillo
15 BARBONE — officinalis	alba
ivi BASSILICO Anaciato	Anaciato *v.*
17 BICCHIERINO de' Prati Agaricus	Boletus
ivi BIETOLA, luteola,	Luteola sativa
18 *vers.* l. 2 Bissus	Byssus
ivi BIZZARRIA Citrus	Citrus medica
ivi BORRANA — Anchusa	Borago
21 CALAGUALA — Polygonum	Polypodium
22 CANFORA — Canfora	Camphora
ivi CANFORATA — Achillaea	Achillaea
23 CANNELLA garofanata — Charyophylata — Calyptrantes	Caryophyllata — Calyptranthes
27 CASSIA salvatica —	solutiva
30 CAVOLO broccoluto — Brassica asparagoides	Brassica oleracea, asparagoides
31 — primaticcio	— nero primaticcio
ivi — tardino	— nero tardino
ivi — pavonazzo	— rapa pavonazzo
ivi — salvatica	— salvatico
ivi CECE rosso — arietinum rubrum	arietinum semine rubro
35 CITRIUO'LO	CETRIUO'LO
36 CIBO giallo	CIBO regio giallo

ERRORI	CORREZIONI
Pag. 40 CUPRESSUS semper-viren	sempervirens
42 CONSOLIDA — Conso-lida	officinale
43 CORTECCIA d' angu-strua — antidysenterica	ferruginea
45 CRISETTINA gialla di Prato — Aparine	Cruciata
45 CUCITOLI — Laricis	Laricii
46 DIACINTO grande	DIACINTO grande stellare
47 EFEMERO — Epheme-rum	virginica
53 ERBA nocca — Luteum	verum
ivi ERBA Paraguai — glon-dulosa	glandulosa
57 FAMIGLIOLA bianca buona	FAMIGLIOLA gialla buona
58 FAVA grossa	grassa
67 FUNGO Jozolo — Bole-tus	Agaricus
70 GENSUMINO— vulgare	officinale
71 GESMINO — vulgare	officinale
ivi Ghezzo — Suillus	Bovinus
72 GIGANTI — orientalis	asiaticus
73 GIRASOLE doppio v. — annuus	multiflorus
ivi — egiziano — annuus	multiflorus
ivi — piccolo — annuus	multiflorus
ivi GIUGGIOLA tozza ri-gata	lunga tozza rigata
74 GIUNCO d' acqua — Juncus	Scirpus
ivi — di fosse — Juncus	Scirpus
75 GOMMA draganie	Dragante
78 HALICA — Zea	Spelta
80 INGRASSABUE — lu-teum	verum
ivi INFRANTOIO — Olea europaea	Oleae europace varietas
ivi INDIVIA	INVIDIA

ERRORI	CORREZIONI
Pag. 81 LACRIME — Cois	Coix
83 LATTICREPOLI	LATTICREPOLO
84 LATTUGINI — *Giogoli* valeriana.	*Giogoli v.* Valeriana
ivi LAZZEROLA bianca piccola — fructu minori	fructu albo minori
85 LEGNO palo—Quajacum	Guajacum
ivi — serpentino—Ophyoylum	Ophyoxylum
87 LIMONCELLO di Napopoli 4° — Citrus Limon	Citrus medica, Limon
88 LIMONE da premere — vulgare	vulgaris
90 — dolce di Portogallo, o Agostaròolo.	Agostaròlo
91 — poncìno di Napoli — Medica Limonia medica, Limonia	medica Limonia
95 LUMACONE, che sdrucciola	LUMACONE giallo che sdrucciola
100 MASTICE — Mastico. Mastrice—Pistacia. Lentiscus	Pistaciae Lentisci, resina
ivi MATRICALE doppio — Chrysanthemum Parthenium	Chrysanthemum Parthenum fl. pleno
101 MELA Carovella *v.* Pyri mali varietas	Pyrus Malus, fructu atro rubente
108 MORO di Mora moscadella pavonazza — Morus alba, fructu	Morus alba, vel nigra fructu
ivi — morajolo	— spagnolo morajolo
ivi — nero	— spagnolo nero
109 MUGARINO, Mugherino, Mugherino scempio. Mugherino di Castello, Mugherino doppio, Mugherino del Gimè. Mugherino di Goa — Jasminum	Nyctantes

ERRORI	CORREZIONI
Pag. 111 NAPO — Napus	Napus sativa
ivi NAVONE — Napus	Napus sativa
112 NERIO antidisenterico— antidisentericum	antidysentericum
116 Olivo da indolcire di foglie srrette di frutto grosso *Mich.*	*Mich.* Oleae europaee varietas
120 PANACE chironio—Helianthemum vulgare	Helianthemum vulgare *Pers.*
123 PECHURIM. Picurim	PECURIM
126 PERA cento doppie, o Durice	o Dorice
138 PI'TINE. Aphaea	Aphaca
144 RADICCHIO d' Orto — sativus	sativum
145 RAMPICHINO turchina	turchino
ivi RASPERELLA—hyemale	sylvaticum
96 RESEDA — Luteola	Luteola sativa
147 ROBBIO — album	candidissimum
155 SCARLATTEA doppia — dioica	calcedonica
157 SCORZONERA *Ist. off.*	SCORZANERA *Ist. off.*
158 SENAPACCIA salvatica — sysimbrium	Sisymbrium
166 STECA *Matt.*	STECHA *Matt.*
172 TASSO — Taxum	Taxus
176 *linea prima e seconda* sibirica	officinalis alba
184 VAINIGLIA *Ist. v.* Heliotropium europaeum	HELIOTROPIUM peruvianum
187 VESCIA stellata cattiva — corallinum	corollinum
195 ZUCCHINI da Tabacco — minima	minor

TOMO SECONDO

ERRORI	CORREZIONI
Pag. 10 ALTHAEA Sosea , flore sulphureo	ALTHAEA rosea , fl. sulphureo
11 AMYGDALI Persicae varietates — Pesca Albereses	Pesca Alberges
13 ANTHEMIS Nobilis — Chamomilla Nobile. Chamomilla romana .	Camomilla nobile . Camomilla romana
14 Arbutus Unedo — Abatro. Arbatro .	Albatro
20 CACALIA suaveolens — Vainiglia da Inverno	*si levi tutto*
21 CALTHA palustris — Farfarugio . Farferuggine .	Farferugio . Farferugine
26 CICHORIUM Endivia — Indivione . Indivia .	Indivione . Invidia .
29 CITRUS Aurantium pumilium	CITRUS Aurantium pumilum
34 CITRUS medica , Limon murconato fructu	CITRUS medica , Limon mucronato fructu
35 — medica , Limon Rosalinu	— medica, Limon Rosalinus
36 — medica , Limon utrinque acuminatus spinosus — LJmone	Limone
89 CORYLUS Avellana sylvestris — Bajucola .	Bacuccola
40 CUCUMIS Melo hybernus oblongus — Pppone vernino lungo	Popone vernino lungo
41 Melo subvernuosus	CUCUMIS Melo subverrucosus
52 GRATIOLA officinalis — Grutiola	Gratiola
53 HERACLEUM Sphondilium	Sphondylium
57 JUNIPERI Lyciae , resina . Sandracca. Sandraeca.	Sandaraca . Sandracca

ERRORI	CORREZIONI
Pag. 65 MORUS nigra foemiea	foemina
67 NICOTIANA rustica — Monacos	Monocos
71 OROBANCHE major — Fior grossi	Fior grassi
77 POIENTILLA reptans — Pertafillo	Pentafillo
91 SALICORNIA frutuosa — Satioornia	Salicornia
93 SECALE Ceteale	Cereale
95 SMILAX Sarsaparilla — Sarsaparilla	Sarsapaglia

FINE.

642865

Biblioteca Nazionale NAPOLI V. E. III.

Digitized by Google

BIBLIOTECA